

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

3

March 2016
NO.223
401 issues since 1992
Vancouver, BC Canada

FREE
無料

from Hollywood:
George Clooney

Happy Easter Happy Easter Happy Easter

特集：
世界の運命を決める奇妙なゲーム
—アメリカ大統領選挙前哨戦

●トピックス●

Canada: ピクトン受刑者の獄中手記 販売停止に
世界: 英政府、飲酒ガイドラインを厳格化



2.00 each



HAPPY EASTER

[ダイソー♪ハッピーイースター♪]

DAISO CANADA

Over 45,000 types of products to ENRICH YOUR LIFE AT AMAZING PRICES

ABERDEEN CENTRE - 4151 Hazelbridge Way, Richmond Daiso Canada
www.daisocanada.com ☎ 604-295-6601

7 DAYS A WEEK 9:30AM - 9:00PM | HOLIDAYS 9:30AM - 7PM



Shine Canada is a One-stop Consulting Firm
Providing a Full-package Service:

移民・ビザサポート&キャリアコーチング

Immigration Support
ICCRC#: R510289

Career Development
BC CDDP#: 570

If You Wish To Achieve Something In Canada,
We Are Here For You.

Shine Canada

#618-602 W. Hastings St. Vancouver

Tel: 604.828.9804

Email: info@shinecanada.ca

Web: www.shinecanada.ca



バックスター・神戸・フローリスト

www.baxterkobeflorist.com



Flowers for All Occasion

豊富な経験と振替のセンス

多彩なオリジナリティーと和風なフレーバー

優しいお値段と親身なコンサルティング

電話 1本でグレーター・バンクーバー内と近郊への配達承ります。

Tel: 604.433.3308 info@baxterkobeflorist.com

営業時間: 月~土 10:00~18:30 定休日: 日曜日

住所: 7658 Royal Oak Ave. Burnaby

日系ブレイスの近く、マイケルJ. フォックス劇場のそば

Member of Burnaby Board of Trade, Member of FTD & Member of BBB



www.fujiya.ca



バンクーバー本店

月~土 / 9AM - 7PM 日 / 10AM - 7PM

912 Clark Dr. Vancouver, BC

Tel: 604-251-3711

ダウンタウン店

月~金 / 10AM - 6PM 土・日・祝 / 休み

1050 W. Pender St. Vancouver, BC

Tel: 604-608-1050

リッチモンド店

月~日 10AM - 6PM

113-3086 St. Edwards Dr. Richmond, BC

Tel: 604-270-3715

ビクトリア店

月~土 / 10AM - 7PM 日 / 11AM - 6PM

3624 Shelbourne St. Victoria, BC

Tel: 250-598-3711

ハイゲンキ 日本食レストラン

月~日 11:30AM - 3PM, 6:15PM - 8:30PM

100-6688 Southoaks Cres. Burnaby, BC

Tel: 604-777-0533

from **HOLLYWOOD**

今回は、昨年秋に公開され、南米ボリビアの大統領選挙と選挙キャンペーンを率いたアメリカ人チームを描いた作品 "Our Brand Is Crisis" で、プロデューサーを務めたジョージ・クルーニーに直撃インタビュー。

Q: アメリカの選挙戦真っ最中にこの映画を公開することは最初から計画にあったのですか?

GC: いいえ、なかったです。公開日については話し合いましたが、アメリカの大統領選の終盤に公開するよりは、序盤に公開日を持ってきたほうがいだろうということになったんだ。その頃には国民もみんな選挙疲れしているだろうからね。

Q: 若い頃から政治には興味があったんですか?

GC: 公民権運動、ベトナム戦争、麻薬文化や暗殺といった時代の中で育った我々世代なら、誰のDNAにも政治は組み込まれているだろうね。小さい頃から、社会に参加することが当たり前だったよ。

Q: 今でも政治を信じていますか?

GC: もちろんです。政府は、生活を立てられない人を助けるためにあるんです。政府にちゃんと働いてもらうよう見守るのは国民としての義務だと思いますよ。まあ、前進より後退が多かったりして、政治には常にイライラさせられるけど、国民としての責任は果たしたいと思っていますよ。

Q: ご自身も立候補されたいのですか?

GC: 20年前からずっと頼まれているんですけどね。答えは「ノー」です。多くの国で内戦が勃発していて大変な時代ですからね。自分にできる範囲で何らかの形で政治参加して、世界を良い方向に変えていきたいとは思いますが、政治家になろうと思ったことはないですね。

Q: こういう種類の映画を制作するのは大変でしたか?

GC: ええ、とても大変でしたね。予算を抑えて、迅速に作業を進める必要がある。この映画は、すでに起こったことをじっくりと考えるというスタンスで作られているんです。僕らの仕事は、人々に何をするかを語るのではなく、自分たちがしてきたことを思い起こさせることなんです。それが社会であつたり政治であつたりするわけだね。とても興味深いでしょう?

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)

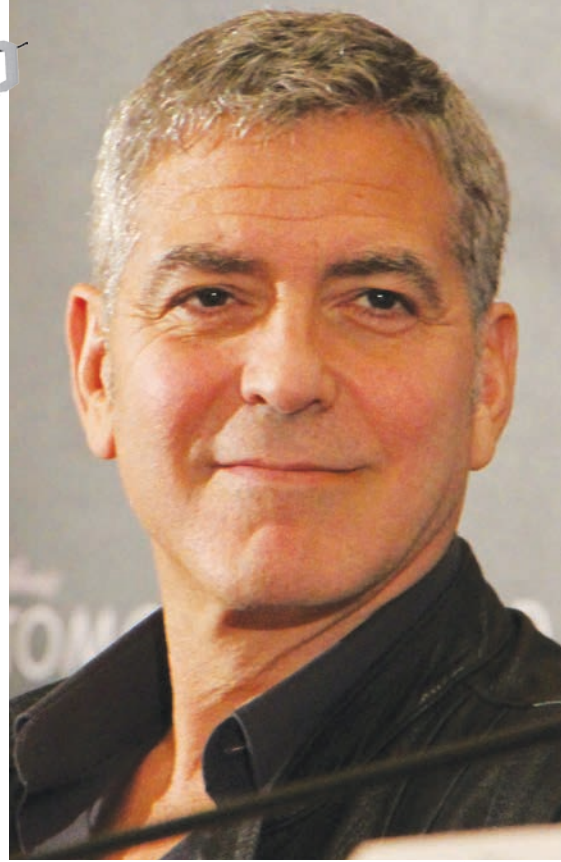


Photo: Megumi Torii (Hollywood News Wire.net)

George Clooney ジョージ・クルーニー

1961年5月6日、ケンタッキー州レキシントン生まれ。父は映画評論家兼ニュースキャスター、母は市議会議員。親戚には歌手や俳優もいた。幼い頃から厳格なローマ・カトリック教徒として育てられた。高校時代は成績優秀でバスケットボールと野球に打ち込んでいた。1978年にテレビシリーズ「遥かなる西部」にエキストラ出演したのが初めての仕事。その後、テレビ番組を中心に仕事をしていながらあまり売れなかった。32歳の時、最後のチャンスと思いついた「ER 緊急救命室」のオーディションを受け見事合格。ダグ役で大ブレイクし、エミー賞やゴールデングローブ賞の主演男優賞にノミネートされる。「フロム・ダスク・ティル・ドーン」(1996年)でハリウッドメジャーデビューを果たした後は、順調にキャリアを積み上げて行った。2001年の「オーシャンズ11」では主役を務め、その後の「オーシャンズ12」「オーシャンズ13」も大ヒットとなった。2002年には「コンフェッション」で監督デビューを飾り、高評価を受ける。2005年、「グッド

ナイト&グッドラック」では監督だけでなく脚本も担当、アカデミー賞の監督賞および脚本賞を受賞。俳優としてもアカデミー賞主演・助演男優賞にノミネートされたことがある。

「最もセクシーな男性」や「世界で最も影響力のある100人」に度々選ばれている。政治的活動も熱心に行っていて、2008年からは国連ピース・メッセン



エービック ABIC 移民&ビザ事務所

カナダ政府公認 ICCRC#R421895

17年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- カナダ起業セミナー 3月24日(木)午後4時(要予約)
- PRカード更新&カナダ国籍取得サポート
- 初回相談無料・移民&ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート



ABIC代表 テリー

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICCanada.com

日本語相談: Terry, Chie Web: www.ABICCanada.com
Suite1617-409 Granville St., Vancouver, BC V6C 1T2

カナドゥー **Canadoo** で
空間を遊ぶ
リノベーション

店舗・オフィス
住宅・増築

お客様のご希望に
全力でお答えします!

誠意を持って
信頼と技術でサポート
工事の大小関わらず受注OK!

安心と
満足度
No.1
を目指す
建築会社

Canadoo Enterprises Inc

今すぐ **無料見積り** を!

604.687.6252
www.canadoo.ca

1363 McLean Dr. Vancouver BC V5L3N7

BBB ACCREDITED BUSINESS
Certified Renovator
Canadian Home Builders' Association

バンクーバーセンター
セントポール病院前
菊池歯科医院
一般歯科診療・矯正歯科

Burrard St. St. Paul's Hospital
TD Bank bldg. 6 F. Davie St.

Tel: (604) 687-6480
1200 Burrard St., Vancouver

Trend

もうすぐBIGな連休「イースター・ホリデー」がやってくる。イースターはイエスの復活を祝う「復活祭」。キリスト教最古の儀式で、最も大事な行事とされている。しかし今ではキリスト教とは関係なく、多くの子供たちが楽しみに待つお祭りでもある。

このイースターの主役となるのが「イースターエッグ」。ひよこが卵の殻を破って出てくることから、卵は生命の始まりや復活を象徴している。カラフルな紙やペンで卵にペイントし、可愛く彩ってデコレーションを楽しんだりする。

そしてもう1つのシンボルとなっているのが「イースターうさぎ」(Easter Bunny/Easter Rabbit)。繁栄のシンボルであるうさぎがイースター・エッグを運んできたことと伝えられていることから、イースターのシンボルとして定着した。イースターにあちこちで行われるエッグ・ハントは、子供たちの大きな楽しみだ。

Stanley Park Easter Train

<http://vancouver.ca/parks-recreation-culture/easter-train.aspx>

期間：3/19-3/28 時間：10:00am to 5:00pm

トレイン最後 5:00pm / エッグハント最後 4:30pm

料金：子供(0-17歳) + 同行の大人2名まで \$13.75 (Tax 込) (大人追加 \$6)

また、大人も楽しめるイベントとしてオススメしたいのが、グrouseマウンテンのEaster Brunch 2016。エッグ・ハントだけでなく、ランチピュッフェ、フェイス・ペインティングなども楽しめる。(大人と子供のメニューは別)

www.grousemountain.com/events/easter-brunch-2016#_vs-pz30rKUK
日にち：3月27日

料金：大人 \$50.00 / 子供(5-12) \$18.00 * 4歳以下は無料

*スカイドライブの入場料を含む * Tax, Tip は別



Stanley Park Easter Train



mauve hair
yoshi & yoshimi

www.facebook.com/mauvehair
Like us on Facebook

Suite120 - 8033 Saba Rd.
Richmond, BC V6Y 4M8
Tel: 604-370-6519

火曜定休
スタイリスト募集中







HANAMO FLORIST

特大白胡蝶蘭
入荷しました。
室内用盆栽、胡蝶蘭、他
プラントセール中

お花の配達は
はなもフローリスト
Tel: 604. 685. 3649

www.hanamoflorist.ca info@hanamoflorist.ca
1100 Melville St. Vancouver Downtown 目、祝定休





プライベートなスペースで
ラグジュアリーなサロン。

Color Saver Treatment
(20ドル相当) **無料**

☎ 604-806-0918
Suite 918-736 Granville St
Vancouver BC V6Z1G3
info@guildhairsalon.com
www.guildhairsalon.com



オーガニックプロダクトを使って施術いたします



★日本人スタッフが対応いたします。安心してご相談下さい★



p.3



p.6



p.8



p.49



p.51

- 3 from Hollywood George Clooney ジョージ・クルーニー
- 4 Trend Easter Egg Hunt
- 5 目次
- 6 My Closet Nifty for Fifty Sale
- 7 New CD MUSIC FREAK
- 8 **Outing Days VMO Spring Concert / Kimono Show / Audain Art Museum**
- 9 トピックス
- 10 カナダの出来事「ピクトン受刑者の獄中手記 販売停止に」
- 11 世界「英政府、飲酒ガイドラインを厳格化」
- 12 日系人の《発想の仕方》「横間恭子監督「アッラーと私とスカーフと」布切れ一枚をめぐる百の議論」 田中 裕介
- 13 バンクーバー歴史散歩「反中国人運動の始まり」
- 14 「金魚のフンとヘソ曲がりな物書きの生態系」
- 15 神々の民～アイヌ文化に関わる有用植物～ / レポート「JALTA 主催 第 18 回お話し発表会」
- 16 老いも若きも
- 17 **Healthy Life**
- 18 ニコニコ生活・小統計 阿部山 優子
- 19 法律の窓「コラボレーティブ離婚：離婚コーチ / カウンセラー」
- 20 オーマイガー！サイエンス
- 21 日本の企業社会 中根 雅夫
- 22 BETTER HOUSE BETTER LIFE 「バンクーバー・ダウンタウンの開発 / 都市計画」
- 23 **不動産あれこれ**
- 24 幸せの扉@マジカルハウス
- 25 ふれいざーインタビュー「2016 ナショナル・スケイティングチャンピオンシップジュニア評議 田村紗染さん
- 27 **this dish 「Ananda Bhavan Dosa & Tandoori」**
- 28 **特集：●●●●●●●●**
- 33 窓を開ければ港も見える「**最後かもしれぬおひつろ丸**」 阿川 大樹
- 34 **buzz buzz Hollywood** Izumi Hasegawa
- 35 今昔物語「酒の泉が沸く里の話」 榊島忠夫
- 36 私の薦めるこの一冊
- 37 **本の虫 新刊案内**
- 38 パートナーをオペラ好きにする法「Madama Butterfly」 / **スポーツ情報**
- 39 **シアター情報 / イベント情報**
- 40 むすめとわたしのおにぎり日記 愛戸のぞみ / **エコロジカル・ライフ** 高橋仙明
- 41 私からあなたへ投稿欄
- 42 **コミュニティ掲示板**
- 45 **クラシファイド**
- 46 **スポンサー みちくさ伝言板**
- 49 にゃいん・わんわん・かんぱにー「ソウと人間の共存」
- 50 **全日空ドリームライナー最新機が羽田-バンクーバー間で就航**
- 51 **トムリンのシネマニア** 「未来のオスカー候補作、隠れた才能の見本市：サンダンス映画祭」 レイモンド・トムリン
- 52 **Coming Soon Movies**

9/16/18/37/40/44	隙間川柳
18	だんぼの耳
18	sudoku break (答え P.20)
19	日本語チェック (答え P.54)
27	上田藤子の healthy で キレイレシピ
26	お姉ちゃんにも知恵がある
37	熟語遊び (答え P.54)
38	詩
46	主な執筆者
47	はなしの箸やすめ
48	ふれいざー 配布先
54	編集後記

FRASER MONTHLY www.thefraser.com E-mail: info@thefraser.com
 Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294 Publisher: Rei Miyasaka
 Issued on March 1st, 2016 Price \$4.00 (exclude in B.C.) Chief Editor: Mari Miyasaka
 PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING Co-supervision: Tadao Kabashima
 P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6 Frequency of publication: once a month
 Tel: (604) 939-8707 Fax: (604) 939-8780 転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

操体法・波動セラピーの Sotai Canada
 詳しくは下記のホームページをご覧ください！
 (日本国公認柔道整復師、BC 州公認鍼灸師)
 日本で生まれた「操体」は、筋肉と骨格の動きを最大限に利用し、身体の歪みを正しストレスを和らげ、元気な体を取り戻す効果的な治療法です。そして経絡上の生体波動を解析してハーブ治療を併用することで、ホリスティックな治療が可能となりました。
 ムチウチ症、慢性腰痛、坐骨神経痛、椎間板ヘルニアは新トリガーポイント操体で撃退できます！
 #112-2096 W41st Ave, Vancouver
 www.jp.sotaiCanada.com
 ご予約・お問い合わせは：604-873-2341
 海外旅行保険・個人健康保険適用可

Yoshida Notary Public, Inc.
 serving the community with integrity and diligence
 ■遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)
 ■不動産登記 (不動産売買時等)
 ■居住証明 ■サイン証明 など
 *日本の司法 / 行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。
 吉田ノータリーパブリック (公証人、司法 / 行政書士)
 代表：吉田 治夫
 日本語でお気軽にご相談ください。
 Tel: 604-569-0512
 Email: curtis@notarydowntown.ca
 212-938 Howe St., Vancouver, BC.

やっぱりいいなあ
みんなの定食屋
めしやハベい
 778 W.16th Ave. Vancouver
 (604) 879-3357
 月～土 5:00 PM ~ 9:30 PM
 定休日：日・祝日

My ローカルファッション事情 CLOSET

Nifty for Fifty Sale

X'masシーズンにたくさん買い物をして、その後は自粛していた人も多いのでは？ 春も近づき、そろそろショッピングしたくなりましたよね。今回は4月のBoxing Dayと言われるおしゃれなイベント、Nifty for Fifty Sale を Check it out!

今年で9年目となる Nifty for Fifty Sale は4月10日に Heritage Hall (3102 Main St) にて 11:00am-8:00pm まで行われます。今回は過去最多の30ブランドが参加、入場料は\$2。

Adhesif Clothing や Allison Wonderland 等の人気デザイナーのアイテムを格安で購入出来るこのセールは、名前通り全商品が\$50以下。この日限定デザインを見つけるのも楽しみの一つです。ちなみに去年私は通常\$300のジャケットを\$50でゲットしました!

今回は7つの West Coast ブランドが初参加。

Billy Would Designs : ミックスメディアアーティストの Adea Chung さんが作るジュエリーは、木材やスケートボードをリサイクルした一点物。

Blackbird Studio : Paige Coull さんの陶器は、ハンドクラフトで心と色使いとデザインが特徴。

Devi Arts Collective : 世界中のアーティストとコラボしたハイクオリティな織物や宝石、ビーズを使用したジュエリーやハンドバック、スカーフが人気。

Karmala Designs : ヨガ用の服、メッセージが込められたネックレスやジュエリーが人気。癒し系のベビーロンパースもカワイイ。

Sand Dollar Design Studio : ハンドメイドのクラッチバックや Boho Chic ジュエリーのデザインは、斬新で個性的。

She's So : ピンテージから刺激を受けたクリスタルと色石のジュエリーは、洗練されたエレガント感を醸し出すデザイン。

Simply Neglectable : イベント初の耐性植物のコレクション。ワイルドで個性的、可愛い Plant を置くだけでオシャレな部屋になりそう。

全ブランドのテーブルが debit/credit card 使用可能というわけではないので、念のためキャッシュを多めに持って行くのをオススメします。

Have a nice shopping! (J.H.)



The 9th Annual Nifty for Fifty Sale 入場料 \$ 2
4月10日 11:00am-8:00pm
Heritage Hall 3102 Main St. Vancouver



MUSIC FREAK March

★ “Wonderful Crazy Night” Elton John



エルトン・ジョンの通算33枚目の新作がどのようなアルバムなのか、それはこのジャケット写真の彼の表情が、すべてを物語っていると言えるだろう。「アップテンポで喜びとエネルギーに満ち溢れたアルバムを作れたかった」、そんな彼の思いがまっすぐに届けられたご機嫌な一枚だ。

48年の長きにわたるソング・ライティング・パートナー、バーニー・トーピンとの共作を、

前作および前々作に続き、T・ボーン・バーネットと共同でプロデュースした。そこに昔からの仲間たちが集結。60年代後期より活動を共にしているドラムのナイジェル・オルソン、72年にバンドに加わったギターのデイヴィ・ジョンストーン、パーカッションのレイ・クーパーら、勝手知ったる旧知の友と、ロサンゼルスにてわずか17日でレコーディングを完了した。ほぼ1日に1曲のペースだが、これも勢いがある所以だろう。

とにかく全編を通してアップビートなテンションはどこまでも高く、エルトン・ジョンのピアノがサウンド全体をぐいぐいと引っ張っていく感じ。ポジティブな歌詞は、うじうじするなんて時間の無駄だといわんばかり。そして何よりどこまでも自然体。聴いて絶対に損なしだ。

★ “Anti” Rihanna



もともと素晴らしい歌唱力のリアーナが、さらに磨きのかかった歌唱を披露している最新作は、商業的成功を一旦脇にどけて、今彼女が作りたいたいサウンドを最優先させた渾身作。アルバムの特徴をざっと挙げると、まずは参加ゲストがSZAという女性シンガーとドレイクの2人だけ。ジャケットは初めて自身の顔写真以外（イスラエル出身の現代アーティスト、ロイ・ネイチャムによる油絵を採用）。内

面を見つめた歌詞が多い。先行シングル“Work”ではファースト・アルバム以来となるパワフルな語を披露し、カリブ海のバルバドス島出身というルーツを垣間見せている。そして派手さはないのに、守りに入ることなくガンガン攻めてくるのも印象的だ。18カ月をかけて制作されたこの自信作、ひとつ残念なのは昨年発売された3曲が収録されていないところか。

しかし、ファンの度肝を抜いたのは、やはりそのリリースの仕方。まずシングル“Work”を発表するや、その数時間後にはアルバムの無料のサプライズ・リリースを告知。「これまで支えてくれたファンへのプレゼント」とのことだった。無料配信はiTunesでの発売が始まるまでのわずか14時間のあいだに100万件以上のダウンロードがあったという。

暮らしに役立つネット新聞

www.e-nikka.ca

カナダ全国のコミュニティー情報をいち早く配信。

無料自動配信も行っています。

あなたのメールアドレスをお知らせください。

日加 [e-nikka.ca](http://www.e-nikka.ca) info@nikkatimes.ca
Tel: 416-923-2819

1 引越 5<5> 海外パック

2 単身プランSea
すぐに必要ではないお荷物は船便で割安に

3 単身プランAir
必要なものを最短の所要日数でお届け

米国ヤマト運輸 パンクーバー支店
#60-9500 Van Home Way, Richmond, BC
Tel: 604-273-9625
yvroperat@yamatoamerica.com

各サービスの詳細はウェブサイトをご覧ください。
www.yamatoamerica.com

3月のお買い得商品

Fujiya

3月のお買い得商品

★住所、連絡先は表紙裏をご覧ください。

- ◎昭和产业 播州の糸 熟成そば 800g **25%OFF** SP \$9.36 ⇒ **\$6.99**
- ◎キッコーマン 削りたて ざるそばつゆ 500ml **24%OFF** SP \$5.64 ⇒ **\$4.28**
- ◎にんべん さば・いわし 削りぶし 150g **27%OFF** SP \$9.59 ⇒ **\$6.99**
- ◎イチビキ 有機しょうゆ 800ml **22%OFF** SP \$7.47 ⇒ **\$5.86**
- ◎にんべん 有機つゆ 3倍濃縮 300ml **24%OFF** SP \$7.70 ⇒ **\$5.86**

- ◎マルマン 信州 無添加生みそ 750g **25%OFF** SP \$8.18 ⇒ **\$6.15**
- ◎かどや 純正 ごま油 200g **22%OFF** SP \$7.28 ⇒ **\$5.68**
- ◎MISUZU 料亭のこうや豆腐 5個入 **22%OFF** SP \$5.10 ⇒ **\$3.96**
- ◎桃屋 ごはんですよ 180g **22%OFF** SP \$5.78 ⇒ **\$4.53**
- ◎丸美屋 混ぜ込みわかめ 鮭 31g **24%OFF** SP \$2.78 ⇒ **\$2.12**
- ◎日清製粉 マ・マー ナポリタン 260g **24%OFF** SP \$3.95 ⇒ **\$2.99**
- ◎栃ぎ屋 北海道産 大豆 250g **24%OFF** SP \$4.30 ⇒ **\$3.28**

日常お忙しい方々の健康バランスの為に力強い味方、**玄米酵素ハイゲンキ**を日々お忘れなく。



- 本店 Tel:(604)251-3711
- リッチモンド店 Tel:(604)270-3715
- ダウンタウン店 Tel:(604)608-1050
- ビクトリア店 Tel:(250)598-3711

寿司、弁当、天ぷら、日本食品、肉、野菜から日本の雑貨まで取り揃えてお待ちしております!!

Conductor **Ken Hsieh**
 Programme
 Beethoven: Violin Concerto
 Brahms: Symphony No. 4



VMO Spring Concert 2016
 Morihiro Okabe Kinen Concert
 March 12 Saturday

Concert 7:30pm | Pre-concert talk 7:00pm
 Michael J. Fox Theatre
 General \$30 | Student & Senior \$25

Ticket online vmocanada.com



月刊ふれいざーはこのイベントのメディアスポンサーです。

KIMONO SHOW

Sun. April 3, 1-6 p.m
 General Admission: **Free**



History & Culture of Kimono Talk
 Kimono & Accessory Vendors
 Japanese Food & Sweets
 Raffle, Silent Auction, lucky bags,
 and more!

Fashion Show (3-5pm) featuring:

- Kimono ensembles for all four seasons
- Live kitsuke (dressing) demo
- Contemporary kimono-inspired couture
- Traditional Pan-Asian wedding attire

Fashion Show Tix: 604.777.7000
 \$20, \$18 (members), \$10 (children under 10)

Plus All guests dressed in an authentic kimono ensemble can enter a draw for a surprise gift!

VOLUNTEER MODELS
 wanted for fashion show!
 Apply at centre.nikkeiplace.org

Nikkei
 national museum
 & cultural centre

6688 Southoaks Crescent, Burnaby at the corner of Kingsway and Sperling
 Info: 604.777.7000 (NNMCC) event.nikkei@gmail.com
centre.nikkeiplace.org

Media sponsor
 ふれいざー

Outing Days

3月12日、ウイスラーに新しいアートミュージアムが誕生

Audain Art Museum

4350 Blackcomb Way, Whistler, BC, V0N 1B4

入場料 \$18/ 大人 16歳以下/メンバー: 無料 **グループ料金あり**

日・月・水・土: 10am-5pm

木・金: 10am-9pm

火曜日閉館

Rendering of the Audain Art Museum -Courtesy of Patkau Architects

静かなウイスラーの森の中に作られたこのアート・ミュージアムには、美術愛好家マイケル・オデーン氏が40年にわたり自らのこだわりで個人的に集めた美術作品約200点が展示される。作品は、BC州太平洋岸の18世紀から現在までのアーティストによるもの。ファーストネイションの作者不明のマスクから、ハイダ族のジム・ハートの彫刻、エミリー・カー、ジョン・ヒューズ、ジャック・シャポーなど、著名なアーティストたちの作品も数多く展示されている。また、常時展示されている約200点のほか、



Unknown Artist
 "Eagle Headdress, 19th c.

内外のアーティストたちのものを期間限定で公開するスペースもある。

Emily Carr "Cape Mudge Totem Poles", 1909
 Courtesy of Heffel Fine Art Auction House



Takao Tanabe "Strait of Georgia 1/90: Raza Pass, 1990
 (Courtesy of Vancouver Art Gallery (Rachel Topham))



Edward John Hughes "Maple Bay", 1963
 Courtesy of The Barbeau Owen Foundation Collection

BC州検視官が足だけの遺体の謎を説明

過去10年にわたり、BC州西部の沿岸で次々と発見された足だけの遺体は、連続殺人事件説から宇宙人説まで様々な憶測を呼んできたが、この程、同州の検視官がこの謎の事実関係を明らかにした。

そのきっかけとなったのは、2月初めにポート・レンフリュー近くの海岸で発見された2本の足。この2本の足が、同一人物の足であることがわかった（身元は依然として不明）。これまでに14本の足が沿岸で発見されていたが、検視官は、そのうちの10本が、亡くなった7人の足であることを確認している。「多くの憶測が流れましたが、これは連続殺人でも宇宙人の仕業でもなく、もっと悲しい事実でした」検視官によれば、人間の足首は、腐敗してゆく過程で、自然と身体から分離することがあるということだ。新素材やテクノロジーを使った新しいランニングシューズは水によく浮くようになったために、このように、遺体から分離し、このタイプのランニングシューズをはいた足だけが浮かび上がり、流れに乗って運ばれ、見つかるようになった。以前のランニングシューズは重くて水底に沈んだまま浮き上がってこなかったために、足だけ発見されるケースがなかったようである。

専門家は、これらのケースにおける死因は自殺や事故で、極悪事件とは無関係であると述べている。この事件は、国内だけでなく、世界中でも広く報道され、人々の関心を集めてきた。しかし、足だけが見つかる謎は解明されたが、足の持ち主の身元は依然としてその多くが不明のままである。

オンタリオで初のジカウイルス感染者

中南米を中心に、最低でも32ヶ国で感染の拡大が確認されているジカウイルスだが、この程、カナダでも初の感染者がオンタリオ州で確認された。この人物は、最近、コロンビアに旅行したばかりだった。

オンタリオ州保健省のチーフオフィサーは、「カナダ保健省、米疾病対策センター、WHOや世界中の機関と協力して、ジカウイルスを監視、評価してゆく」と述べている。ジカウイルスは、ネッタイシマカにより媒介されるが、感染予防のワクチンも対処薬もまだない。ジカウイルスに感染すると、デング熱のような症状（発熱、皮膚発疹、結膜炎、筋肉痛や節々の痛み、倦怠感、頭痛）が2～7日間続くが、通常重篤には至らない。しかし、母体から胎児に感染することがあり、小頭症との関係が現在注目されている。

WHOでは、この1年間で、アメリカ大陸でジカウイルスに感染する人の数は400万人に上ると予想している。しかし、同氏は、ジカウイルスを媒介する蚊は通常熱帯に生息し、カナダでは生息しにくい

ことを考えると、カナダでの大流行をあまり心配する必要はないと語っている。該当地域に旅行する人（特に妊婦、妊娠を計画している人）は、事前に情報を集め、医師に相談することを同氏は勧めている。

ノースバンクーバーのシニアが癌手術後、シェルターへ

ノースバンクーバーの82歳の女性が乳房切除手術の後、ホームレス用のシェルターで回復を待っている。この女性は、手術後、トコジラミの問題が発生した自宅のロンズデールのアパートに戻る事ができなかった為、バンクーバー・コースタル・ヘルスは、一旦、女性をグラウス・インに宿泊させたが、一週間で資金が尽き、その後、ホームレス用のシェルター以外入れる場所が見つからなかったという。しかし、このニュースを知った住民たちの寄付により、女性は、アパートに戻るまで、グラウス・インに滞在できることになった。

Hollyburn Family Services SocietyのLeya Eguchiさんは、「こんなハッピーエンディングは氷山の一角でしかありません。通常、一人のケースワーカーは最大で100人の低所得のシニアを抱えています。車や路上で寝るのを余儀なくされたシニアがいるのが現状。シニアの所得、施設のプログラム、住宅事情などシステムは問題だらけです。健康で若い住民でさえ（グレーターバンクーバー地域での）生活が苦しいのだから、低所得のシニアは尚更です」と語っている。

BC州のShelter Aid For Elderly Renters(SAFER)では、予算の増額を要請しているが、先日発表された州予算では、何も触れられていなかった。このままでは、住む家を失うシニアが増えるのは避けられないと関係者は警鐘を鳴らしている。

カナダ人の半分以上が毎月200ドル程返済不能に

この程、Ipsos Reidが行ったアンケート調査で、カナダ人の約半分以上が、月々の請求書の支払いが200ドル程滞っていると回答していることがわかった。また、約4分の1のカナダ人は、請求書や借金の支払いが既にできていないと回答していた。

このアンケートは、BC州、アルバータ、サスカチュワン、マニトバ、オンタリオおよびケベック州の住民1,582人を対象にオンラインで実施された。31%の回答者が、これ以上金利が上がったら、自己破産に向けて突き進んでしまうことになるかと回答している。Ipsos Reidのアンケート調査は、連邦予算委員会が、「カナダ人家庭の、収入に対する借金総額は、2000年以来、G7の他の国と比べて大幅に増加している」という内容の報告書を出し、また、カナダ中央銀行が、プライムレートを0.5%に据え置くことと決定した約1週間後に実施されている。

skyland.ca  日本行き航空券がウェブで直接いつでもご予約できます。
バンクーバー/リッチモンド地区配達します
www.skyland.ca

2016年5月7日出発 **バンクーバー発・着**
3泊アナハイム + 4泊コースタルクルーズ
Princess Cruises Ship: Crown Princess

CAD806.00 (\$468~+TAX & Fee \$338) インサイト、2名1室
料金に含まれるもの: バンクーバーからLAまでの片道航空券、3泊のホテル代、LAX空港からホテルまで、ホテルからLAX港までの送迎、4泊のクルーズ代

スカイランド・トラベル
Tel: 604-685-6868 100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3
市外からはフリーダイヤルをご利用ください E-mail: info@skyland.ca
1-866-685-6868 Fax: 604-685-4658

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
プライバシーそんなものがあつたかな
— までしこ

Arcadia Homes 
アルカディアホームズ

一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築
カナダにて30年以上の経験をもつBC州公認大工(Journeyman)を中心に大工仕事一般をいたします。

- ・フレーミング・ドライウォール・ペイント
- ・建具のインストール・床材、タイル・モールドディング
- ・フェンス・デッキ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。
無料でのお見積りを致しますので下記までご連絡頂ければ幸いです。
電話: 604-996-1270 (後藤)
604-761-7504 (Kaz 福田)
<http://arcadiahomes.ninja-web.net/>

ピクトン受刑者の獄中手記 販売停止に

ブリティッシュ・コロンビア州バンクーバーのイーストサイドで90年代半ばより売春婦が次々と失踪した事件で、犯人としてロバート・ピクトン受刑者(66)が逮捕されたのは2002年。その後、経営するポートコクィットラムの養豚場で6人の女性を殺害したとして2007年に6件の第二級殺人罪が下され、終身刑が言い渡された。この他20人の殺人についても起訴されるはずだったが、すでに刑の上限に達しているため保留となっている。警察は殺害現場となった養豚場を時間をかけて文字通りしらみつぶしに捜査し、33人の女性の遺体の一部やDNAを確認した。最終的な犠牲者の数は49人にのぼる可能性がある。ピクトン受刑者は現在、BC州のセント連邦刑務所で服役中。

このカナダ犯罪史上最悪の連続猟奇殺人事件の犯人、ピクトン受刑者の手記が22日、オンラインストアのアマゾンにて発売された。しかし、各方面から猛烈な非難を浴びて、直後に販売停止となった。

世間は許さず

"Picton: In His Own Words"と題された144ページの手記は、自費出版を主に手掛ける米コロラド州のアウトスカーツ・プレスから出版された。ピクトン受刑者は本の中で聖書のことばを多用しながら事件を語り、身の潔白を主張している。また、取調べの様子を描写し警察の腐敗について非難、捜査も「でっち上げ」との主張を繰り返している。本の価格は20ドル17セントだった。しかし、発売直後から非難が殺到し、BC州政府や出版社自身、また多くの市民から販売を中止するようアマゾンに要請があった。ウェブサイトでは酷評され、販売中止を求める嘆願書にはあっという間に5万人以上の署名が集まった。

これを受けて、取り扱いをしていたアマゾンとバーンズ・アンド・ノーブルは販売を停止。出版元のアウトスカーツ・プレスも、受刑者への協力は社の方針に反するとして、オンラインストアから削除するよう要請し、被害者の家族に謝罪した。ただ、本の著者はピクトン受刑者ではなく、マイケル・チルドレスという米カリフォルニア州の男性であったため、社のスタッフはわからなかったと付け加えた。

最も厳重なセキュリティで知られるセント連邦刑務所内のピクトン受刑者が、いつどのようなかたちでこの手記を書き、原稿が刑務所外に送り出されたのかはわかっていない。現在のところ、同じ刑務所内の服役者が原稿を友人のマイケル・チルドレスに送り、友人名義で出版にこぎつけたのではないかとみられている。チルドレスによると、ピクトン受刑者からは、売り上げの10%を慈善団体に寄付するよう頼まれてたという。

公共安全省のラルフ・グッデール大臣は、この本がどういう経緯で出版されたのか調査に乗り出すと話した。

「言葉が出ない」と州首相

クリスティ・クラーク首相は手記の出版を受けて、「犠牲者の家族の気持ちを思うと言葉が出ない」と述べ、「再びこのような仕打ちを受けることが家族にとってどれほどつらいことか」と怒りを表した。その上で、BC州政府はピクトンのような犯罪者が自らが犯した罪を利用した金儲けを阻止できるよう尽力していくと述べた。

アルバータ州、サスカチュワン州、オンタリオ州、ノバスコシア州には、犯罪者が自らの犯罪行為から利益を得ることを禁じた法律がある。クラーク首相は、「BC州にはこうした法律がないが、今後の法整備については検討している」とこ

ろだ」と述べた。

この手記については下院でも議論され、元サレー市長で現在は保守党下院議員のダイアン・ワッツ氏は政府に対し殺人犯が自らの著書で利益を得ることがないよう要請した。

バンクーバーのイーストサイド・コミュニティの活動家カット・ノリス氏は、「ニュースを聞いて、最初に考えたのは家族の気持ちでした」と述べ、「被害の追体験をするようなものです。彼らはメディアから彼の名前を聞き、質問されます。犯罪者がその犯罪から利益を得るなどもつてのほか。家族にとっては全く不公平です」と語った。

ベルナルド受刑者も電子書籍

連続強姦殺人犯ポール・ベルナルド受刑者(50)も昨年11月、アマゾンのオンラインストアから電子書籍を販売したが、激しい非難を受けて数日後に販売が停止されている。1995年に終身刑が言い渡された同受刑者の小説"A Mad World Order"は、631ページに及ぶバイオレンスもの。7ドル77セントでダウンロードできた。同サイトの戦争フィクション部門で売り上げ1位も獲得したというが、消費者の評価は一つ星で、コメント欄はアマゾンに対する抗議で溢れかえった。

小説はベルナルド受刑者の事件とは関係のない内容だというが、被害者の弁護士ティム・ダンソン氏は、「こうした書籍の販売は被害者の家族にとって、屈辱以外の何ものでもない」と不満をあらわにし、即刻の販売停止を求めた。

ベルナルド容疑者がどういう経緯でアマゾンから電子書籍の出版にこぎつけたのかは、プライバシー保護法によって明らかにされていない。連邦刑務所では受刑者のコンピュータの使用は限られており、インターネットにアクセスする場合も監視の下に行われているという。

CHURA HAIR SALON

レセプション、スタイリスト、アシスタント
スタッフ募集

www.chura-hair.com

VANCOUVER | 2nd Floor - 571 Howe St., Vancouver, BC V6C 2C2
t. 604. 685. 1006

PRIMO | 338 West Pender St., Vancouver, BC V6B 1T1
t. 604. 689. 8984

ALETTA | 7928 Granville St. Vancouver, B.C. V6P 4Z2
t. 604.264.0107

TORONTO | 161 Baldwin St., Unit 4, Toronto, ON M5T 1L9
t. 416. 979. 5405

TOKYO | 1-39-8 Takashimadaira Itabashi-ku Tokyo, Japan
t. 03. 3550. 5837

英政府、飲酒ガイドラインを厳格化 缶ビールなら週に8本まで

英国の国民保健サービス (NHS) は1月8日、アルコール摂取量に関するガイドラインを20年ぶりに改訂し、飲酒量の上限を厳格化すると発表した。新しい指針は約3カ月の協議期間を経た後、4月から本格的に勧告されることになる。新ガイドラインでは、「アルコールに安全な摂取量は存在しない」との姿勢を前提に、摂取量の推奨上限において男女の違いをなくし、男性の上限を大幅に引き下げた。女性の上限はこれまでと変わらないが、妊婦については上限を取り消し、飲酒しないことを勧めている。

飲酒ガイドラインが改訂されるのは、1995年以降のことで、NHSによると当時は飲酒とがんなどの健康リスクの関係性が十分に解明できていなかったが、この20年の研究でアルコールは少量の摂取でも健康を害することがわかったとしている。

アルコール製造・販売業界が設立した非営利団体「責任ある飲酒のための国際連盟 (IARD)」によると、この新ガイドラインはアルコール摂取量に関する指針を公表している35カ国のうち、最も厳しいもののひとつになるという。

一方、アルコール業界は政府の発表に強く反発しており、新ガイドラインの作成に当たって業界が全く関与できなかったとし、新しい指針の基盤となった科学的根拠を洗い直していくことを強調した。

なお、英国はこれによって男女に同じ摂取量の上限を設けた世界でも数少ない国々の仲間入りすることになる。こうした国にはオーストラリア、アルバニア、オランダ、グレナダ、ガイアナがある。

男女ともビールは週に3.4リットル

新ガイドラインでは、男女とも1週間に摂取するアルコール量を14ユニット（1ユニットは純

アルコールで10ミリリットル分、8グラムに相当）を超えないよう勧告している。また週に14ユニットを摂取する場合も3日以上に分け、週に何日かは飲酒しない日をつくることを勧めている。従来ガイドラインでは男性の上限は21ユニットで、1日の摂取量は3〜4ユニット、女性で2〜3ユニットが目安となっていた。具体的には、アルコール度数5%の缶ビール（350ミリリットル）なら週に8缶、グラスワイン7杯、ウィスキーボトル半分、焼酎は500ミリリットル、日本酒は900ミリリットル。

世界保健機関 (WHO) によると、2012年の英国人1人当たりが摂取したアルコール量は推定11.4リットルで、米国の9.1リットル、カナダの10.1リットルを上回っていた。

酒は百薬の長か

新たなガイドラインには、あらゆる種類のがん、特に乳がんについてはいかなるアルコール摂取量でもリスクを高めるとの見解が明記され、さらには、飲酒によって暴力的行為、溺死、怪我、自動車事故が引き起こされるリスクも上昇すると指摘している。

英国政府のサリー・デイヴィス主席医務官は、週14ユニットを超えないことで、「がんや肝臓疾患などのリスクが抑えられる」と述べ、新ガイドラインの目的は「国民がリスクを十分に理解した上での飲酒が可能になるよう、最新の情報を提示すること」としている。一方で、同主席医務官は、「1日にグラス1杯のワインを飲むと身体にいい」など少量のアルコールを認めるうたい文句を「取るに足りない迷信」と否定し、「むしろカップ1杯の紅茶を飲むべきだ」と語った。また最近の研究から、少量のアルコールが身体によいとする見解は、

従来考えられていたよりも少数の人たちにしか当てはまらないことがわかったと強調した。

1月中旬に発表された米政府の栄養ガイドラインでは、「いかなる理由であっても、飲酒を始めたり、量を増やすことは勧めない」としており、男性1日2杯、女性が1日1杯という中程度の飲酒は、健康リスクや事故の発生と関連があるとまとめている。

犯罪や事故防止のためにも

独特のパブ文化を誇る英国のビール&パブ協会は、今回の新ガイドラインについて首を傾げる。特に男性に対し女性と同じ摂取量の上限が設定されたことについて、「男女の身体、生理機能や新陳代謝機能が異なることは、医学において認識されていること」と納得していない。

しかし、アルコール摂取量を抑えようとする政府の試みは、健康問題だけが理由ではなく、犯罪や事故の発生を抑えることや、こうした問題にかかるコストを抑える取り組みとも切り離せない。英国の慈善団体アルコール・コンサーションによると、アルコールに絡んだ死亡は2001年から2012年の間に19%増加しているという。またイングランド地方におけるアルコールが原因の医療・犯罪・社会損失などにかかったコストは、12年では年間210億ポンド（約3兆3600億円）となっている。

英国ではアルコール摂取量抑制に向けて、今年からアルコール飲料の包装に広告を一切載せないプレーンパッケージの導入を始める。オーストラリアではすでにこうしたかたちでアルコールが販売されており、フランスも今年からプレーンパッケージを導入するという。



気持ちよく、きれいに洗える

爽快シャワー

MADE IN JAPAN
バンクーバーで最も安い価格
www.showertoilet.ca

TOTO. INAX. HOMETECH. IZEN. NOVITA 12機種



CBS INC. Tel: 604-899-8001
 #1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
 Open Mon-Sat, 11am - 6pm

家の事なら何でもご相談下さい



家と店舗の改装、補修

見積りは無料です。お気軽にご相談下さい

かわ工務店

604-649-1791
kawarenovations@gmail.com

www.kawakoumuten.com

日系人の《発想の仕方》 田中 裕介

横間恭子監督「アッラーと私とスカーフと」 布切れ一枚をめぐる百の議論

トロント広域圏 (GTA) は人口 600 万を擁しているが、その約 8% がムスリム (イスラム教徒) である (2011 年調査)。そして、西と東の 2 カ所、ミシサーガ市とイーストヨークの Overlea 通りに沿ってムスリム・コミュニティが広がっている。北米で一番大きなムスリム共同体だと言われる。因みに、カナダ全人口 3500 万のうち、ムスリムは 110 万人 (3.2%)。

僕はこの Overlea 通りをバスか自転車で乗って、仕事場まで 5 年近く通った。その中心にあるソークリフ・モールには何でも揃っていて、僕の日常はいつもその周辺にあった。女性のヒジャブ (スカーフ) 姿は珍しくなく、皆色とりどりのヒジャブを被っている。顔の輪郭が浮き出るので、エキゾチックだなと見られることもある。だが、横間恭子監督 (トロント在住) の「アッラーと私とスカーフと」を見て、この布が様々な議論を巻き起こしていることに気づかされた。

一つに、ヒジャブの目指すところは、個性の表現ではなく、逆に女性のセクシュアリティを隠すためであること。更に、ヒジャブ着用はアッラーへの忠誠を尽くす私的な黙戒であり決意表明であった。だが思うに、神と自分の関係性という見えない信仰の証が、ヒジャブという家族と世間に見える形で提出された時、それは、一つの集団への帰属の印に容容する。この時、ムスリムに対する偏見が立ち現われるのではないのか。

カナダのムスリムたち

記録映画「Between Allah & Me (and Everybody Else)」(2015 年・60 分) は、4 人のトロント在住の女性たちがヒジャブと格闘する姿を描く。一人は、家のしきりとして着用してきたヒジャブを脱いで人前に出た時の恐怖を「まるで人前で裸になったような、娼婦になったような気さえた」と語る。その逆に、娘がイスラム信仰を決意してヒジャブを着用した時の、世俗主義の父親の戸惑いも語られる。父は娘を理解しようとコーランを学び始めた。このケースは貴重だと思う。ヒジャブが、親子の関係を深める媒介となったのだ。そして、彼女はヒジャブ姿でデモを



1月30日、タオ・サンガ・ヒーリングセンター上映会で挨拶する横間恭子監督 (Photo: Yusuke Tanaka)

リードし、シリア

難民支援を訴えている。

反対に、ヒジャブを脱ぎ捨てて州議会選挙に NDP から立候補した女性もいる。一方で、最近になってイスラム教に帰依し、ヒジャブ着用を始めたロシア人の移民女性は、職場にヒジャブ姿で通うと、「癌治療で髪が抜けてしまったのか」、「ムスリムたちに旨く取り入ろうとしているのか」等とささやかれて、友人が離れていった。母は半年も口を利いてくれなかったという。結局、家とモスクでの礼拝のみに着用することにした。

ここで思い出すのは、10 年ほど前に、ミシサーガ市が運営する女性リーダー育成のコースに、ジャパニーズ・ソーシャル・サービス (JSS) の前川会長、ソーシャルワーカーのジーン・ピアサさんと日系紙編集者の僕が招かれて話をしたことだ。前川さんが日本文化の実演、ジーンさんが JSS の活動について、僕が日系史と移住後の自分の被差別体験を語った。ムスリムや中国系女性たちの積極的な適応努力に感心させられたが、この背後にミシサーガ市の手厚い支援があった。

日本女性の視線

1980 年代初期、レバノン内戦の火が中東全体に広がり始めた頃、僕はベイルート発行の週刊誌の代理業務を東京でしていた。日本企業に対する広告営業が主な仕事だったが、中東情勢に疎くは仕事にならないので、多少勉強もした。革命から 60 年を経た旧ソ連邦内に、5 千万人のムスリムがいることを知って、いつか問題が噴出するだろうと思っていた。あるいは、黒装束 (ブルガ) の女性が、実はベールの下には真っ赤な口紅をしていたり、海外に出ると、思い切り派手な服を着て羽を伸ばす人がいることも知っていた。だから、トロントで黒装束の女性が、車を運転して買い物に来るのを何の抵抗感もなく眺めていた。

ところが、周囲の日本人女性の中に、黒装束の女性を見るだけで「反吐がでる」と言い放つ人がいて驚いたことがある。ムスリム=テロリストという偏見に縛られているのだ。ベールの内側にいるのは、その多くが信仰と世俗の間で揺れ動く、善良で弱い人間であることに、思いを巡らそうとはしない。彼らは異質な人間だと決めつけて拒絶しているのである。

その意味で、神戸で育ち、NY で政治学を修めて仕事に就き、トルコ人と結ばれて現地で 3 年間生活したこともある横間恭子さんは、他者をありのまま映し出す記録映画作家に欠かせない資質を備えている。



「Between Allah & Me (and Everybody Else)」 directed by Kyoko Yokoma
<http://hijabdocumentary.com>

ヒジャブ問題を内側から見た横間監督はいう。「イスラム教徒の間でもヒジャブの意味や位置づけは多様です。革命から逃げてきたイラン人や、徹底した世俗主義で育ったトルコ人などは、ヒジャブに対する嫌悪感と差別意識が強い。あるいは、白人の中でも、旧ソ連からの移民は『母国の風習をここに持ち込むなんてとんでもない』という差別感覚が強い。カナダで人権教育を受けた人のほうが寛容です。だから、子供が移民の親に向かって『You're racist!』とたしなめることもよくある。」

一方、フランスやスイスでは、公共の場でのヒジャブやターバンの着用は、既に法律で禁止されている。ケベック州議会でも何度か同様の法案が審議されてきたが、いずれも廃案になっている。

「何を着るかは個人的な問題で、政府や法制が関与すべき問題ではないと思います。自分の宗教を服装で表現するなどというのなら、牧師や僧侶にローブや袈裟を着るなどと言っているのと同じです。「宗教というのは本来、もっと崇高で根源的でおおらかなものだと思っているので、神様がたかが服装でとやかく言うとは考え難い。でも一個人にとって髪を隠すことが信仰を实践する一つの方法なら、誰にもそれを止める権利はないと思います。」

トロントのタオ・サンガ・センターでの上映後、横間監督や出演者を交えて活発な質疑応答があった。同センターを主宰するアレックス・ペレクリタさんは指圧師であり、仏教僧でもあるが、宗派を越えた「同じヒューマン」として互いを受け入れる信仰を語った。

横間監督は、「イスラムというのは神に 100% ゆだねるという意味で、このアッラーの神自体もアレックスやタオ・サンガが教える『One』という観念とものすごく近いと思います。Jihad という観念にしても、本来は、神の意向にそぐう善良な人間になるために誘惑や傲慢を乗り越える内面の『戦い』なんですね。他教徒を殺すとかそういう意味は全くない。仏教の修行に近いと思います。祈りは瞑想だと思っています」という。

次回作は、福島原発事故の 5 年後を女性の目を通して描きたいという。期待したい。

バンクーバー歴史散歩 (81)

反中国人運動の始まり

バンクーバーが市政を施行する 1886 年 4 月にとった中国人の統計がある。当時グランビル村と呼ばれていたガス・タウンと隣接するヘースティングス・ミルに居住する中国人は、製材所の工員 60 名、洗濯夫 / 料理人 30 名、商店主 5 名、店員 10 名、主婦 3 名、子供 5 名、娼婦 1 名の計 114 名とある。

BC 州に中国人がゴールド・ラッシュでカリフォルニアから来たのは 1858 年のことだった。1863 年には、4000 人を超える中国人労働者がカリブーにいた。パーカビアルには北米最大のチャイナタウンもできた。しかし、採金量の低減と共にこの人たちの労働力はカリブー道路や太平洋横断鉄道の建設に向けられる。劣悪な衛生管理、安全管理のもとで病気や事故で死ぬ中国人の数もうなぎ上りに上昇していた。

中国人の人口が増えるにつれ、白人による差別や虐待や嫌がらせが絶えなくなる。カリブーのゴールドラッシュが始まって間もない時期に、ホープで北に向かう船に乗り込んでいた中国人を、カリフォルニアから来た白人が暴力で下船させたり、鉱区での争いで殺人事件が起こっている。中国人側はなるべく白人側と競合しないように心掛けて行動していたが、共に同一の目標のため稼ごうというのだから、採金場でも工事現場でも常に事件は起こっていた。

1880 年代も半ばになると、鉄道工事も終焉に近づき、あぶれた労働者も現場を離れて、ビクトリア、ニュー・ウエストミンスター等の都市に移り、またナナイモ等の炭鉱で働くのだが、そこでも、チープ・レイバーとして白人よりも低賃金で働く中国人と白人労働者の反目が見られるのであった。

その頃のバンクーバーは、まだ全体が原生林に覆われた森林地帯で、僅かにバラード・インレッ

ト寄りに製材に依存する寒村のヘースティングス村とグランビル村があるだけであった。しかし、CPR ののバン・ホーン総支配人や技術者たちが盛んに出入りするので、口の堅い彼らの動きにも、ただならぬものが感じられるのだった。因みに、ポート・ムーディにパナマから蒸気機関車が運ばれ、イェールまで通し運転をしたのは 1884 年 1 月のことで、ロッキー山脈のクレイグラヒーで東西から建設が続けられた鉄道路線に最後の犬釘を打ったのは、1885 年 11 月 7 日だった。

1885 年になると、ヘースティングス・ミルの製材所に働く中国人労働者の数が目立ち始める。1886 年 4 月、ミルの白人労働者が労働時間短縮を求めてストをしたことがあったが、彼らに対してミルのマネージャーのアレキサンダーは、中国人労働者と白人労働者は同等に扱うと思うと、スト側に通告した。

1886 年バンクーバー市が発足した途端に大火に襲われ全滅するが、鉄道延長の報に、街は前よりも大きく蘇った。市の発足時に 1000 人だった人口は日に日に増加し、86 年 12 月には 8000 人になった。商店では中国人を雇うところも増えたが、11 月にはアメリカから過激派、ナイト（騎士）・オブ・レイバーがバンクーバーでも組織を作り、中国人雇用反対を叫び、中国人のいる店の前にペンキで×印をつけて回った。また街の南のはずれに中国人が入ろうとしたが、彼らが入ると地価が下がるといういやがらせをした。

鉄道進出に伴い、現在のウエストエンドの開発が急速に進み出した。森林をさら地にするのには 1 エーカーあたり 500 ドルかかる

言うのを、マク・ドゥガルという男が 325 ドルで請負い、ビクトリアのシンジケートと、中国人労働者を使って 150 ドルでやらせることに話をつけた。1887 年 1 月 11 日、中国人 20 人がビクトリアからコールハーバーに着いた。その日、市役所でチャイナマン反対集会が開かれ、そのまま約 250 人の群衆がデモ行進をし、上陸しようとした中国人を追い返した。群衆は帽子を回して募金し、帰りの船賃だと言って 28 ドルを手渡している。この場にマックリーン市長も来ていたが、総てを容認していた。

正月に反中国人同盟が組織され、市の有力者もこれに加わった。27 年頃に集会が開かれ、深夜、ナイト・オブ・レイバーが先頭に立ってウエスト・エンドの中国人キャンプを襲い、テントや寝具などに放火し、中国人たちは雪の中を逃げ惑った。また過激派は、フォールス・クリークにあったチャイナ部落を襲い、窓ガラスを壊し、2 軒に放火した。街は混乱し、市警では手に負えず、3 月 2 日ビクトリアから州警察 35 名が派遣され、17 日間にわたって治安の回復にあたらねばならなかった。

(文・絵： 飛鳥井 堅士)



CPR (カナディアン・パシフィック・レイルウェイ) で働く中国人労働者。1884 年。BC 州イーグルパスにて。



バーナビー日本語学校

Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、独自のカリキュラムで授業を行っています。

● 普通科 水曜日クラス 4:00pm~6:00pm
幼稚園 (3歳~5歳)、小・中・高等科
金曜日クラス 12:40pm~2:40pm
幼稚園 (3歳~4歳)

● 基礎科 (英語での授業)
水曜日クラス 6:15pm~7:45pm

体験入学、随時受付中!

お問い合わせ info@bjls.ca WEBサイト <http://bjls.ca/>

Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)  

2 歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

* こどもの国 (2 歳~5 歳)

* 小学・中学・高等科 (日本語圏対象)

* 基礎科レベル 1~12 (英語圏対象)

* ハイスクールクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)

* アダルトクラス

* 日本語能力検定試験準備コース

◇ 見学受け付け中! お気軽にお問い合わせを ◇

音楽・図工・生活科などを取り入れたエンリッチメントクラス、日本語書籍 31,000 冊所蔵図書館、中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など。

Tel: (604)254-2551 Fax: (604)254-9556

475 Alexander St., Van. V6A 1C6 e-mail: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

金魚のフンと その曲がりの 生態系

宮坂 怜

(4)

アクアポニックス水耕栽培日記

水遊びする変な人のコミュニティ

水耕栽培やアクアポニックスに関する一番大きな情報源はYouTubeだ。本やウェブサイトも貴重だが、まだまだ試行錯誤の多い新しい技術なため、プロや博士の説明だけでなく、大勢の経験談が勉強になる。

そして、人間観察が楽しい。

始める動機は様々で、老若男女が興味を持つ。オーストラリアのような干ばつ地域で水を節約したい人だったり、バンクーバーのようなヒッピー聖地で大麻を室内でこっそり作りたい人だったり、アメリカ北部のような食品産業に対する不信感が強い地域では安全な食材を自宅で作るためだったり、アメリカ南部では、「ドゥームズデイ・プレッパー」達が面白がりながらも文明の完全崩壊に備えて食料を確保するためだったり。生物学者だったり、ビジネスマンだったり、慈善活動だったり、NASA だったり。

ただ、だいたい皆共通しているのは、どこかネジが緩んでいる感じがするところだ。

どもる。噛む。げっぷする。口癖を繰り返す。話を逸らす。声が裏返る。愚痴る。

BC州の Brock Hughes 氏は笑い上戸。必ず自家製ビールを片手に、ケラケラ笑いながら、「トマトの根でパイプが塞がっちゃった!」とか、「グリーンハウスの中はクソあちい!」とか。何がおかしいのかわからんがつけられて笑っ

てしまう。「ドニー、ズボンが燃えてるぞ! タバコも吸わないくせに、どっから火がつくんだ?!」とか、カメラマンの意味不明なハブニングに腹を抱えて笑ってたり。

人種より何より、大麻を育ててる人と野菜を育ててる人の違いのほうが大きい。大麻の人はトロいと言わなければならないか、おっとりしてると言うべきか。そして大麻の兄ちゃんも・・・掲示板に書き込むときも・・・コンマや終止符の代わりに「てんてんてん」を使うのだ・・・同じような文章のはずなのに・・・読むのに時間がかかる・・・

アクアポニックスで大麻を育てている人は、肥料を使う従来の水耕栽培より比較的少ないことにも気づいた。聞いてみると、技術的な理由は特に無いらしい。文化や習慣の違いだろうか。

因みに自分はどうか。「ミミズが嫌いだけど野菜は好き」という、草食系丸出しな理由で始めたアクアポニックスだけど、僕もその変人アクアポニリスト (っていうの?) の一員なんじゃないだろうか。

その答えは、僕自身も YouTube ビデオを作って自分の声を聴いてみればわかることだろう。

活字でいいや。

大切な未来を築くその権利

本年夏には参議院選挙が予定されています。ぜひ在外選挙人登録を!

在外選挙の制度と手続きについて



在外選挙登録資格

- ① 満20歳以上で
- ② 日本国籍を持っていて
- ③ 海外に3ヶ月以上お住まいの方

公職選挙法の改正により
2016年6月19日において
満18歳以上の方(1998年
6月20日以前の出生者)も
登録申請できます

登録・投票は簡単です

必要書類を準備し申請書に記入、
大使館、総領事館窓口で登録申請

3か月後に大使館などから
住所確認の連絡を受ける

選挙人証の受取

用意するもの



旅券
申請書

居住している事を
証明できる書類



大使館
固定電話
または葉書

選挙人証



※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため2・3か月かかります ※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取が選べます

代理で同居家族を通じた申請もできます。
申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書※、代理の方の旅券をご用意ください。
※領事窓口または総務省のホームページから入手できます。

在外投票は次の3つの方法から選択できます

直接派?




在外公館投票
直接日本大使館・総領事館(領事事務所)
に向いて投票する方法。

郵便等投票

投票用紙等を請求して、記載の上、登録先の
選挙管理委員会へ郵送する方法。

郵送派?



国内派?



日本国内で投票
一時帰国した方や帰国直後で転入届を提出して3ヶ月
未満の方は、日本国内でも投票できます。

■平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。

詳しくは、在バンクーバー日本国総領事館 TEL:(604)684-5868 Mail:consul@vc.mofa.go.jp または **外務省 在外選挙** 検索 まで。 **外務省**

14 月刊 ふれいざー March 2016 Fraser Monthly

アイヌ文化伝承

平取町アイヌ文化保全対策室、平取アイヌ協会青年部

～アイヌ文化に関わる有用植物～

私たち対策室では、昔のアイヌの人々が利用していた生活用具や、狩猟に使われていた道具を製作するための、樹木についての調査を行っています。今回は、将来にわたり日常生活や伝統文化の継承に利用していくことを基本とした、樹木の利用方法をご紹介します。

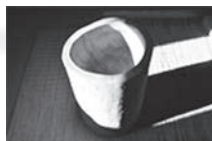
私たちが住む北海道沙流郡平取町という場所で、アイヌ文化保全対策調査事業として行っている期間は13年目になります。これまでに、古老への聴き取りや、博物館などで展示してある道具などを調べた結果、確認された樹木類は、約36種類ありました。対策室ではその樹木の種子について、アイヌ文化を伝承する上で重要とされる沙流川という川の流域内を中心に採取し、播種し育苗するという作業を行い、保全区域を設定し、その場所で樹木を育てています。

育った苗は、今後設置されるアイヌ民族植物園等に移植され、一般の方々の目に留まる事となります。

次の写真は、生活用具の中で食器として使われる用具を製作している様子の写真です。プシニ（ホオノキ）という木を利用するのですが、プシニを食器の素材として利用する理由の一つとして、脂が多く含まれ、水をはじく習性を持っているということがあります。そのため食器はプシニが多く使われます。次回は、用具の使い方について詳しく説明したいと思いますが、作製される用具にもまた、それぞれに神様が宿り、道具を粗末に扱った時には、夢に宿った神が現れ罰を与えると注意をし、最後まで大事に使わせたというウパクマ（言い伝え）があることもご紹介したいと思います。そして、使えなくなった道具は、神の国へ送るという儀式も行われています。



ボンニス (小さい白)



ニマ (割(く)り鉢)



イテセニ (編み機)



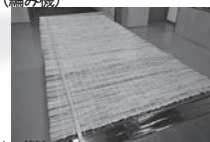
サカエナムテ (酒甕さまし)



サヨガス (粥杓子)



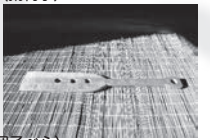
アブッキ (簾)



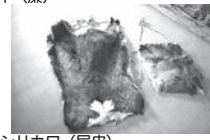
ニス (臼)



シトペラ (団子べら)



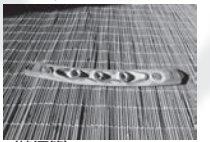
ユクワル (鹿皮衣) シリカワ (鹿皮)



ボンイユタニ (小さい杓)



トゥキバスイ (棒箸)



チンル (堅雪用かんじき)



JALTA 主催 第18回お話し発表会

2月21日、バンクーバー日本語学校並びに日系人会館において、JALTA (Japanese Language Teachers Association 日本語教育振興会) 主催の第18回お話し発表会が行われました。

始めに在バンクーバー日本国総領事岡田誠司氏があいさつに立ち、紙を読まないでスピーチをする重要性を述べながら、自分もいつもスピーチの際には緊張すると、これから舞台上がる生徒たちの緊張を和ませました。

今回参加したのは、BC州内の日本語学校12校から、小・中・高等科の21名、家庭で日本語を話さない基礎科の生徒たち8名の全29名。全員が自分が書いた文

章を暗記し、日常考えたことや日本の学校に体験入学をしたときのことなど、それぞれのテーマについて流暢な日本語で堂々と述べました。

閉会のあいさつで、JALTAの馬目広三会長は、日本語教師の育成と日本語教育の振興、日本語教材の開発などを目的としたJALTAの沿革について述べたあと、生徒たちの発表のすばらしさ、聞く態度のすばらしさを褒めたたえました。



お話し発表会

最後に、皆ほっとした表情で記念撮影

会の締めくくりには、劇団「座・だいこん」が狂言「盆山(ぼんさん)」を披露し、発表を終えてほっとした子供たちと父兄や関係者たちが、共に楽しみました。



お話し発表

老いも若きも

アメニダ・シニアホーム 岡田みわこ

もしあなたが判断能力を失ったら

最近、私の兄が67歳の若さで他界しました。発見された時彼の癌はすでにステージ4の末期の状態でした。手術を受け抗がん剤の投与、放射線治療を受けたのですが 砂を撒いたように腹部に広がった癌との3年間の闘病の末、力尽きてしまいました。幸い時間があつたのと最後まで判断能力があつたので、彼が持っていた会社を優秀な部下に譲る手続きや義理の姉が困らないように全ての事をやってくれていました。しかし、あなたが高齢になって自分ではこういう複雑なペーパーワークが出来なくなった時、または認知症が進み判断能力が失われた場合のことを考えての準備をされているでしょうか？ これは何もシニアだけの問題ではなく、若い方にも考えて欲しいことです。カナダでも日本でも相続の問題は頭痛の種かもしれません。

まずあなたがしなければいけないことは Will (遺言書) の製作です。これは弁護士またはノタリーパブリック (公証人) で作るができます。Will は何も財産分配ことだけを書くものではありません。もし不幸にも本人が意識不明、または脳死の状態になったとき、延命処置をどこまでやるか、臓器の提供を承諾するか、また亡くなった場合の葬儀の仕方、埋葬の仕方などを書かれた方がいいでしょう。勿論財産贈与に関してパーセンテージできちんと表示されていると、後で問題が起きるのを防ぐことができるのではないのでしょうか。(お金で争いが起こるのが一番醜いのです)

次に、あなたに判断能力が失われた場合にこの遺言を執行してくれる

人が必要です。それがパワーオブアトネイ (Power of Attorney) と呼ばれる人です。Power of Attorney は法的、経理事務的な仕事を依頼人の代理で行う人で、公認の弁護士または公証人が発行した証書を取らなければなりません。Power of Attorney はオリジナルの証書を提示しなければならず、各機関はこれをコピーしますのでオリジナルは必ず保管してください。Power of Attorney は依頼人の法的、経理事務の決定権をもっていますが、BC州のパブリックガーディアンやトラステイが Power of Attorney の財務管理を審査することが出来ます。そしてその業務から一切の利益や便宜を受けてはならないし、依頼人の金銭やローンを個人使用目的で受けることはできません。この決まりを破った場合には、刑罰に処せられるか告訴されます。依頼人の事前の意向などを考慮しつつ、依頼人がやっていと同じように最善の利益のために行動します。(例: もし依頼人が定期的に配偶者や子供、またはチャリティにお金を提供していたならば、Power of Attorney もこれを継続しなければなりません。) Power of Attorney の役割を引き受けた人は、依頼されたこと、するべきことに対し、明確かつ慎重に行動し、仕事を執行しない場合は Ending Power of Attorney Act の法にしたがって辞任しなければなりません。Power of Attorney を選ぶ場合は信頼できるしっかりした人を選びましょう。また Power of Attorney はあくまでも法的経済的な手続きをしますが、依頼者の健康、病院などを管理するのは Health Care Representative です。

ふれいざー オタスケウーマン



知りたいことがあつたらオタスケウーマンまで!
Tel: 604-939-8707 info@thefraser.com

異国に暮していると、なかなかわからないことが多いもの。困ったこと、知りたいこと、持って行き場のわからない苦情、などなど、あなたに代わってオタスケウーマンが調べます。

内容によってはお受けできないこともありますのでご了承ください。いただいた相談の掲載はこちらで選択させていただきます。勿論秘密は厳守します。また、回答内容は絶対的なものではないので、ひとつの参考としてください。法的な責任は一切負いかねますのでご了承ください。

日本向け別送品空輸サービス
おてがる帰国便 早くて安心の航空便で 帰国もらくらく!!

- ★ スーツケースもそのまま発送可能!!
- ★ 帰国前のお荷物の一時保管無料!!
- ★ バンクーバー近郊の集荷無料!!

《バンクーバー⇒日本》

10kgまで	\$128	25kgまで	\$195
15kgまで	\$160	30kgまで	\$236
20kgまで	\$181	35kgまで	\$281

(沖縄県向けは別途見積)

~カナダ国内の小口引越、一般宅配も~
Web: www.ocscanada.ca
Email: vancouver@ocscanada.ca
T: 604-247-2141 F: 604-247-2140

水廻りのお仕事 おまかせください!

蛇口、シンク、バスタブ、シャワー、トイレなどの修理、交換/排水口、パイプの詰まり/水漏れ/ティッシュウォッシャー、ガスレンジ、ウォッシュレット、洗濯機などの取付け工事/ホットウォータータンクの交換/水道、ガス配管工事/下水道管のカメラ映像点検、プラミングホームインスペクション など

プラミング&ガスのライセンス所持
無料見積もり・信頼できるサービス

4REAL
PLUMBING & DRAINAGE

Eメール: info@4realplumbing.ca ウェブサイト: www.4realplumbing.ca

4リアルプラミング
604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会

どぶ川も厚化粧する花筏

— 植竹 団扇

DOG Smart TRAINING

604-267-9500

愛犬と楽しく
トレーニング!

あなたの犬は実は
混乱している!?
クリッカーを使って、
犬とのより明確な
コミュニケーションを
可能にしよう!
(Verbal Markerも可)
日本語による、
個人授業及びサポート。
お問い合わせ
masumi@dogsmart.ca

#100-8206 Ontario St,
Vancouver, BC
www.dogsmart.ca



自分でできる健康法

“自然治癒力の高め方”

まず最初に、健康法の実践は“やらされる”のではなく、自分から“やりたい”と思うこと。そして自分の身体は自分で守るという意識を“ハッキリ”持つことが大切です。

アドバイスとして、おすすめできることは数多くありますが、その内から、基本的とも言える幾つかを簡単に紹介させていただきます。

1) ストレスとうまく付き合う

心がのぞまないことを身体に無理にさせたり、人と比べたり、我を張ったり、期待したり、過去や他人に左右されているとストレスになります。もちろん個人の努力だけではクリアできない問題も多くありますが、それらの問題をどのように受け止めるかで心の負担が大きく変わってきます。

2) 適度な運動

軽度の運動を心地よいと感じる程度に行くと“血行促進”や“気分転換”をはかることができます。また筋肉は、いくつになっても鍛えることができます。

3) 呼吸法

腹式呼吸+下腹部（丹田）に腹圧を伴った呼吸法をお勧めします。鼻から下腹部の底まで十分に息を吸い込むつもりで吸い込み、一瞬止め、それから口先をつぼめてゆっくりと息を細く長く吐き出し、腹圧をかけながらしっかりと吐き切る。この繰り返しを真剣に行えば気血の巡りが良くなるばかりでなく、代謝も良くなり呼吸器も強くなる。また横隔膜の上下運動によって内臓のマッサージ効果もあり、体も暖かくなり薄っすらと額に汗ばむほどになる。

4) よく笑うこと

怒ったり、イライラしたり、人を恨んでいると嫌な顔になるばかりでなく、怒りや心配が緊張と病気を生みだす元ともなります。体は心次第。健康であるためには“楽観的な心”が何よりも大切です。笑うことは何よりの健康法。そして笑顔は誰にとっても最高の宝です。

5) 少食 断食

胃腸の負担を軽くしてあげると身体も軽くなり、爽快感さえ感じることができます。

また断食に興味のある方は、経験のある指導者のもて行ってください。食べることに対しての気付きが沢山あるはずですよ。

今、私達が住んでいるこの地球は“行動の星”とも言われています。自らが行動し学び成長するために“ここに”“いま”があるとすれば有意義な時間を過ごしたいものですね。今まで興味があり、してみたいと思っていたこと、胸にひそめていたことなど、どんな小さなステップでも、まずは行動、踏み出してみてください。楽しい事をしている時は、自然治癒力もグ〜とアップです。

(文：癒 ヒーリング スペース Tad Okawara)

Dr.WU 漢方クリニック
日本漢方博士・中国漢方医師

心臓病、高脂血症、ガン、アトピー性皮膚炎、便秘、慢性疲労、腰痛、肩こり、小児、婦人疾患などに20年以上の経験があります。

月～金 12:00am～6:00pm
(時間外予約可)

Dr.WU (ウー)

Website: www.drwukanpo.com
☎ (604) 818-9021
#218-736 Granville St., Vancouver

指圧 / 推拿 / 足ツボ

全身マッサージ

60分 - \$45
90分 - \$65

10ポイント貯めて60分の無料マッサージ!

Blue Planet Reflex
ブルー・プラネット・リフレックス

HP 検索 TEL: (604) 352-5442 (Keiko)
住所: 2690 Kingsford ave. Burnaby
営業時間: 10am-8pm (ランダム)

Sun Health Centre

- ・鍼
- ・指圧
- ・スウェーデン式
- ・リフレクソロジー
- ・スポーツマッサージ

ボディマッサージ \$40/時
スポーツマッサージ \$40/時

Anna Sun

月～日 10am～9pm

5182 Victoria Dr. (E.36th Ave.)
Vancouver, B.C.
604-339-9488 / 778-891-9588
www.sunhealthcenter.com

ほっこり ポカポカ おだやかに
ひだまりカウンセリング

医療ソーシャルワーカーが皆様のご相談にのります。

- 医療相談 (介護、シニアホーム、終末医療、保険料免除など)
- お金・福祉相談 (年金、障害年金、生活保護、住宅支援など)
- 心の相談 (個人&グループワーク)

詳しくは www.hidamaricanada.com
または **604-710-2377** まで。

BC州公認ソーシャルワーカー ちはらしんべい

カウンセリングを通して心を大きく開いてみませんか?
日英両語でのカウンセリング歴18年

www.unfoldingheart.com

Unfolding Heart
COUNSELLING

●BC州公認クリニカルカウンセラー ●カナダ公認カウンセラー

海外旅行保険に加入の方の大半はキャッシュレス可。

今月のトピック

パートナーとの悩み・過去からのトラウマ・うつ・不安及びパニック・人生の転機・人生の意味等

ダウンタウン・オフィス
Coast Medical / 1018 Seymour St. Vancouver

W. ブロードウェイ・オフィス
#304 - 1055 W. Broadway / Oak, Vancouver

ダウンタウンにもオフィスを開きました。
女医さんばかりのお洒落なクリニックです。

マツピソットゆきこ
M.A., RCC, CCC

778-899-3199
(日本語ライン)

SUDOKU BREAK

1	4	2				7	5	
		9	4	5				
6				1		8		
4		1					6	
			3	7				
	3					4	9	
		7		5				8
			9	8	6			
9	4					5	2	1

答えはP.20

✂ 日本語チェック ✂

「百家争鳴」の正しい意味はどれか。

- ①笑いのたえない家庭に幸せが来ること。
- ②多くの人が自由に論争しあうこと。
- ③民衆が自分勝手に考えたり、行動したりすること

解答・解説は54ページ

ダンボの目

現在、食肉業界が近い将来危機に陥るということは専門家の間では共通認識となっている。そのことを受けて、多くの科学者が幹細胞を使った肉の培養を研究している。これは、現在あるような植物性のものから疑似肉を作るのとは違い、それ自体は本物の肉と全く変わらない肉の製造である。これが実現すれば、食肉を得るのに動物を屠殺する必要がなく、また、温暖化の大きな要因となっている牧畜による温室効果ガスの発生を90%削減できることになる。また、将来の食糧難への心配も解消される。

現在では、まだ同じ量の肉を作るのに4000倍以上のコストがかかっているが、すでに大幅削減の見通しもついており、このコストは急激に下がるものとみられている。20年以内には店頭と並ぶ肉の大半はこうして作られた肉になるであろうと予想する学者もいる。

地球にとっても動物にとっても人間にとっても、朗報と言えるだろう。

1950年で80%、2010年で12%?

ニコニコ生活・小統計

阿部山 優子

私のカナダでの夢の一つが Ted Ex という大舞台で「在宅死」という題で話すことです。実はその練習と思ひ、とあるビジネス会合で私は自分の仕事は「help people die at home (在宅で亡くなる方を助けること)」と言いました。そうすると40名以上いたその場の雰囲気が一瞬固まり「お前は死ぬるように注射でもするのか?」と言われました。勿論そんなことはしませんので、この場で私は笑い者になったのでした。

日本では「在宅死 (Dying At Home)」とは「畳の上で死にたい」という言葉がある通り、直ぐにピーンときます。しかしカナダでは在宅死という考えがまだあまり知られておらず、結果として「在宅死=安楽死」と考える方がたくさんいることがわかりました。恥は掻き捨てですが、お陰さまでもう一つ文化の違いを勉強することができました。

さて、それでは今回のお題の数字の答え、おわかりですか? もう何度も出て来ましたが、日本で自宅で亡くなる方の割合です。60年前は多くの方が自宅で亡くなっていました。それが今はほぼ施設で亡くなります。その理由は、医療が進歩したことや核家族になったことなど、沢山考えられます。それでも統計では今でも半数の方が住み慣れたご自宅で亡くなりたいと考えています。そしてそれは日本人ならば想像できるころだと思ひます。

良いニュースは、カナダ政府も予算が限られているので、出来るだけ早く病人を病院から出そうと、自宅での生活を推奨します。悪いニュースは自宅での生活をサポートするシステムが限られています。日々の生活をサポートすることがままならないこの国で「在宅死」なんてと思われるかもしれませんが、多くの方が望んでいることが出来ないはずはない。と、この続きは来月号に続きます!

(続く)

募集中!

www.kamiinsurance.com

カナダの保険代理店で働いたことのある経験者の方で、Home & Autoplanの担当者を募集しています。

General Insurance License 1、英語・日本語が必須となります。

ご興味のある方は英語のレジメを下記にメールしてください:

john@kamiinsurance.com

お待ちしております!

自動車保険のエキスパートが日本語で分かりやすく御説明致します。お気軽にお電話下さい。

上高原保険代理店

since1959

200-678 West Broadway Vancouver,
Tel: 604. 876. 7999

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
—— 言いつ無用



平和、環境、
あなたは
地球人になれるか

IM Holdings Ltd.

コラボレーティブ離婚：離婚コーチ/カウンセラー

コラボレーティブ離婚(以下“共同離婚”)に携わる専門家へのインタビュー、第3回目の今回は離婚カウンセラー(Divorce coach 以下“DC”)をご紹介します。

Divorce Coach の役割

- ①クライアントの不安、希望、将来観などを理解し、共同離婚の専門家達(弁護士、養育専門家やファイナンシャルアドバイザー等)と共有。
- ②別居や離婚といった大きな変化にクライアントが向き合うための精神的サポート。
- ③別れに伴う喪失感や子の利益などについてクライアントの知識を深める。その他にも今回お話を伺ったDCのデボラ・ブレイクリー氏のように仲裁や子供の養育プランの計画サポートを行っているDCもいます。

プロセスについて

- ①電話事前カウンセリング(15分程)：DCとしての相性や家庭内暴力の有無等確認→②対面カウンセリング：配偶者それぞれが自分のDCと1時間半のカウンセリング(2回程)→③配偶者とDCの4名でカウンセリング(話し合い)：子供の利益を最優先とした養育、コミュニケーション等、弁護士が作成する別居・離婚同意書へ盛り

無料のお断り：本稿は、一般情報を提供することのみを目的としています。これらの情報は、法手続きに関する正式な助言ではないことをお断りしておきます。

込む事項の明確化、問題解決、プランニング(約2時間×3~6回程)。その後も必要に応じて、養育プラン等のフォローアップをするために個々でカウンセリングに来られる方もいるようです。

今までブレイクリー氏が携わった共同離婚では、配偶者それぞれが別のDCに相談するケースが殆どだそうで、共同離婚弁護士から紹介されて彼女へ相談に来る場合や、彼女へ相談後、共同離婚弁護士を紹介してもらったケースもあるそうです。どちらの場合も、それぞれの専門家が協力し、衝突やコストを最小限にした離婚を実現するためのチーム形成が重要とされます。

離婚におけるの Divorce Coach の役割

実例1：別居に同意できない夫婦。子の利益を最優先する、という気持ちはあっても、別れる辛さから冷静な話し合いが困難。

<解決> 別居や離婚等に伴う憤りや不安といった気持ちを整理し、負の感情からではなく本来の目的に沿った決断ができるようサポート。不貞行為による別居や離婚の場合も同様。

実例2：信頼関係が希薄で衝突が多い夫婦。

<解決> カウンセリング後、クライアント了解の下、その他の共同離婚の専門家に、どのようなコミュニケーション法が衝突を減らし信頼関係を築

くの効果的か提案。DCは離婚者を深いレベルで理解し、円満離婚というゴールまでの道のりを支える、正にコーチ的な役割を補う専門家といえるでしょう。

今回この記事にご協力頂いたブレイクリーさん、ありがとうございました！離婚カウンセリングにご興味がある方は <http://deborahbrakeley.com/collaborative-divorce.php> をご覧ください。共同離婚のプロセス等にご興味がある方は下記までお気軽にご連絡下さい。

CHUNG & ASSOCIATES
LAWYERS

離婚を考えているけど……

- ・経済的、精神的負担を少なくしたい
- ・出来れば話し合いで離婚したい、裁判は避けたい

チャン&アソシエイツ法律事務所では
円満離婚を実現します。

*お互いの意見を尊重し合うコラボレーティブ離婚
*離婚後のトラブル防止 — 離婚協議書の作成

- ・財産分与
- ・扶養費 / 養育費
- ・年金分割
- ・親権 / 面会交流 等

日本語でご相談承ります。初回1時間無料
604-549-9225
(またはメール info@schunglaw.com まで)

#330 - 500 Sixth Avenue,
New Westminster, BC V3L 1V3
www.schunglaw.com

松下公認会計事務所
CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT
CERTIFIED FINANCIAL PLANNER

個人所得税申告
企業所得税申告
会計業務を承ります。

日本語でどうぞ

"Chapters Building"
320 - 1508 West Broadway, Vancouver
Tel: 604-687-8877
info@matsushitaandco.com

ノリ会計サービス

604-263-4733

日本語で 橋本典枝まで

ブックキーピング
TAX リターン
会計業務

親切
ていねい
きめ細かなサービス

Nori Accounting Service Inc.
116-2096 W.41st Ave., Van. V6M 1Y9



弁護士：森永正雄

- ・遺言書など家庭に必要な様々な契約
- ・民事訴訟 (ビジネス・保険・ICBC・その他)
- ・行政不服申立

カナダの法律を私が日本語で丁寧にご説明いたします。ご自宅までの出張も可能です。お気軽にご相談ください。

ローレンス・ウォン & アソシエイツ法律事務所
#215-8600 Cambie Road
Richmond BC V6X 4J9
Tel: 604-728-4474
morinaga@the-law-business.com

会計業務



のお手伝い
おまかせください。
公認会計士
入谷いつこ

I.Iritani, CPA

www.iicpa.ca
itsukoiritani@gmail.com

ゼウス アカウンティング サービス

- 会計業務、財務諸表作成
- 個人及び法人税申告書
- 会社設立時の会計システム セットアップ
- 経理、Quick Books 指導
- 日本年金手続き窓口



MACHIKO SHIROKI, CPA

Zeus International Accounting Services
#708 - 1155 W.Pender Street,
Vancouver, BC, V6E 2P4
Tel: 604-374-6031
E-mail: acc.services@zeus-iv.com

CGA 藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CGA
ryan@fujii.ca

- ・ブックキーピング
- ・会計
- ・財務諸表
- ・T2 法人税申告書
- ・T1 個人所得稅申告書

日本語でお気軽にご相談ください

#2000 - 1066 West Hastings St., Vancouver
Tel: 604-812-7139 www.fujii.ca

140 億年間劣化しない大容量ディスク

イギリスのサウサンプトン大学は、1枚360テラバイトのデータを保存できるガラスのディスクを発表した。ディスクは常温で138億年間データを保つことができるため、一般的なデータ保存の目的の他、人類の歴史を、半永久的に保存する方法としても期待されている。

世界人権宣言や、アイザックニュートンの「光学」、マグナ・カルタ、聖書などが実験的に保存された。大学は現在、この技術を商品化するパートナーを探している。

データ量の一般的な単位は、0から255の数字を表す「バイト」。



1024バイトで1キロバイト、
 1024キロバイトで1メガバイト、
 1024メガバイトで1ギガバイト、
 1024ギガバイトで1テラバイトと呼ぶ。小説1冊は一般的に1メガバイト以下、5分間の音楽は5メガバイト前後、DVD映画は1本5ギガバイト、ウィキペディアの英語全文は15ギガバイトに収まる。

人類がいつまで生き延びるかは不明だが、10億年後には太陽

が膨張することによって地球の水は全て蒸発し、44億年後には太陽は死ぬ。もし重力が宇宙の膨張に勝れば、100億年から200億年以内にまた全て一つの点に収束する。その場合、人類の記録は、宇宙の最期まで残されることになり得る。

細菌の動きを推進力として使う 超小型マイクロバイオリボット

ペンシルベニア大学の大学院生 Elizabeth Beattie と Denise Wong は、細菌の動きを推進力を使って、プラスチックの塊を液体の中で動かす研究を行っている。

実験に使われている細菌は、大勢が集まると集団的に動く傾向がある上、細菌のモーターである「鞭毛」を複数生やす。鞭毛は非常に効率がよく、細菌の繁殖は簡単に行える。

ギア型のパーツや四角いパーツなど、形によって細菌にどう押されるかが変わり、動きも変わるが、光を当てることによって細菌の動きを制御することも可能。

現在の課題は、より規則正しい動きと環境に対する反応を持つ細菌を作ることである。

小型の機械の製造や薬物の投与、液体の成分検査など、様々な用途が見込まれている。

RBC Dominion Securities Inc.

RBCウェルス・マネジメント資産運用グループ

1901年創業・長年の信頼と安心
カナダ最大の資産運用会社です

■カナダへ来られたばかりですか？
カナダ生活を快適にするための基盤作りをサポートします。

■日本へ帰国予定ですか？
現在の運用を解約される前にご相談ください。
運用継続するためのサポートを提供いたします。

当社のお客様限定 ～プレミアム・サービス～
 老後・相続・資産プラン、年金型・税金有利・インフレ対応な投資、投資信託・株・債券・為替
 円送金受け取り口座、不動産売却金の相談、法人向け大口定期預金・高金利セービング、
 米ドル投資、RRSP/TFSA/RESP/RRIF

お問い合わせ：電話 604-257-7291 (日本語直通) メール shoko.sanchez@rbc.com
 ホームページ www.rbc.ds.com/chris.kwok
 20階 - 745 Thurlow Street Vancouver BC V6E 0C5

Professional Wealth Management Since 1901 RBC Wealth Management
 Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. #Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under license. © 2016 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

Vancouver Home Care Network
 - Love matters -

真心、気配り、思いやり。

住み慣れた自宅で生活がおくれるよう、日本人の介護士、ヘルパーが生活援助（掃除、洗濯、料理、付き添いからお風呂介助まで）いたします。

介護のことなら何でも相談下さい
 正看護師による初回無料相談

Tel: 778-960-4735 E-mail: info@vhcn.ca
 Website:vhcn.ca

ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。
 新鮮な日本の魚介類を毎週入荷！

Tel:604-254-2824 Fax:604-254-2025
 8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

ごく親しい友人家族の一人の高齢者が介護施設の入居を余儀なくされる事態となっています。以前から認知症が進行中でしたが、最近になって急速にその症状がひどくなってきたようで、昼夜が逆転して真夜中に家族を起こしたり、排せつ行為も時には家族に世話を焼かせたりするような状況になったようです。

デイサービスを週に何度か利用し、2、3泊の「お泊りデイサービス」も月に1、2度、利用しているようですが、同居する家族の普通の生活が大きく乱され、共稼ぎ夫婦のそれぞれの仕事に少なからず支障をきたしているようで、止むなく、介護施設への入居を決断したようです。

既に久しく、高齢化社会への警鐘が打ち鳴らされ続けているわけですが、身近なところでその現実の一端を見聞きすると、改めてその深刻さに気づかされます。同時にそれはまた、「明日はわが身」のことであるのです。

そこで、今回はその実態を垣間見てみたいと思います。

既存の調査によると、75歳以上の5人に1人が要介護という結果がもたらされています。要支援を含めると、4人に1人となり、単純に計算すると父母と義父母のうちの1人が該当するという驚くべき状況です。

また、30代の4人に1人がダブルケアに直面し

日本の企業社会

(194)

中根 雅夫

ていることも明らかになっています。ここで、「ダブルケア」とは、介護と育児の両方に携わっている状態を指します。

地縁・血縁の希薄化ということも近年の大きな社会問題となっており、前述の調査結果もその反映であると受け止めることができます。

一方で、要介護者を受け入れる側の状況を見てみると、従業員が4人以下の訪問介護や通所介護の半数以上が赤字経営を強いられていることが、日本政策金融公庫の調査で明らかになっています。2015年度の介護報酬改定後に、報酬が減ったとする訪問・通所介護の企業は約6割に達することも判明しました。

また、日本医療労働組合連合会が全国の143カ所の介護施設を対象に実施した夜勤実態調査では、124施設が日勤と夜勤の2交代制をとり、全体の約56%にあたる80施設が「夜勤の勤務時間が16時間以上」と回答しています。2交代制では、夜勤中の休憩・仮眠時間が就業規則上でも平均2時間6分にとどまり、「1時間」との回答もあったようです。

調査担当者は、2交代制の夜勤シフトは2日分の労働を一度にやる過酷なものだと指摘しています。

さらに、143施設に実施した調査では、1日8時間勤務の3交代制は12施設だけで、2交代

制職場のうち過半数が夜勤中に1人態勢で、夜勤シフトが月平均で4.5回を超える職員は約38%で、前回調査(2014年)より約5ポイント増えたとしています。

このように、経営環境は慢性的に脆弱化しており、まさしく構造的な問題となっているのです。

介護業界の労働環境が劣悪なことはつとに知られているところであり、そのためあつて絶えず人手不足に直面しています。

じつさい、既存の調査結果によると、全体では、「良質な人材の確保が難しい」が53.9%、「今の介護報酬では人材の確保・定着のために十分な賃金を払えない」が49.8%といった状況になっており、業界が抱える「負の連鎖」が鮮明になっています。

さらに広げて、家族の介護という点では、「現在、介護をしている」が11.1%、「ここ数年のうち、可能性がある」が31.1%、「当面ない」が55.5%といった状況です。

仕事と介護の両立については「両立できる」が34.2%、「両立できない」が63.3%です。

こうした現状にあつて、行政側の的確な対策が求められることは言うまでもありません。既述のように、社会保障の隙間を埋めてきた家族のつながり、「社縁」や地縁が崩れ、無縁社会と言われるようになってきています。家族の形態も労働環境も変わり、医療や介護、子育ての費用負担は増加しています。社会の変化に制度が追いついていない状況になっているのです。

ちなみに、離職せずに家族の介護ができると考えている人は1割に満たないことも、既存の調査で明らかになっています。

以上、介護をめぐる様々な事情を見てきましたが、いずれにしてもここで重要な点は、近年、社会問題化している人と人との絆の希薄化を強固にしていって取り組みが強く求められることを改めて認識することです。



日本語バンキングセンター

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターは1994年の開設以来、多くのお客様にご利用いただいております。カナダ最大の日本語バンキングセンターとして、カナダ居住者の方はもちろん海外に居住する方にも、経験豊富なアドバイザーがお客様のニーズに合わせた様々なフィナンシャルサービスを提供しております。

営業時間：

月-水 8-6
木-金 8-8
土 8-4

どうぞお気軽に TD Canada Trust バンクーバー本店、日本語バンキングセンターへお越しください。

住所：1F-700 West Georgia Street, Vancouver, BC (カナダライン、バンクーバーシティセンター駅前)
電話：604-654-3665 内線 262 日本語バンキングセンター



お申し込みは

OCS CANADA
604-247-2141

すうどく答え

1	4	2	8	9	6	7	5	3
7	8	9	4	3	5	2	1	6
6	5	3	7	1	2	8	9	4
4	7	1	5	8	9	3	6	2
9	2	6	3	4	7	1	8	5
5	3	8	2	6	1	4	7	9
2	6	7	1	5	4	9	3	8
3	1	5	9	2	8	6	4	7
8	9	4	6	7	3	5	2	1

問題は p.18

BETTER HOUSE BETTER LIFE (31)

バンクーバー・ダウンタウンの開発 / 都市計画



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。
www.kenyukai.ca

毎年、世界でもっとも住みやすい都市の上位にランクされる街、バンクーバー。多くの自然と高層建築物が調和するダウンタウンはその魅力の一つに挙げられる。

1995年に市議会で承認されて、「A Vision for Vancouver」と呼ばれるバンクーバーの都市計画の中心となるコンセプトは、ダウンタウンが近隣都市にとっての生活、仕事、文化のより中心となるよう、またその安全、環境、交通面を改善することにより、仕事場としてだけでなく、住居としての環境をも高め、「Jobs Close to Home」を実現していこうというものである。この計画に基づき実行されたプロジェクトは、ダウンタウンで既に見ることができるが、その中で興味深い点を下記に挙げたい。

写真①は、ダウンタウンを北側の対岸より撮影したものである。一見無造作に立ち並ぶ高層建築群



写真①

は、他都市とはあまり変わりがないと思われるかもしれないが、実は、個々の建物の建築面積、容積率、高さ、隣接する建物

との間隔、各階の床面積、建物の形状、外壁の材質、色等に至るまで詳細に規制があり、コントロールされている。また、ダウンタウン全体のスカイラインもコントロールされており、より高い建物（50階建程度）は中心部に、そして周辺部分に広がるにしたい低い建物が配置されている。ダウンタウン全体が、ちょうど山のような形に見えるわけである。

写真②は、「View Corridors」という市による開発規制の一つである。これは、道路端部の両側建物には道路境界からのセットバック距離が他の場所より厳しく決められており、結果、ダウンタウンを基盤目状に走る道路の端部には景色を遮る建物がなく、「View Corridors」が確保されるかたちとなっている。



写真②

要道路である。環境によりやさしくをテーマに、自動車中心の交通手段から、公共交通機関、自転車、徒歩をより多く利用す

るための環境作りの一側である。バンクーバーでは、自転車が車道路肩を走るのは当たり前で、自転車を通勤の手段としている市民も多い。この写真のように自転車専用車線が自動車車線の間に配置されているケースが、いたるところで見られる。

ダウンタウンでは、現在も住宅開発が盛んに行われている。高密度化政策の影響を受けて、より高層、高級へと変化しているようで、前記規制の中の容積率、建物の高さが、公開空地や建物の緑地化等を増やすことにより緩和されたケースや、隣地の歴史的建築物（教会等）の上空の空中権（Air Space Parcel）を長期リースすることにより自身の建物の容積率を上げて開発されている例等もある。

今後、ダウンタウンでは、世界的に有名な建築家が設計するより特別なプロジェクトが多数計画されており、その中でも、日本の隈研吾氏が設計する1550 Alberni Streetを特に注目したい。



写真③

(松原昌輝 President of MS Westcoast Homes Limited)

"お客様の夢を形に"
住宅・商業・投資物件 賃貸斡旋
不動産管理も行っております

セルマック不動産

April Yoda 依田 敦子
Tel: 604.992.5080
a4yoda@gmail.com

Eko Kubotani 久保谷 悦子
Tel: 604-306-8200
eko.kubotani@gmail.com

Selmak Realty Ltd. www.selmakrealty.com
2629 Kingsway, Vancouver, BC V5R 5H4 Fax: 604.456.0872

査定・ご相談は無料です
日本語でお気軽にお問い合わせください。

不動産売買をお考えですか?
何でもご相談ください。25年の経験と実績でお客様のご要望にきめ細かく対応いたします。

Cel: 604-240-3541
E-mail: jmurakami@telus.net
Web: www.jmurakami.com

村上 文二 (営業担当)
典子 (unlicensed assistant)

■コンドミニアム・タウンハウス・一戸建て
■店舗・事務所・商業物件・投資物件
賃貸物件斡旋は半月分の手数料で承ります。

Sutton Sutton Group - West Coast Realty
#301-1508 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1W8

不動産売買
売り物件

美容室 ダウンタウン 700f²
\$49,800 レント \$3,780/月
8ステーション、2ウォッシュステーション

詳細はお電話で
携帯: 604-781-6945
E-mail: sfujiwara@sutton.com

秘密厳守

藤原進
Fujiwara Susumu

Sutton Centre Realty
3010 Boundary Road, Burnaby
604-435-9477

誠心誠意 きめ細かいサービスをお約束いたします。
通常金融機関からの報酬によりお客様へのサービスは無料 (OAC)

TMG The Mortgage Group Canada Inc.

ご利用に際しての利点の一例
●40社以上の金融機関のモーゲージプロダクトを提供
●業界での最新の情報とファイナンスの知識を提供

プロダクトの一例
●新築・改築・増築のファイナンス
●自営業等で収入の証明が難しい方
●チップ収入が主体の方
●日本からの投資不動産購入
●高金利ローン支払目的の不動産再融資

TD Canada Trustのモーゲージも扱っております。
詳しくはお訊ねください。
#105 1385 West 8th Ave., Vancouver, BC V6H 3V9

Cell: 604-250-7649
Fax: 604-629-4733
E-mail: heidi@mortgagegrp.com
www.hamanomortgages.com

Heidi Hamano, Mortgage Specialist

不動産あれこれ

グレーターバンクーバー不動産価格高騰はスローダウンの兆候を見せるどころか、加速に歯止めが掛かる気配がないと感じている方も多いかと思えます。

カナダ全体の経済に目を向けてみると、約6ヶ月前から事実上リセッションに突入している状況です。ご存知の通りカナダの国内総生産の4分の1以上がエネルギー産業に依存しているため、現在の1バレル\$29という原油価格は経済上マイナス要因となる訳です。更にカナダドルはアメリカドルに対し70セント台で取引されており、現通貨価値は2003年以来の最低値で、世界のメジャー通貨の中で対USドル減価が最も著しい通貨となりました。

カナダドル減価下の中で海外の富裕層にとってはグレーターバンクーバーの不動産は非常に魅力的な資産貯蓄場所となっているのです。不動産の需要、価格高騰が特に著しいのはトロント、バンクーバーですが、やはりエネルギー産業が主要産業である、アルバータ州、サスカチュワン州に関しましては経済低迷が確実に不動産価格に反映しています。

新規家屋建築着工数は下降を示しておりますが、重要に対して供給が追いつかない地域については今後も価格の上昇は継続すると考えられます。

去年あたりからカナダ政府が何らかの形でモーゲージ規制改定を行なうのではと予測しておりましたが、やはり今年2月15日付けで頭金に関する規制実施を行ないました。

50万ドル以上の物件については差額に10%の頭金が加算され、60万ドルの物件に対する改定前の5%、3万ドルの頭金が、改定後は3万5千ドルとなります。

50万ドル以下の物件を購入する場合は以前同様5%ルールが適応されません。

州政府レベルでは2月17日付けで新築物件を自宅として購入する場合、Property Transfer Tax 控除対象最高額を75万ドルまで引き上げるとの発表がありました。

更にグレーターバンクーバーの不動産物件高騰は、言い換えれば税収増につながる絶好のシナリオと言う訳で、200万ドル以上の物件を対象として、

新規3%の税率が設定されました。

例として250万ドルの物件のProperty Transfer Taxは最初の20万ドルが1%、200万ドルまでの差額に2%、超過額50万ドルに3%と合計5万3千ドルが課税される訳ですが、47万5千ドル以下の物件を自宅として購入されるファーストタイムバイヤーの方は本来のProperty Transfer Taxは免除となります。

当面カナダ政府が低金利政策を維持する見通しが強いの中、トルドー新首相の自由党政権が今後どのような様な経済対策を打ち出してくるか着目して行きたい所です。

春の不動産マーケット到来に向けて、ご購入をお考えの方はそろそろ準備を開始される事をお勧め致します。

(文責：ハイディ浜野 モーゲージスペシャリスト)

AMP / TMG The Mortgage Group Canada

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

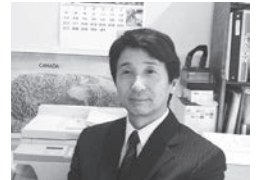
売買交渉時
最善な価格と条件を提示

登記手続時
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

詳しく説明しますカナダ不動産税法

Eメール
jmori@sutton.com



森 ジェームス
携帯：604.290.3371

www.sanitec2000.com
Sutton - Centre Realty
3010 Boundary Road Burnaby,
BC, Canada. V5M 4A1
事務所：604-435-9477 since 1987

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理



則末 恵子
Keiko Norisue

20年以上の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される
信頼と納得ゆくサービス。

不動産売買
不動産マネジメント



NEW CENTURY
REAL ESTATE Ltd.

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4
Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com



オークウエスト不動産株式会社

2300 Birch Street, Vancouver, B.C. V6H 2T2
Tel:604-731-1400 Fax:604-733-6700
E-mail:oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表
中谷 太三
604-728-8230
taizo@oakwest.net



セールス
木村 翔
604-831-1404
sho@oakwest.net



セールス
松田 俊子
604-783-3261
toshiko@oakwest.net



セールス
中谷 陽里
604-681-9329
yori@oakwest.net

不動産管理

30年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来る
きめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。

管理

中谷太三 / 木村 翔 / 中谷陽里



FRED YOSHIMURA

吉村 秀彦

不動産売買

売り・寿司テイクアウト

\$25,000 ドル、留学生や新規学校建設、
夏季の観光で賑わうパウエルリバーの中心地。
詳しくはお問い合わせ下さい！！

604-312-5159

yoshimura@shaw.ca

www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお
問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心
誠意お世話させていただきます。



RE/MAX

RE/MAX Crest Realty (Westside)

TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191

1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

ちょっとスピリチュアルかつ好奇心旺盛なリアルターが数々の不動産を見て発見した家(おうち)のマジック=あなたの人生をちょっと豊かに幸せにするアイデアや方法を取りあげてご紹介するコーナー!

～あなたの夢を叶え、人生を豊かにするおうち、幸せの本質は家にある～

先日のニュースで、“Demographia International Housing Affordability” という調査の結果、バンクーバーが「世界で3番目におうちを買うのが困難な都市」に選ばれたと報道された。私の周りでも近年の不動産価格の高騰にうんざりする声を頻繁に聞くようになった。

そんな今年の私の中でのテーマは、「シンプルに暮らす」。大量消費思考の文化圏・北アメリカでは、まだまだ浸透していない考え方。でも、暮らし方を見直して、ライフスタイルの無駄を削れば、不動産が高くてなんのその。本当に自分(たち)に必要なスペースを叶える物件が見つかる可能性はまだまだ大いに残っています!

「キッチンが大きさよりも導線と収納力」

バンクーバーでは、どでかいキッチンが大流行! デベロッパは競って大きなカウンタートップやアイランドカウンターをデザインに取り入れ、時にリビングよりも大きなキッチンをつくっている。大きなキッチンは私たち女性みんなの憧れ。でも……、本当にそんなに大きなスペースが必要? 料理しやすい導線と、収納に工夫さえ凝らせば、キッチンは正直そんなに大きくなくて良いと思う。また、食材を不必要に買いだめしないこと。よっぽど田舎に住んでいてスーパーまで小一時間かかる、という場合を除き、家の冷蔵庫やパントリーに食材を貯蓄しておく必要はない。収納スペースの節約にもなるし、電気代も低く済む。鍋やフライパンなどの調理器具も本当に重宝する必須アイテムのみで十分。小さなキッチンもいいですよ、

なにせ、お掃除も楽ちん♡

「小さなダイニングルームは円卓で」

お食事をとるスペースをダイニングルーム、と呼ぶが、小さなダイニングルームには絶対に円卓がお勧め。角がなく、スペースの節約になるし、一緒にお食事をとる家族や友人との距離も縮まりいい感じ。キッチンにブレイクファーストバーのようなカウンターキッチンがある場合は、あえてテーブルを置かず、カウンターでお食事をする習慣を付けてもお洒落♡

「L字型ソファと壁かけテレビで ゆったりリビング」

小さなリビングには、ソファや椅子を何セットも置かず、L字型のものをひとつ。また、場所を取るテレビは壁にマウントしてしまうのがおすすめ。ソファの色やラグの色を明るい色(白やライトグレー)にするとより一層スペースがゆったりとを感じる。閉塞感を取り除く観葉植物を飾ったり、明るい色の絵をソファの後ろ側の壁にかけるのもグッドアイデア。

「すっきり習慣を身につける」

実は一番大事だったりする日々の習慣の改善。実はお家をすっきり広く感じられる秘訣はあなたの習慣次第です!

- ① 朝起きたら必ずベッドメイキングをする。
- ② 洗い物はためない。
- ③ 郵便物はためない。



- ④ 書類のデジタル化。不必要な書類(ペーパー)は保管せず、デジタル保管する。
- ⑤ 帰宅したらすぐに決められた場所にコートとカバンをしまう。(だしっぱなしにしない)
- ⑥ 冷蔵庫とパントリーにあるものから料理する。(不要な食材を買いこまない)
- ⑦ 寝る前に出しっぱなしの衣服を所定の場所にしまう。
- ⑧ 1日の終わりにキッチンとバスルームのカウンターに出ている物を片付ける。ついでにサッと拭き掃除もする。
- ⑨ 以上の習慣を家族全員(またはルームメイト)に徹底させる。難しいが、特に夫と子供。(笑) このように、シンプルに暮らす習慣が身につけば、物もすっきり減り、おうちのごちゃごちゃ感もなくなり、身も心も軽快に日々を過ごせること間違いなし!

(ハッピーホームアドバイザー: 高原さやか)

バンクーバー不動産の総合情報サイト

Vancouver Home Navi.com

いますぐWebをチェック! お問い合わせフォームから ☒ ご相談ください。

住宅売買、不動産投資のお役立ち情報が満載!!

ローン計算機・\$¥計算機付き

エリア別
物件検索

地図上で
サクサク検索!

保存版
家の売買
完全ガイド

売りたい! 買いたい!
14のステップ!

不動産豆知識
ライブラリー

不動産を高く売るための
29のコツ!

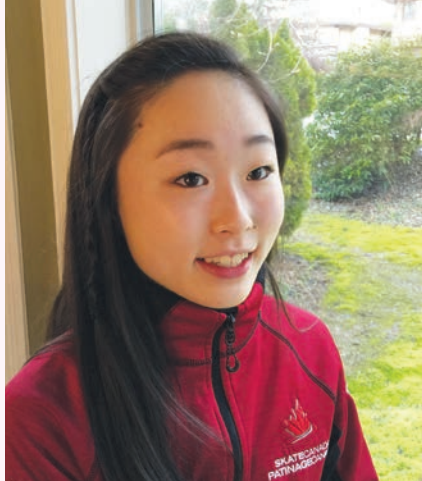


stakahara@sutton.com ☎ 604-725-7228 LINE realtorsayaka

Sutton WestCoast Realty™ You've found a home

2016 World Junior Figure Skating Championships カナダ代表 田村紗楽さん

今回は、2016年ナショナル・スケート・チャンピオンシップ・ジュニア部門で2位に20ポイントの大差をつけて優勝し、世界大会への切符を手にした田村紗楽さんにインタビュー。



田村紗楽さん (15歳)
サラ

何歳からスケートを始めたのですか。動機は？

S.T. 4歳の時に近所のコミュニティセンターのスケートスケート教室へ通い始めたのがきっかけです。キダーのクラスメイトのお友達がフィギュアスケートの教室にすでに通っていて、なんとなく誘われて入ったのがきっかけでした。

子供向けの教室なので、レッスンでよく出来たら可愛いキーホルダーやスケートのピンなどもらったので、とても楽しかった記憶があります。

習い事のうちのひとつとして始めたので両親もまさかこんなに長く続けるとは考えていなかったそうです。本格的に考え出したのは7歳の時にオリンピックコーチのジョアン・マクラウド先生のいるバーナビの8リンクスのクラブへ移った頃からです。

スケートのどんなところが好きですか？

S.T. ジャンプが得意なので、小さな頃から難しいジャンプがすぐに出来るようになったところですね。アクセルジャンプは習って1ヶ月くらいで習得し、ダブルジャンプ、ダブルアクセル、トリプルジャンプも比較的早く出来るようになりました。ジャンプをした時の飛んでいるような感覚が大好きです。3回転、3回転のコンビネーションジャンプも入っていて、今は4回転ジャンプの練習も始めています。3回転以上になると、練習では出来ていてもいかにプログラム（演技）の中で失敗せずに音楽に合わせて確実に着氷できるかが難しくなるので、練習に終わりがありません。

1日にどれくらい練習しますか。

S.T. リンクには学校のあと6時間ほどいます。氷上練習が3時間半、オフアイスが1~2時間です。

学校との両立は大変ではありませんでしたか。

S.T. 小学校の低学年からお昼のレッスンのために学校を抜けてリンクに通い、高学年になると昼からの授業に出られないので、オンライン（通信教育）で勉強をして補いました。現在はスポーツプログラムのある高校へ通っています。スポーツ選手の中には、練習のために学校へ行かず、ホームスクールの人も多いですが、私はできる限り学校へ通いたいと思っています。

スケートをやっていてよかったと思ったことは？

S.T. 色々な地域や国に住んでいるスケーターと

友達になれることです。国内の大会では、ケベックやトロント、アルバータ州等の大会やスケート強化合宿を通して交流できるので、カナダ国内に沢山友達が出来ました。ジュニアグランプリ国際大会にもカナダ代表で出ているので、いろんな国の代表選手と交流を持てるのが楽しいです。

インターネットのチャットやインスタグラムなどで、世界中に出来たお友達と交流できるのは素晴らしいことだと思います。スケートで国際大会へ行っていなかったら、こんなに世界が広がってなかったと思います。

スケートをするのに一番大事なことは何だと思いますか。

S.T. 風邪を引かないように体調管理をしたり、集中力や強い精神力です。大きな大会に行っても緊張し過ぎず、ホームリンクで練習してきたのに近いコンディションで演技出来るようになる事が大切です。海外大会では飛行機疲れや時差にも左右されないように調節する事も大切です。

スケート以外でやりたかったことはありますか。

S.T. 絵を描くのが大好きなので、もっと絵を描いたりする時間が出来たら良いと思います。アイシングクッキー作りなどベーキングも好きですが中々まとまった時間を趣味に費やせないのでもうしばらくやっていません。

今までで一番うれしかったことは？

S.T. 2014年に12歳で初めてのカナダ選手権のノービスレベルでカナダチャンピオンになれたことです。BC州のブロック大会の上位4人に選抜され、次の選抜大会でカナダ国内から約60名の中上位18人だけが最後のカナダナショナル大会へ進めます。最後の18人に残れただけでもとても嬉しかったです。その初めてのカナダ国内で一番大きな大会に出場し、1年目で優勝できることは夢にも思っていませんでした。

その2ヶ月後にBC州スケート協会から初めてのイタリアで行われた国際大会に派遣して頂いて、その大会でもチャンピオンになれました。この大会ではとてもかわいい木彫りのトロフィーが貰えるので、絶対に欲しいという気持ちが結果につながったのかもしれない。

日本やヨーロッパ各国からもスケーターが出場して交流できたり、とても良い経験を積み重ねてもらえました。この年は日本の愛知県で開催されたジュニアグランプリの大会に出場したので、カナダ代表の他のスケーター達とコンビニでスイーツを買ったり喫茶店のモーニングを楽しんだりできたり、大会の後家族でディズニーランドへ行けたのがとても良い思い出になりました。

もっとゆっくり滞在したかったのですが、すぐにクロアチアで開かれる大会の出場が決まっていたので、すぐにカナダに帰って練習の毎日でした。

もう一つは、今年2016年のカナダ国内選手権でカナダ・ジュニア・チャンピオンになることができたことです。最終滑走で、ショートで一番点数が高く、自分のベストに近い演技が出来たので、終わった後キス&クライ（結果発表を待つ場所）に帰った瞬間コーチと抱き合って喜びました。点数も以前のカナダ国内で出していた点よりも20点近くあげることが出来たことも満足でした。カナダの女子シングル代表として世界ジュニア大会に派遣される夢も叶いました。

スケートをしなければよかったと思ったことはありますか？

S.T. 今までやらなければよかったということはありません。もっとやれば良かったと後悔することは沢山ありますが、今は目標に向かってできる限りの努力を続けたいと思います。

これからの目標は？

S.T. 3月にフィギュア世界選手権がハンガリーで行われ、カナダ代表選手として出場することになりました。今は点数や順位よりも、毎日リンクで練習を積み重ねた結果のベストを尽くして試合に臨みたいと考えています。

2014年にノービス、2016年にジュニアでカナダチャンピオンになれたので、2018年までにシニアで表彰台に乗ることが目標です。

2018年はオリンピックイヤーですので、カナダ代表として平昌オリンピックへ出場できるようになりたいと思っています。そのためには毎日の練習と努力なしでは叶いません。その夢に向けて頑張るつもりです。



Asia Pacific Farm

アジア・パシフィック・ファーム

亞太有機菇類農場



Founder of APF Jules



Co-founder of APF Eulies



Shiitake Mushrooms/Oyster Mushrooms

Pom-Pom Mushrooms/Reishi Mushrooms/Turkey Tail Mushrooms

5種類のきのこを中心に栽培・販売しています。



スモークサーモンやジャーキー…。
冷凍品の持ち帰りはできますか？



日本まで安心してお持ち帰りいただくために
冷凍・冷蔵品はアイスパックをつけて無料梱包！
お荷物に応じて箱梱包、袋梱包を選べます。



エキストラライトメープルシロップあります。



シーボーン・バンクーバー店

1310 West 73rd Ave, Vancouver

(エアポートスクエアビルディング向かい側)

ゆっくりお買い物! 駐車場あります!

営業時間: 9:00~18:00

Tel: (604) 261-2230



ワインや瓶入りのメープルシロップは重いし割れの心配が…

壊れや持ち込み制限の心配のない

日本へ宅配が便利!

宅配料金は、個数、重量にかかわらず、
お届け先1件につきまとめて\$10のみ。



www.seaborn.ca

宅配お問い合わせ: Tel: 604-324-7166



Good!

ラクラク♪

Healthyで キレイレシピ

豚肉とれんこんのママレード煮

ママレードの効果でコクと照りができます。

豚うす切り肉	200 g
れんこん	200 g (中1本)
ししとう	10本
塩、こしょう	少々
サラダ油	大1
オレンジママレード	60 g
A しょうゆ	大2、1/2
酒	60cc
水	40cc



- れんこんは皮をむいて小さめの乱切りにし、水に浸けてアクを除きます。豚肉は1.5cm幅に切り、塩、こしょうをします。ししとうは皮に傷をつけます。Aは合わせておきます。
- フライパンにサラダ油を熱し、豚肉とれんこんを中火で表面に焼き色がつかまで焼きます。
- ししとうとAを加えて弱めの中火にかけ、煮汁がトロリとするまで時々かき混ぜながら、約4~5分煮ます。

中華風アーモンドクッキー

バター代わりにサラダ油を使って焼き上げたクッキーです。
重曹を加えるのでサクサクした食感になりつついつい何枚も食べてしまいます。

薄力粉	100 g
卵	L 1個
重曹	小1/5
ベーキングパウダー	小1
サラダ油	40cc
さとう	50 g
アーモンドエッセンス	少々
スライスアーモンド	適宜



- ボールにサラダ油とさとうを入れてよく混ぜます。溶き卵の半分を少しずつ加えエッセンスを加えます。
- 粉類を合わせてふるい入れ混ぜ合わせて16個に丸く丸め、天板に並べ真中を少しくぼめます。
- 残りの溶き卵をハケで塗りアーモンドのをのせます。180℃で約12~14分焼きます。



南インド料理 Dosa!



今月は、インド料理「Dosa (ドサ/ドーサ)」が安く食べられるレストラン「Ananda Bhavan Dosa & Tandoori」をご紹介します。実は私は始めてこれを食べました。

なんと、火曜日は Dosa のスペシャルデーということで、Dosa に関してはどのメニューもたったの \$5.00 なのです!!! これは行く価値ありですよ!

ちょっと行きにくい場所にあり、小さいレストランなので分かりにくいですが、Family Business といった感じなので応援したくなっちゃいますよね。



Poori and Chapathi \$6.00

皆さんは DOSA って何か知っていますか? 私はインド人の友人に連れられて行って今回始めて知りました。

ドーサは南インド料理の代表的な料理の1つだそうです。南インドではお米が主食らしいのですが、このドーサも米粉 (もしくは米粉と豆粉) で作られた筒状の長〜いクレープのような料理です。米とウラッド・ダール (皮を取って二つに割ったケツルアズキのダール) を吸水させてから、ペースト状にすりつぶし、泡が立つまで発酵させた生地を、熱した鉄板の上でクレープのように薄く伸ばして焼いたものです。どちらかといえば軽食の定番とのことで、朝食や小腹が空いたときに、ちょっとつまみ食いたいのなんていう時に重宝するインド風のおかずクレープです。

このお店、Ananda Bhavan Dosa & Tandoori は、Kingsway にあります。Dosa で一番有名なお店は Dosa of House なのですが、今回はこちらのお店にお邪魔しました。とってもこじんまりとしていて、店内も小さめです。

5人で行ったので、5つの種類をオーダーしてみんなでシェアしました!

Butter Chicken Masala Dosa \$8.50

Chicken Masala Dosa \$8.50

Eggplant Dosa \$8.50

Lamb Vindaloo Dosa \$9.50

Fish Masala Dosa \$9.99

普段は上記の金額ですが、火曜日スペシャルでは全て \$5! そりゃお得ですよ!

出てきたときにはテンションが上がりました。大きい!!! 普通よりひと回りは大きいクレープがクルッと筒状になって、わぁーと歓声が。

表面がパリッ。中はしっとりで、焼きたてが本当に美味しい!

オーダーした中で特に気に入ったのは、バターチキンマサラドーサとナスドーサ。また添えてあったココナッツチャツネやトマト味のチャツネと一緒に

つけていただくと、何とも言えない美味しさ。インド料理といえば、バターチキンやタンドリチキンなどしかあまり食べたことなかった私みたいな方は、ぜひ一度は試してみる価値ありですよ~! *スペシャルの曜日が変更になることもありますので、行く前に確認してみましょう。

(M.S.)



Fried Fish \$11.99

お姉ちゃんにも知恵がある

前回、簡単カレーの作り方をご紹介したけれど、今度は超手抜きスープをご紹介しますね。

まず、冷蔵庫の中を覗いてみて。どんな野菜があるかな? キャベツ、にんじん、ブロッコリー、じゃがいも、セロリ etc.etc.etc... 何でもいいから一口大に切って、圧力鍋に入れてね。適量の水とスープの素を加えたら、ハンディミキサーでガーッとやるの。塩、こしょうで味をととのえたら、栄養満点のスープの出来上がり。冬はそのまま火にかけてアツアツのスープにできるし、冷たいままでももちろんOK! 好みで水の代わりに牛乳を使ったり、生クリームを加えてもいいしわよ。

日ごろから冷凍庫にパセリのみじん切りを入れておくと便利かもね。片付けも超かんたん! 圧力鍋とハンディミキサーがなければ、洗う手間はかかるけど、普通のミキサーを使いましょう。

朝ご飯を食べないあなた! 今日からこれで元気百倍です!

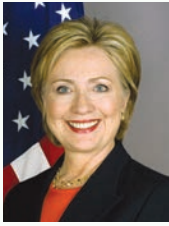
本場ベルギーのワッフル専門店
厳選された純正バター、パールシュガーへのこだわり
卵、油やコンディショナーは一切使用しておりません

5日マドレーヌ、抹茶・バニラ・オレンジクッキー (ダークチョコレート付き)、バラエティーパックメレンゲ
9日から30日まで週末を除いて閉店します。
ウェブサイト、フェイスブックまたはお電話でお確かめください。

Damien's Belgian Waffles
2-3891 Chatham St. www.damienswaffles.ca
Steveston Village, Richmond Tel 604-304-2884

世界の運命を決める奇妙なゲーム

アメリカ大統領選挙前哨戦



好むと好まざるとにかかわらず、アメリカ大統領は世界に絶大な影響力を持つ。今年 11 月の大統領選挙に向けて現在行われている各党の代表選は、いわば世界のリーダーを選ぶ前哨戦のようなもの。今回の選挙は、「政治革命」を宣言するルーズベルト以来の民主社会主義者や、小学 4 年生の語彙力だと判定された過激派芸能人・ビジネスマンの出馬で、前代未聞の刺激的な大イベントでもある。アメリカの政治は非常に奥が深く、大統領選挙の要点全てを一つの記事にまとめるのは不可能だが、今回はその民主主義的問題に関する話題をいくつかとりあげてみた。アメリカのマスコミは、一人の候補者を正直に推薦する機会が多い。以前にもサンダースの記事を書いたが、ふれいざー編集部は、民主主義を最も尊重しているバーニー・サンダースのファンであることは隠さず伝えよう。とはいえ、情報が正確であることはいつも通り努力しているので、まさかと思われることはご自身で確認することをお勧めしたい。

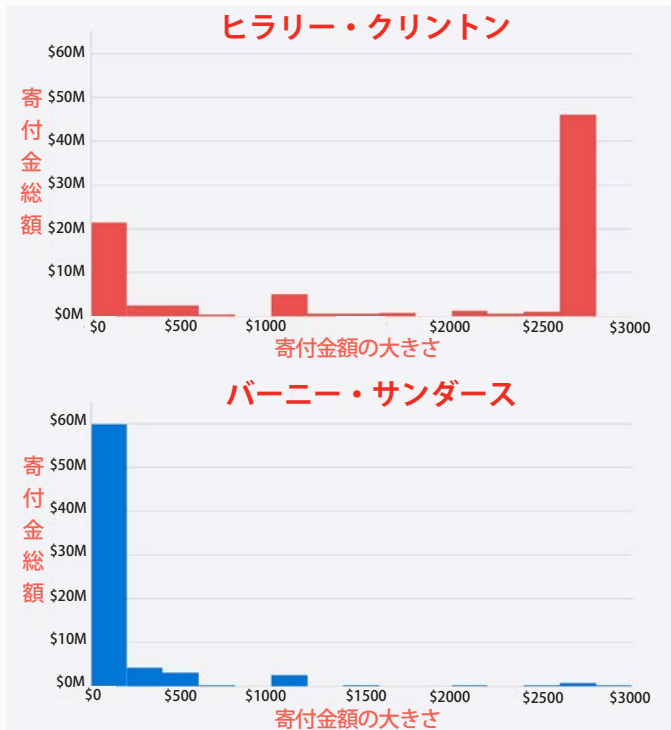
問題に関する各候補者の考え方

	サンダース (民)	クリントン (民)	トランプ (共)	ルビオ (共)	クルーズ (共)
温暖化対策	2030 年までに温暖化ガス排出を 40% 削減	2050 年までに 80% 削減	温暖化の存在を否定	人間が原因であることを否定	温暖化の存在を否定
キーストーンパイプライン	反対運動を先導	選挙活動前は賛成 昨年 9 月以降反対	賛成し、オバマの反対を非難		
フラッキング	全面禁止	不明	賛成	賛成	賛成
政治の金権体質	政治革命を宣言。Citizens United 撤回を約束	ダークマネーをなくす ※	自分の選挙資金は自分で払って汚職を避ける		
移民問題	米国生まれ等にはいずれ市民権を与える	米国生まれ等にはいずれ市民権を与える	南国境に巨大な壁を建設しメキシコに支払わせる		
難民問題	受け入れ賛成	受け入れ賛成	受け入れ対策を強化		
選挙法改正	FPTP を廃止する法に賛成。選挙日を休日にする法案を提出	不明	不明		
LGBT 問題	1970 年、同性愛者に対する差別的な法律撤廃を呼びかける	2012 年、DOMA (同性結婚を禁止する法) に賛成	同性結婚反対	同性結婚反対?	同性結婚反対?
TPP	反対	選挙前までは賛成を 40 回以上表意。現在は反対	反対	賛成	賛成
刑務所の民営化	反対	廃止し、献金もこれ以上もらわないと昨年 10 月に表明	不明		
軍事介入	あくまで最終手段。イラク戦争に反対。ベトナム戦争兵役拒否	イラク戦争賛成。アフガニスタン戦争賛成	断固反対しつつ、爆弾を落としまくれという		
教育	株式関係の取引に 0.5%、0.1%、0.005% 増税し、その歳入で公立大学を無料にする	両親の収入が少ない場合だけ大学を無料にする	国の基礎教育を廃止		
健康保険	オバマケアを劇的に延長し、カナダ・ヨーロッパ式公的化することを提案	オバマの対策を維持・改善	オバマケア廃止。完全民営化、完全公的化両者を支持		
インフラ整備	\$1000B 投資の法案を提出	\$275B を投資すると約束	整備に賛成。詳細不明		削減
中絶	賛成	賛成	反対	反対	反対
歳入	累進税・遺産税・法人税増税	累進税・項目別控除を減らす	脱税を減らす	税枠を減らす	減税
最低賃金	5 年間にわたって \$15 まで繰り上げを提案	\$15 を主張する NPO を支持するが \$12 の繰り上げを提案	主張が常に変わるため、不明		
ガンコントロール	規制に賛成	規制に賛成だが、米ライフル協会の募金活動に参加する予定もある。	規制に全面反対	規制全面反対?	規制全面反対?
ISIS 対策	サウジアラビアなど裕福なイスラム国家が表に立って戦い、アメリカはそれを支援するべき	ドローン攻撃などを維持	倒し方は知っているけど、誰にも教えない		

焦点になっている論点は選挙の「金権体質」

- ◆これまでの例で、議員選の93%以上が、選挙資金の多い候補が勝つ。
- ◆ Super PAC (Political Action Committee = 政治活動委員会) は、従来の政治活動委員会と違い、政治献金の上限がないかわりに、候補者に直接献金すること及び、直接的な接触も禁止されている。しかし、ウェブなどの公的な場所で通信したり広告用の動画を共有したりすることによって、この規制を回避している。
- ◆ **サンダース**はこの Super PAC を可能にしたシチズンズ・ユナイテッド対選挙管理委員会の裁判の判決を撤回することを大統領になったときの優先的活動としている。
- ◆ ※ **ダークマネー**：どこからきたかわからない金。例えばクリントン自身のスーパーバックはフェア・シェア・アクションという団体から、去年の8月、\$1,000,000 受けている。しかし、この団体の正体は不明である。
- ◆ **クリントン**は2月にはクリントン基金が主に金融関係から\$40,000,000 もらっているが。寄付の理由は不明。
- ◆ サンダースのキャンペーンへの平均の献金額は\$27 ドルで金額的にはクリントンに負けているものの、献金者の数はこれまでの歴史的な記録を上回っている。
- 2016年2月には1日でYoutube で個人から総額にして\$6,600,000 の献金を受け取り、24時間献金記録を破った。2月にはさらに1月の倍以上の\$42,600,000 の献金を一般募金によって受け取り、1月の記録も破った。

1回の献金金額と総額の比較

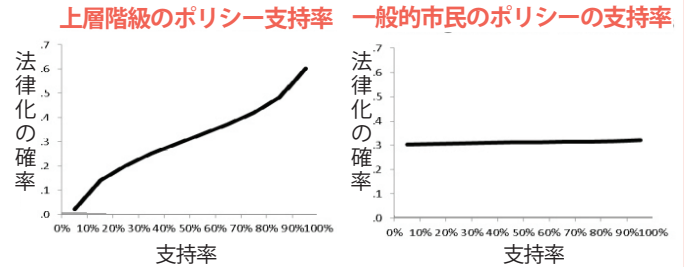


サンダースのキャンペーンへの1回あたりの平均献金金額は\$27。主にウェブを通して受けている。一方、クリントンは主に1席\$2600のディナーで演説することで資金を調達している。ちなみに、1人当たりのドネーションの許されている上限は\$2600。ただし、Super PAC への献金には2010年のCitizens United vs. 選挙管理委員会での裁判判決以後、無制限になっている。

- ◆ **トランプ**は個人資産のみで選挙活動を行っている。
- トランプはマスコミとのコネも多く、暴言がニューになるため、TVの出場が多い

金と影響力の関係

オックスフォード大学による調査



理想の民主主義では、支持者が多いほどポリシーが法律化する確率は高くなるはず。つまり、この表では左のような斜めの線を描くはずである。しかし、この2つの表から、一般国民は全く法律化に影響を与えておらず、上層階級にのみ民主主義が適応されていることが分かる。

最近までは、アメリカ社会では階級差別ははっきりとは出なかったが、上層階級の減税制度、学生ローンの非良心的な条件、大手企業のロビー活動などから、人種や男女よりも階級への差別が深刻であることが明らかになってきた。

- ◆ 政治や選挙の金権体質の問題が解決されるまでは、他の問題は進まないというのがサンダース派の第一の主張である。

クリントンは、昨年末から2月中旬まではこの考えに賛成していたが、クリントン自身も政策が露骨に献金者次第で変わっていることが公になってから、サンダースは「この問題に固執している」と批判するようになった。

「Establishment」に対する不満・不信感

大手のマスコミや政治家、巨大ビジネスのことを「Establishment」と呼び、本来は特別良い意味でも悪い意味でもなかった。しかしここ数年、それらの動機の合致や共謀による、経済や人権、法律、環境、民主主義などへの侵害に対する不満が増しており、現在では左翼 vs. 右翼より「Establishment」vs. 「Outsider」の対立が焦点になっている。

そのため、共和党支持者、民主党支持者を問わず、多くの人が、一見正反対であるにもかかわらず、サンダースとトランプのどちらかならば「鼻をつまんで票を入れる」という意見が普及している。過半数の資金を金融会社から受けとり、元大統領の妻であり、元国務長官、自称中立のクリントンさえも Establishment というレッテルを貼られることを恐れ、アメリカ初の女性大統領になることで、自分が誰よりも Outsider になると主張するほどでもある。

マスコミの買収・統合

大手マスコミも政治の「エスタブリッシュメント」に巻き込まれているのが現状である。

マスコミは、政治家を批判するとアクセスを遮断されてしまうため、どうしても政治家の機嫌を伺うことになってしまう。例えば、ホワイトハウスの記者会見や大統領候補のインタビューから追放されると、ビジネスにとって致命的な打撃になる。

マスコミと企業や政治家との直接的な汚職がある場合もあるが、それ以前に政治家がマスコミを選ぶ権利を持つことに、大手マスコミが「エスタブリッシュメント」の政治に偏ってしまう原因がある。

さらに、報道が偏っているのはメディアの統合という問題もある。1983年には、アメリカにはマスコミ関係の会社が50社以上あった。しかし買収の連続で、現在は、Comcast、NewsCorp、Disney、Viacom、Time Warner、CBSのわずか6社が米国の一般マスコミの全てを牛耳っている。

このような現実に対してサンダースは、銀行同様に、マスコミも分断すべきであると主張している。

報道時間の露骨な偏り

昨年9月30日までの、ABC、NBC、CBSによる選挙の報道のうち145分がトランプに関する報道、165分がクリントンに関する報道、8分がサンダースに関する報道だった。当時のサンダースの民主党員の支持率は、クリントンの45%に対する25%前後だった。

立候補すらしていなかったジョー・バイデンの話題や人気投票の報道でサンダースを締め出していた時期もあった。

クリントンとサンダースの支持は情報源で完全に分裂

テレビから情報を得る層とインターネットから情報を得る層とで、クリントンとサンダースの支持が大きく分かれている。

最初に代表戦を行ったアイオワ州では、17歳から29歳の有権者の84%がサンダースを支持した。クリントン支持者のほうが多いのは、65歳以上の有権者だけだった。

この傾向は全国でも多かれ少なかれ同じである。

※代表戦制度

民主党、共和党の各代表を選ぶプロセスは複雑で、双方にとって不満の多いものである。最終的に競うのは票の数でもなければ勝った地区や州の数でもなく、「代議員」の数にある。代議員は各地区に一人から数人おり、コーカスまたは投票のいずれかによって選ばれる。電話やモールス信号がなかった頃は、代議員がその結果を民主党委員会に伝えることが義務だったが、現在では代議員は結果を発表し、マスコミやコンピュータに登録する。

コーカスとは、投票ではなく、学校のジムなどの広場で投票者が集まり、会議して党代表候補を選ぶ方法。情報が手に入りやすかった頃の名残の方法である。各候補が獲得した代議員の数は部屋の隅に分かれてリーダーが頭数を数えることで決める。アイオワ州を含むいくつかの州が、党代表選にこの方法を使う。

勝った州の数は最終的な判断には正式には左右しないが、50州の代表戦が数か月にわたって行われるため、最初の州の結果がマスコミや投票者の自信を大きく左右する一方、カリフォルニアなど、人口が最も多いにもかかわらず最後に投票を行う州は、ほとんど代表戦に影響を与えない。

州によっては代表戦の数か月前に投票者登録が必要なため、初めて投票を行う人がデッドラインに間に合わずはじかれるケースが多い。

DNC 及びクリントンの非民主的行動

(DNC: Democratic National Committee = 民主党全国委員会)

いくつかの非民主的な行動を批判され、会長のDebbie Wasserman Schultzに対する辞任の呼びかけが止まない。

シュルツは、2008年大統領候補戦でクリントンのキャンペーン長だった。

政治討論の機会を減らす

党代表候補者の生中継討論が今期6回と異常に少なく、フットボールの試合の当日やスターウォーズの新作発表日と同日だったり、クリスマスラッシュの真ただ中だったり、視聴者を減らす意図が明らかだった。民主党上層部の他のメンバーや一般人からの批判をおしのけ、強引に討論は6回きりということを押し通した。当時、インターネットの外では無名だったサンダースの報道時間を減らすための意図的な作戦だったということ、結果的に共和党の報道時間が多くなってしまおうという明らかに党にとって自滅的な行動であることから、批判が広まった。

しかし、今年に入ってクリントンの風向きが悪くなった途端、討論を1回増やすことに賛成し始めた。

サンダースはこの討論を拒否し、選挙日前に必ず討論を行うという条件をクリントンとシュルツにのませた上で討論を行った。

記録的視聴率とは言われているが、これは単に討論の数が少なかつたからにすぎない。

データベース流出事件

12月16日、民主党員共有の選挙人データベースのバグにより、各候補の営業データが互いに流出したことを、サンダースのスタッフが民主党のデータベースの管理人に報告したところ、シュルツはサンダースのスタッフやボランティアのデータベースへのアクセスを完全停止し、数日間、選挙活動が進めない状態にした。報告なしでデータベースへのアクセスを遮断することは契約違反であると、サンダースキャンペーンが民主党委員会を告訴したところ、アクセスが復帰した。

以前にも同じようなバグで同じような問題が起き、サンダースの他のスタッフがバグ報告したにも関わらず無視されたことや、データベースを運営していた会社のCEOが元クリントンのキャンペーンスタッフであったこと、報告をしたスタッフがデータベース会社のスタッフでもあったことなどから、サンダースのキャンペーンマネージャーの怒りが爆発し、そのスタッフを即時クビにしたと同時に、初めてクリントンと民主党委員会を直接的に批判した。

しかし、その数日後の討論で司会者が、「クリントンに謝罪すべきではないのか？」とサンダースに質問したところ、サンダースは素直に謝り、サンダースの支持者は賛否が分裂した。

データベースのバグは使用者全員が互いのデータを見えるようになってしまったものだったが、クリントンのスタッフがサンダースのデータベースを覗いたのではないかという調査は行われなかった。

コーカスの仕掛け・怪しい動き

コーカスでは、ある候補の支持者が出場者の15%以下である場合は、その候補は「実行不能」とみなされて失格となり、その支持者は他の候補を選ぶことを強いられる。

この制度を利用し、クリントンは、州の全地区でマーティン・オ

マリーの支持者が3%弱だった当時、オマリーが15%に達してその支持者が第二候補に流れないよう、自分の支持者の一部をオマリーに回す作戦をとった。クリントンは、この作戦によって利益があるかどうかを計算するための携帯アプリを、キャンペーンのスタッフに配布した。その正確な成果は不明だが、オマリーの支持者の第二候補はサンダース支持者がクリントン支持者の倍いた。結果的にサンダースはクリントンに0.2%の差で負けた。

投票者が一人しか出席しなかった地区など、明らかにサンダースが勝ったにもかかわらず代議員がクリントンに渡された州がいくつかあり、アイオワ戦の詳細記録をサンダース側が民主党に要請したところ、拒否された。

スーパー代議員

1982年に「スーパー代議員」と呼ばれるポジションが民主党の議員や会員などの主要人物に配られた。スーパー代議員は合わせて

717人おり、代表選の票の15%を占める。

歴史的にはスーパー代議員は、最終的には代議員の多い方に票を入れてきたが、現在クリントン派のスーパー代議員が455人いるに対して、サンダース派はわずか22人しかいない。最終的にサンダースの票がクリントンより15%しか多くない場合、選挙でサンダースが勝っても、クリントンが代表として選ばれる可能性が高い。その場合、サンダースは無所属として再出馬するべきだという声もあるが、サンダース自身はそれはしないと誓っている。

2016年2月にシュルツはインタビューで、「スーパー代議員は、党のリーダーが民衆やアクティビストなどと対抗しなくてすむようにするために存在する」と説明して、さらに反感を買った。

露骨な選挙妨害

3月1日のマサチューセッツ州での選挙の最中、元大統領ビル・クリントンが投票場所3か所を訪れ、道を閉鎖し、ヒラリー・クリントンを支持する演説を始めた。そのため選挙が何時間も遅れ、大勢の投票者が引き返した。

CNNは、マサチューセッツ州の報道官Brian McNiffが、「人と会うことは選挙運動のうちに入らない」と主張し、クリントンをかばった。しかし、選挙場所の周りの道が閉鎖され、ビル・クリントンが演説している中、投票者が「入れない」と言いながら引き返している動画がいくつもYouTubeで流出している。

さらに、マサチューセッツ州の法律には「選挙場所から150フィート以内で、現選挙の対象である人物の票を勧誘したり、推薦したり批判したりすることは禁止されている」と書かれている。

他州でもほぼ同じ法律が存在する。

Eメールスキャンダル

国務長官だった頃、クリントンは政府関係の極秘Eメールを政府のサーバーではなく自宅のサーバーに保存していたことが問題になっている。国防に関わる極秘情報が流出する危険があるとしてFBIが調査しており、法廷に召喚される可能性が高いとのFBIからの情報がある。

サンダースはこのことに関して、討論で司会者の質問に対し、「アメリカ国民はあなたのEメールのことなんかもう聞きたくないんだ」と言ってクリントンをかばったが、「FBIが真剣に調査をしているのだからFBIに任せるべき。いちいち私に聞くな」とも言っている。

各候補の最大寄付者リスト

クリントン

Soros Fund Management	\$7,025,000
Euclidean Capital	\$3,500,000
Pritzker Group	\$2,800,000
Saban Capital Group	\$2,500,000
Herb & Marion Sandler/Sandler Foundation	\$2,500,000
Women's Self Worth Foundation	\$2,500,000
Paloma Partners	\$2,500,000
Priorities USA Action	\$2,150,000
Fair Share Action	\$2,010,000
Plumbers/Pipefitters Union	\$2,000,000
1 金融・投資	\$18,754,115
2 引退者	\$13,579,331
3 弁護士・弁護士事務所	\$12,651,054
4 NPO	\$9,210,469
5 芸能関係	\$8,680,032

サンダース

Alphabet Inc	\$162,339
University of California	\$81,407
Microsoft Corp	\$55,041
Apple Inc	\$55,004
Mr	\$38,694
Amazon.com	\$37,078
US Postal Service	\$35,705
Kaiser Permanente	\$34,846
US Navy	\$33,016
Ms	\$29,577
1 引退者	\$2,126,975
2 教育	\$1,472,542
3 医療	\$718,344

クルーズ

Wilks Brothers	\$15,059,050
Renaissance Technologies	\$11,000,400
Caprock Partners	\$10,001,000
Uline Inc	\$1,005,400
Houston Texans	\$500,000
JW Childs Assoc	\$271,600
Kinetic Concepts	\$260,800
New Vernon Capital	\$258,100
Research Affiliates LLC	\$255,400
V3 Hotels	\$250,000
1 不動産	\$26,412,659
2 金融・投資	\$12,256,583
3 引退者	\$7,980,160

トランプ

Manchester Financial Group	\$50,000
AON Corp	\$27,700
Ajd Construction	\$25,000
MDC Holdings	\$10,800
Crown Acquisitions	\$10,000
Iron Hound Management Co	\$10,000
Ralph Lauren	\$10,000
Equitable Adjusters LLC	\$10,000
SpaceX	\$10,000
In Mocean Group	\$10,000
1 引退者	\$433,243
2 自分の資金	\$276,209
3 不動産	\$85,248

ルビオ

Braman Motorcars	\$6,000,400
Oracle Corp	\$4,030,325
Citadel LLC	\$2,613,500
Elliott Management	\$2,605,100
Besilu Stables (Benjamin Leon Jr.)	\$2,500,000
Walt Disney Co	\$2,002,514
Affiliated Managers Group	\$1,036,700
TAMKO Building Products	\$1,010,100
Privet Fund Management	\$506,860
Cline Group	\$502,700
1 金融・投資	\$10,266,273
2 自動車産業	\$6,190,770
3 引退者	\$6,101,477

ブッシュ (2月20日に戦線離脱)

CV Starr & Co	\$10,000,000
MBF Healthcare Partners	\$3,194,020
Rooney Holdings	\$2,529,313
Hunt Companies	\$2,499,300
Chief Oil & Gas	\$2,042,893
Stewart & Stevenson	\$2,007,700
Bouchard Transportation	\$1,530,400
Oberndorf Enterprises	\$1,528,506
Charles Schwab Corp	\$1,510,100
Tiger Management	\$1,320,569
1 金融・投資	\$35,449,971
2 保険	\$11,543,451
3 不動産	\$11,067,579

サンダースの掲げる「政治革命」

- ◆ 一般人が政治にもっと関わり、地元政治家や国会議員に圧力をかけることによって、民主主義を取り戻す。
- ◆ 国民の意思に反する政治家は追い出し、また当選させない。
- ◆ サンダース派の政治家が大勢出馬し始めている：サンダースの呼びかけに刺激を受けて出馬し始めている政治家が多い。米国会の80%は今年が任期終了であるため、現在積極的に活動している新米政治家にとっては大きな機会である。
- ◆ マスコミは2008年や2012年に比べて投票率が低いことから、サンダースの政治革命は失敗していると主張している。しかし、サンダースの言う政治革命は、大統領選だけでなく国会戦や政治意識の向上などを含み、頻繁にうたわれるサンダースのクリントンへの影響は現実的にすでに大きい。金権体制や貧富の差、米政治の腐敗を矢面に持ち出したのはサンダースであることはマスコミも否定しない。さらに、例年に比べて候補者の数が少ないことや、民主党があまり選挙を宣伝していないことも投票率が低い理由と考えられる。

【参考】www.opensecrets.org/news/2008/11/money-wins-white-house-and/ | www.youtube.com/watch?v=5tu32CCA_Jg | fortune.com/2016/03/01/bernie-sanders-february-fundraising/ | fec.gov/portal/presidential.shtml | www.usnews.com/news/blogs/data-mine/articles/2016-02-03/bernie-sanders-raised-3-million-in-one-day/ | money.cnn.com/2016/02/22/media/donald-trump-joe-scarborough-hotmic/index.html | www.nbcnews.com/politics/news/clinton-attacks-sanders-single-issue-candidate-milwaukee-debate-n517261 | abcnews.com/Politics/dnc-vice-chair-resigns-endorse-bernie-sanders-story?id=37258894 | www.cbsnews.com/news/bernie-sanders-why-he-wont-run-as-independent/ | theintercept.com/2016/03/01/nra-lobbyist-will-co-host-clinton-fundraiser/ | www.hillaryclinton.com/briefing/factsheets/2015/09/08/restore-integrity-to-elections/ | bernieanders.com/issues/money-in-politics/ | www.msnbc.com/msnbc/hillary-clinton-goes-populist | bernieanders.com/issues/income-and-wealth-inequality/ | www.donaldtrump.com/positions/ | time.com/4208917/hillary-clinton-establishment/ | www.youtube.com/watch?v=PLP59V7KXY | www.youtube.com/watch?v=Xwz25qKPHYI | www.cnn.com/2016/03/01/politics/bill-clinton-campaigning-polling-place-super-tuesday/index.html | www.fox.com/campaign-2016-hillary-clinton-pitched-iraq-business-opportunity-us-corporations-2121999 | www.yahoo.com/politics/clinton-on-migrant-kids-those-children-needed-to-041916901.html | www.alternet.org/civil-liberties/bernie-sanders-was-full-gay-equality-40-years-ago | www.washingtonexaminer.com/trump-uses-fracking-to-lash-back-at-kasich-article/2575179 | www.reuters.com/article/us-usa-election-cruz-taxplan-idUSMTZ5APEC2GNQMP4 | www.ontheissues.org/Domestic/Ted_Cruz_Gun_Control.htm | www.ontheissues.org/Domestic/Marco_Rubio_Gun_Control.htm | [www.truthinmedia.com/donald-trump-minimum-wage-stance/](http://truthinmedia.com/donald-trump-minimum-wage-stance/) | www.wsj.com/articles/trump-didnt-oppose-the-iraq-war-1455752017 | www.cnn.com/videos/politics/2015/07/08/donald-trump-isis-strategy-oil-iraq-bts-ac.cnn | www.newsmax.com/Newsfront/Donald-Trump-knows-defeat-ISIS-05/27/16/47139/ | globalpublicsquare.blogs.cnn.com/2014/09/20/clinton-on-the-isis-threat/ | www.huffingtonpost.com/entry/hillary-clinton-private-prisons_us_562a3e3e4b0e0a389418ec | freebeacon.com/politics/dark-money-floods-into-hillary-super-pac/ | www.bnn.ca/News/2015/09/23/Hillary-Clinton-comes-out-against-Keystone-XL-pipeline.aspx | journals.cambridge.org/action/displayAbstract?fromPage=online&aid=9354310 | www.wdwb1.blogspot.ca/2014/11/america-functions-as-oligarchy-not-as.html | infosthetics.com/archives/2013/03/comparing-the-perception-of-wealth-inequality-in-the-us-to-reality.html | www.breitbart.com/big-government/2016/02/29/clinton-foundation-discloses-40-million-in-wall-street-donations/ | trofie.com/2016/02/06/elizabeth-warren-hillary-clintons-flip-flop-on-bankruptcy-bill-majority-report/ | gpr6105.files.wordpress.com/2013/01/media_consolidation.jpg | www.washingtonpost.com/news/the-fix/wp/2016/02/02/bernie-sanders-crushed-hillary-clinton-by-70-points-among-young-people-in-iowa-but/ | nces.ed.gov/pubsearch/pubinfo.asp?pubid=ES118bbasp | sharpbrains.com/blog/2014/07/01/no-time-for-brain-fitness-solution-watch-less-tv/ | www.politico.com/story/2015/09/democratic-primary-debates-six-debbie-wasserman-schultz-2016-213489 | www.cnn.com/2015/12/18/politics/bernie-sanders-campaign-dnc-suspension/index.html | www.cnn.com/2015/12/19/politics/bernie-sanders-dnc-data-deal-clinton/index.html | nypost.com/2015/12/27/sanders-campaign-rips-dnc-for-praising-data-breach-staffer/ | theoutsidemove.com/articles/2015/12/18/former-clinton-employee-owns-company-center-campaign-data-scandal/ | www.washingtonpost.com/politics/second-choice-of-omalley-voters-is-the-million-dollar-question-in-iowa-caucuses/2016/01/22/c536ac7e-c108-11e5-bcda-62a36b394160_story.html | www.washingtonpost.com/politics/sanders-campaign-says-it-was-denied-paper-records-of-iowa-caucus-vote/2016/02/04/fcd8f6-cb93-11e5-88ff-e2d1b4289c2f_story.html | www.dailykos.com/story/2016/02/19/1487466-The-superdelegate-problem-DWS-admits-they-are-in-place-to-stop-grassroots-candidates | www.reddit.com/r/grassrootsselect | www.opensecrets.org/pacs/superpacs.php | www.breitbart.com/big-government/2016/02/05/iowa-democrat-chaos-party-changed-a-delegate-without-telling-precinct-chair/ | www.desmoinesregister.com/story/news/elections/presidential-caucus/2016/02/06/iowans-claim-instances-when-sanders-shorted-delegates/79902080/ | www.seattletimes.com/seattle-news/donald-trump-connects-at-a-new-level-a-fourth-grade-level

今後の見込み

- ◆ 若い層は選挙率が低いため、殆どの投票は、投票者の2割3割以下が20代、30代である前提で計算されている。今のところ、民主党側の代表選挙ではその計算が正しい様子である。サンダースの支持者は若い層が多いため、投票率が上がれば、サンダースが優位に立つ。高齢者層はクリントンの支持者が多く、Super Tuesdayなどの平日昼間に行われる投票では優位である。
- ◆ 3月1日現在、クリントンとサンダースの獲得代議員数はそれぞれ544人と349人だが、これまではクリントンが有利な南部の州が圧倒的に多かったため、サンダースが優位な北部州の結果によって今後代議員の数がどう揺れるかはまだ不明である。
- ◆ 民主党・共和党代表選で最初に選挙が行われる州はアイオワとニューハンプシャー2州で勝つことによって、マスコミの注目や投票者の自信が大きくなるため、その候補が代表選で負けた例は歴史上殆んど無い。最終的に代表に選ばれるのは候補が勝ち取った州の数ではなく、候補が勝ち取った代議員の数であるにも関わらず、マスコミは0.2%で勝ったクリントンをアイオワの勝者と呼んでしまったため、サンダースにはその勢いが得られなかった。
- ◆ トランプは共和党の中では圧倒的優位に立っている。民主党員の中では、クリントンは今のところサンダースより強いものの、トランプやルビオ、クルーズとの1対1の統計では互角、または負けている。一方、サンダースは共和党員との1対1では勝っている。
- ◆ クリントンのEメールの問題に関するFBIの調査のこともあって、クリントンが民主党代表選に勝っても、トランプに負ける可能性が高い。クリントンが大統領になった場合、ビル・クリントン元大統領同様、共和党に弾劾されると思われる。
- ◆ トランプは万一党内戦で負けた場合、無所属で再出馬する可能性を検討している。

サリーにある最もお手頃なシニアのコミュニティ アメリダ シニアホーム

見学ツアー随時承ります

- 野菜たっぷりの和風料理
- ホーム内での24時間緊急コールシステム
- 短期滞在可
- 毎週のお掃除とリネンの洗濯
- ペット可
- 医者への訪問(内科、足、眼、耳)



AMENIDA
SURREY

コンタクト：みわこまで

Cell : 604-831-4342/ 604-597-9333 ex124

E-mail : miwako.okada@homecareliving.ca

www.japaneseseniorliving.com | 13855 68th Ave Surrey



窓を開ければ港も見える

阿川
大樹

最後がもしれないフットサル

2002年、日本でサッカーのワールドカップが開かれた。

その頃、僕は会社員を辞めていたが、まだ小説家としてはデビューしていない。いわば「専業小説家志望者」だった。

時間はある。英語、まあ、そこそこふつうにできる。サッカーは大好き。

というわけで、ワールドカップのボランティアをやることにした。

担当の国際メディアセンターは三月から準備が始まっていた。まず、ボランティアの研修があり、次にスタッフに渡されるIDカードの発行所ができ、そこで受け取ったIDを持つ人間が、メディアセンターを設営する、という順番だ。テロ対策で厳重に警備されたメディアセンターと放送センターには、全世界に中継するために放送衛星に向けたパラボラアンテナがあり、放送機材やコンピュータがあり、技術スタッフが本番はるか前から機器の調整に入っていた。

五月にメディアセンターがオープンすると、世界中から取材のための報道陣が出入りするようになった。

同じ職場のボランティア同士、すでに顔なじみになっていた。誰かがボランティアの中でサッカーチームを作ろうと言い出すと、そもそもサッカーが好きな人間がほとんどだから、あっというまに男女が集まった。

メディアセンターがある横浜みなとみらい地区は、当時、まだ開発中で空き地があり、そこに期間限定の一般向けのサッカー場ができていた。

その場所を利用して、五月31日の開会式よりずっと前に、ボランティアたちはさっそくフットサルを始めていた。

大会が終わってもチームは残った。定期的集まって自分たちで球を蹴るだけではない。ワールドカップの試合は日本各地で行われたから、それぞれの地方に散らばるボランティアたちが集まる全国大会のようなものも、毎年開催されるようになった。

あれから15年が過ぎようとしている。

当時、学生だったメンバーも、就職し結婚して子供ができている。何度か職を変えた者もいる。40代半ばで年長だった僕も、小説家になり、60歳を超えた。

転勤や子育てで参加できなくなっているメンバーもいるが、チームはまだ続いている。

子供のころ、近所の空き地や校庭で、野球をやったりサッカーをやったりしたけれど、それはクラスメートと一緒に遊んだだけで、野球やサッカーのために集まったチームではなかった。だが、大会が終わった後、僕らはフットサルをやる為に集まっているから、れっきとした「フットサルチーム」なのだ。

ユニフォームもある。

それまで、僕は一度も「チーム」で球技をやったことがなかった。だから、一度もユニフォームというものを着たことがなかった。その僕が初めて自分の背番号のついたユニフォームを着たのが、このチームだった。

50代後半から、頻繁にケガをするようになっていた。日頃の体作りができていないのに、ボールを追いかけると自制できない性分のせいだ。

「みんなに迷惑をかけるから、いいかげんやめたら？」

妻に言われた。その通りだと思った。以来、参加を自粛してきた。

来月、慣れ親しんだホームグラウンドが閉鎖になる。その場所で最後のフットサルをやるというメールが来た。

参加表明をした。

もしかしたら、人生最後のフットサルになるかもしれない。

61歳だ。こうして、できることがひとつずつ減っていくのが、老いるということなのかもしれない。

ホームグラウンドが無くなって、チームはなくならない。少なくとも飲み会には参加し続けるつもりだ。



誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきのおきのストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他
企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 Fax:604-939-8780 e-mail:info@thefraser.com

『カナダ最安値』を実証!


大満足!とお答えされた方 100% で多くのご支持をいただきました。PerfectLens.ca の「カナダ最安値」をお客様に下記の発注手順に従って、ご注文から商品受け取りまで実際ウェブサイトからご利用頂き、モニタリングして頂きました。そのモニター結果と実際のリアルな声をご紹介します。

- Step 1: <http://www.perfectlens.ca> ウェブサイトを開く
- Step 2: ブランド・Daily・Weekly・Monthly のカテゴリーから自分が使っているコンタクトレンズの種類を選ぶ。
- Step 3: 右目・左目の【BC/DIA】のサイズと【PWR】度数、箱数を指定し、カートに入れる。
- Step 4: チェックアウトすると、アカウントページになるので、初めての方はアカウントを作成する。
- Step 5: アカウントの認証メールが来るので、メールに記載されたリンクにてアカウントを認証する。
- Step 6: ウェブサイトに戻り、作成したアカウントでログインする。商品の会計ページが出てくるので、クーポンコード(初めての方はWLCMで10ドルオフと送料無料!ただし\$59以上お買い上げが条件)と支払タイプ(PayPalないしCredit Card【VISA/MasterCard/American Express/Diners Club International】)を選択する。
- Step 7: 発送情報を確認し、発送オプションを選択する。Continue ボタンを押す。
- Step 8: 確認ページで注文した商品や価格の確認、発送先の確認をし、支払いページで支払い情報を入力し、チェックマークをクリックして完了。

受け取りまで

注文後は PerfectLen.ca から支払完了メール、また発送済みメールが送られてくる。VANCOUVER 地区で通常1日~2日。GTA 地区であれば、通常4日~5日で到着。(郵送状況により変わる場合があります。)


モニター結果



20代・女性
トロント在住

簡単に注文出来た!

私はいつも2ウィークアキュビューを使っています。PerfectLens.ca で同じ商品が発見!前に購入していた価格より\$6も安くとてもお得でした。確かに「カナダ最安値」でした。しかも初めてのお客様のクーポンコードもあったので、10ドルオフしかも送料無料で購入出来ました。キャンペーンがある時にまとめて買おうと思います。



30代・男性
トロント在住

どこよりも安い!

コンタクトレンズは消耗品ですし、同じブランドの同じ商品であれば安い方が良いと思うので、PerfectLens.ca の「カナダ最安値」はかなり嬉しい。発送のトラッキングも出来るので、注文後安心出来ました。実際月曜日に注文して木曜日には到着し、商品も丁寧に梱包されていたので、大満足です。



いずみのトクだね

はせがわ いずみ (ハリウッド通信社)

buzz buzz Hollywood

ハーマイオニーとのキスシーンは、触れたい過去!!

ジョニテ、レオを拷問?!



映画『Harry Potter』シリーズで主人公ハリーの親友ロンを演じたルパート・グリントは、恋人役のハーマイオニーに扮したエマ・ワトソンとのキスシーンの思い出は葬りたい過去の記憶だと People 誌に打ち明けた。
「エマのことは9歳の時から知っているから、ぼくらは兄妹(エマはルパートの2歳下)のような関係なんだ。だから、(彼女とのキスシーンは)現実味がまったくなくて、変な感じだった。彼女の顔が近づいてきて『Oh my God』と思って、その後は覚えていないんだ」と話した。また、再撮影したいか?との問いには、「1回で十分!」と答えていただけに、

よっぽど気が進まなかったようだ。
「Harry Potter」シリーズは7巻で完結したものの、人気は衰えを知らないことから、第8巻目が発売されることになった。作者のJ・K・ローリングが脚本を担当した舞台劇『Harry Potter and the Cursed Children』の小説化で、第7巻の19年後の話になるとか。主人公はハリーの息子アルバスで、魔法省で激務をこなすハリーも登場するという。発売はハリーの誕生日の7月31日で、すでに予約殺到中!!



ハリウッド・スターの中でもビデオのいい人として有名なジョニー・デップ。しかし、彼にも暗い時代があり、1993年の映画『What's Eating Gilbert Grape』の撮影中、共演のレオナルド・ディカプリオを「拷問した」と告白した。
ロサンゼルスから車で約2時間のサンタバーバラで開催された国際映画祭で、映画界での業績を称えるモダン・マスター賞を受賞したジョニー・デップ15度目のオスカー候補に挙がっているレオについて
「あの頃ぼくは、とても辛い時期を味わっていたね。ぼくは彼を拷問したんだ。なぜなら彼は、いつもビデオ・ゲームの話しかなかったからね。『レオ君、君のお母さんに内緒でドラッグをあげたりはしないよ』ってね(笑)」と冗談を交えて思い出を語った。
レオについてはまた、「ぼくは彼を尊敬しているよ。彼はもの凄く勤勉で、リサーチにとてつもなく時間をかけていた。だから、現場入りした時には準備万端だったんだ」とも振り返った。

今昔物語

酒の泉が沸く里の話

榊島 忠夫

昔、仏道修行を行う僧が大峰山で道を踏み迷って方角がわからなくなったが、谷の方へと行くうちに、大きな人里に出ることができた。大峰山は吉野山から熊野にわたる険しい山々である。

僧は人里に出ることができたので嬉しく思い、人家に立ち寄ってこの里はどういう所かを尋ねようと考えながら歩いていくと、その里の中ほどに泉があった。回りには石を立派に敷き詰めて、その上部は屋根を作って覆ってある。僧がこの泉の水を飲もうと思つて寄つてみると、水の色が黄色であった。

「どうして、このように黄色なのだろう」と思つてよく見ると、なんとこの泉からは水ではなく酒が湧き出ているのであった。僧が不思議に思つて見つめてみると、人々が多数現れて、

「あなたはという人ですか。どうしてここに来たのですか」ととがめた。僧は、大峰を通っているうちに道に迷つて、思いもかけずここに来たことだけを話した。すると、一人の人が、「どうぞ、こちらへ」と、僧を連れて行くこととする。僧は恐ろしくなつて、

「いったいどこへ連れて行かれるのだろう。私を殺すために連れて行くのではないだろうか」と思ったが、拒むこともできずに、その人の後について行った。

しばらく行くと大きな、豊かそうな家があった。その主であるかと思われる、年配の男が出てきて、僧がここに来た一部始終を尋ねた。僧が前に答えた通りにわけを話した。僧はその家の座敷に呼び上げられて、食べ物が出された。その後、この家の主は若い男

を呼んで、

「この人を、いつもの所へ連れて行け」と命じた。

僧は恐ろしかったが、逃げる方法もないので、仕方なく言われるままについて行くと、山のかげ（山の日の当たらない場所）に連れて行かれた。そこで男が、

「本当は、あなたを殺すためにここに連れて来たのです。これまで、この里の様子が他に漏れることを恐れてあなたのようにここに来た人は必ず殺してしまつたのです。そのため、ここにこのような里があることを、他の土地の人は知らないのです」と話した。

僧はこれを聞いて震えあがつて、泣く泣く、「私は仏道の修行をしているのです。多くの人を救おうと思つて、大峰を通る間も修行に奮励努力してきました。ところが道に迷つて、思いもかけずここに来て死ぬはめに陥りました。人間は、いつかは死ななければならぬものではないですか。だから死ぬのを恐れているわけではありません。ただ、あなたは、仏道を修行する僧を罪とがめないまま殺そうとなさる。それは極悪の罪に当たります。それを恐れているのです。そう考へて私の命を助けて下さいませんか」と願った。男は、

「まことにあなたのおっしゃる通りです。助けようとは思いますが、あなたがこの里の様子を他人に話すのが恐ろしいのです」と言った。

「私は帰つた後に、決してこの里の有り様を他に漏らすことはいたしません。人にとつて命はこれ以上ない大切なものです。もし生き

今昔物語集は、八百年以上も前に作られた説話集で、天竺（インド）、震旦（中国）、本朝（日本）の三篇に分かれている。本朝編には、日本の古代来の世相や珍しい話が描き出されている。その表現は明快で描写もしつかり行われている。芥川龍之介は、この物語集に材料を得て初期の作品を書き、それによつて、今昔物語の内容の一部が知られているが、日本人一般にその大部分は読まれていない。そこで、その中から面白い話を紹介したい。

ていられるのなら、そのご恩をどうして忘れることがありましようか」

「あなたは、お坊さんです。つまり仏の道を修行なさる方です。ですから、お助けしましょう。ただし、どこそこ酒が沸く里があるというところを、絶対に他人にお話しにはなりませんように。私は、あなたを殺したように見せかけてお助けしましょう」

僧は喜んで、誓いを百万遍述べて他言しないと固く約束した。男は、

「では、絶対に他言なさるな」とくれぐれも口止めして、元に戻る道を教えてくれた。僧は男に向かつて礼拝して、この御恩は来世まで忘れることはありませんと約束して、泣く泣く別れて、教えられた通りに道を行くと、人の通う道に出ることができた。

さて、僧は、自分の里に帰り着くと、あれほど誓いを立てたにもかかわらず、審議もなく口も軽い坊主だったので、いつの間にか、出会う人ごとにこの話をした。聞いた人はみな、「それから？」と好奇心にかられて話の先を促して聞いた。僧は、その里や酒が沸く泉の様子をべらべらと事細かにしゃべりまくつた。

それで、若くて血気にはやつた男共は、「これほどの珍しいことを聞いて、それを確かめに行かぬということはあるか。そこに住んでいるのが鬼や神だと言ふのなら恐ろしくもあるが、聞けばただの人間ということではないか。だとすると、どんなに物凄い奴だと言つたって、たかが知れている。行つてみようではないか」

若くて大胆、力自慢で腕に覚えのある五、

六人が、弓矢を持ち、武器を身につけて、この僧を案内に先立てて、その里目指して押しかけようとした。年配の者たちは、

「つまらないことはしないほうがいい。向この者たちは、自分の土地を護るために、勝手知つた所、どんな構えを設けているかわからない。こちらは不案内の土地、やめたほうがいい」と止めた。しかし、若者たちは、気負いだつて言い出した手前、全然聞き入れようとはしなかつた。誰も若者たちをけしかけたの

だろうか、皆出かけて行つた。出かけた者たちはいつまでたつても戻つて来なかつた。その父母、親類の者たちはひどく不安に思い、いつまでも帰つてこないで悲しんだがどうにもならない。探しに行こうという者は一人もいない。遂に消息不明のままに終わった。

おそろく出かけた者たちは、一人残らず殺されたのであろう。出かけた者たちが向こうでどういう目にあつたかということは、誰も帰つて来ない以上知りようもない。全くつまらないことを、あの僧は話したものである。黙つていて、自分も死なず、他の人々をも殺さずにいたなら、どんなによかつたことか。

そういうわけで、信義にもとり、口が軽いことは決してするものではないのである。たとえ、口軽に話すがいても、それにうかうかとつられて出かける者は馬鹿の骨頂である。

その後、酒が湧き出る泉がある里の話は、風の噂にも聞こえては来なかつた。

私の薦めるこの一冊

『日本語が亡びるとき』 水村未苗著 筑摩書房

夏目漱石の没後100年にあたる今年、漱石作品が再び脚光をあびている。漱石の未完の絶筆『明暗』の続編を書いた本著の著者、水村氏は、国語教育の眼を、漱石に代表される近代文学を読み継がせることにおくべきだと主張しているの、今年の記念イベントを歓迎しているにちがいない。

まず本著は、同氏がIWP(International Writing Program)で経験したエピソードを紹介するところから始まる。世界から集まった作家との交流で知る諸外国の言語事情。言語が政治に翻弄され、言論の自由が当然の権利ではない国。また、インターネット社会の到来で始まった「英語の世紀」。そしてそのもたらす新たな言語的变化。同氏は今後の日本語と日本文学を憂い、読者に提言する。本著を読むと、日頃忘れがちな日本語と日本文学の歴史、その希有性、重要性について再認識させられる。日本語が生き残ったということ自体、実はものすごい偶然の産物である。「日本が漢文圏

に入り文字文化に転じたのが、大陸からの地理的な近さゆえだとしたら、日本語が成熟することができたのは、その反対に地理的な遠さゆえである。(中略) その距離は、中国からの政治的、文化的自由を可能にし、日本で固有の文字文化が花開くのを可能にしていた。」他の言語を強制させられ、遂には自らの言語を失ってしまった部族、民族、国民のことを思うと日本語の奇跡的な幸運に感謝するのみである。

さて、この奇跡を糧に生き残った日本語。そして、世界の主要な文学の一つである日本文学が、今、存亡の危機に瀕しているという。世界では、今、多くの言語がたいへんな勢いで絶滅しつつある一方、英語という「普遍語」が誕生した。もちろん、同氏の「日本語が亡びる」という意味は、言語学者の言う「絶滅する」と同義ではない。グーグルが米英の主要大学、図書館と提携して「グーグル・ライブラリー・プロジェクト」を始めてから早12年。今や世界の情報が、スマホに収ま

ってしまう世の中である。英語が普遍語になった現在、日本語が「現地語」に、日本文学が「現地語」文学に成り下がる可能性が出て来たという意味での「存亡」である。

しかし、この本が書かれたのは8年前。この8年の間に彼女の言う、「巷に漫然と流通している安易な文章」や大衆文化が世界中で支持され、その影響で日本に興味を持つ人が増えたことは皮肉とも言える。大衆消費社会の文化商品など文学ではない、と水村氏は嘆くが、もしその大衆文化商品のお陰で世界に日本語を勉強したいと思う人が増え、日本語が「現地語に成り下がる可能性」が低くなったとしたら、それは歓迎すべき時代の流れであろう。この英語の世紀の中で日本語を母語とされる皆さんは、国語教育についてどうお考えか。この本は、「日本語」で書かれた「日本文学」を「おせんべいを食べながら」という気楽さで読める奇跡的な幸運を、私たちがいかに日頃、当たり前のものとし、おろそかにしているか、気づかせてくれる貴重な一冊である。

(バンクーバー日本語学校 教諭 下田京子)

このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の付属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティーの皆様のためにある施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本(約3万1千冊)がありますので、どうぞご利用ください。



バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館 Tel: (604) 254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6

バンクーバー 日系人福音教会

604-521-7737
425-11th St., New Westminster

スカイトレイン New Westminster 駅にて
10:30~10:45の間、迎いの車が用意されています。

www.jpgospelchurch.com

日曜礼拝
11am / 3pm
(日本語・英語)

小さな子供たちから
留学生、シニア、
もちろんカナディアンも、
たくさんの人たちが集う、
明るくアットホームな
プロテスタントの教会です。
どなたでも大歓迎です!!

Japanese Christian リバイバル センター

～生ける水のオアシス～

Fresh Wind Fresh Fire

主よ。
私の祈りを聞いてください。
私の叫びが、
あなたに届きますように。

皆様の御来会をお待ち致しております。病や悩みの為に苦しんでおられる方にもお祈りさせていただきます。お気軽にどうぞ。Welcome All.

●礼拝と祈りの場所：
Bethel International Church
739 East 33 Ave.,
Fraser から 1 ブロック東へ。

礼拝時間は、
●日曜礼拝とゴスペル：2 PM
●祈りと解放の夕べ：毎週火曜日 7 PM

連絡先：牧師 たのやすを 778-285-2767 / かわい まりこ 604-984-0663
Home Page www.jcrc.ca e-mail: japanese.crc@shaw.ca

日系聖十字聖公会

HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

4580 Walden St., Vancouver
3 番バス Main St と 30th Ave 下車
東へワンブロック

日曜礼拝：午前 10 時 (英語と日本語)
Sunday Service: 10 am (English and Japanese)
英語で聖書を読む会：火曜午後 1 時
Reading Bible in English: Tuesday 1pm

いろいろなバックグラウンドをもつマルチカルチュラルな教会です。日曜礼拝後は、茶菓と親睦の時をお楽しみください。

お問い合わせ：Tel: 604-879-1344
holycrossjc@gmail.com ・ <http://holycross.vcn.bc.ca/>

メノナイト日本語キリスト集会

Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後 3 時から
12246 100th Ave., Surrey
(Living Hope Christian Fellowship 内)

スカイトレインの駅にお迎えに伺います。
下記の電話番号にご連絡ください。

連絡先：牧師 ニュフェルド ジェラルド
604-596-7928 604-613-0187(Cell)
日本語どうぞ

ノースショア日本語キリスト教会

"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってませんか。"

- 日曜礼拝：毎週日曜日午後 2 時
- 日曜学校：午後 3 時 30 分
- 聖書勉強：毎週水曜日午前 10 時
- 金曜祈り会：毎週金曜日午後 7 時

集会場所：185 East Keith Road, North Vancouver, BC V7L 1V3
連絡先：金ジョンソン牧師
604-986-6811
mjongska@gmail.com
www.nsjchurch.com

**North Shore
Japanese Church**

本の虫 新刊案内

文芸

■情け深くあれ 戦国医生物語 岩井 三四二著
文藝春秋 ¥1600

若き医師は、戦乱の世をいかに生きるのか。侍がいやになり、故郷を捨てて京で医者修行中の英俊。戦乱の世に翻弄されながら、彼は果たして“慈仁”の境地に辿り着けるのか。

■うちのご近所さん 群 ようこ著
KADOKAWA ¥1400

「もういやだ、家を出よう」と思いつつ実家に居着いてしまったマサミ。事情通のヤマカワさん、嫌われ者のギンジロウ、白塗りのセンダさん。風変わりなご近所さんの30年をユーモラスに描く短篇集！

■ご機嫌な彼女たち 石井 睦美著
KADOKAWA ¥1700

離婚に傷つき娘と暮らす寧、年下の恋人のいる万起子、不登校の子を抱える美香。夫を癌で亡くした崇子の料理屋には、今日もバツイチ女性が集まる。人生の転機に必要なものを探りながら。

■バラカ 桐野 夏生著
集英社 ¥1850

震災のため原発四基がすべて爆発した！放射能警戒区域で発見された少女「バラカ」。ありえたりかもしれない世界で蠢く男と女、その愛と憎悪。超大なスケールで描かれるノンストップ・ダーク・ロマン！

■イサの氾濫 木村 友祐著
未来社 ¥1800

40代になりいよいよ東京での生活に行き詰まりを感じていた将司は、近ごろ頻りに夢に出てくるようになった叔父の勇雄（イサ）について調べるため、地元八戸にむかった。第25回三島由紀夫賞候補作。

■拳の先 角田 光代著
文藝春秋 ¥2200

恐怖と不安の先にあるものとは。感動長編！文芸編集者の空也はボクシング選手・タイガー立花の日々を見つめ続けるうち、不吉な予感を覚える。才能とは。逃げるとは。傑作長編。

■301号室の聖者 織守 きょうや著
講談社 ¥1550

注目度急上昇の作家、感動を呼ぶ新作書き下ろし。木村&高塚弁護士が登場した連作小説集『黒野葉月は鳥籠で眠らない』につらなる、同弁護士シリーズ初の書き下ろし長編リーガル・ミステリ！

■余命二億円 周防 柳著
KADOKAWA ¥1700

不慮の交通事故で父親が植物状態になってしまった。次男の田村次也は、小さい頃から可愛がってくれた父を守るため延命治療を望むが、長男の一也がそれに異を唱えた。

■プラハの墓地 ウンベルト・エーコ著
東京創元社 ¥3500

知の巨人、ウンベルト・エーコ待望の最新刊。ナチスのホロコーストを招いたと言われている、現在では「偽書」とされる『シオン賢者の議定書』をめぐる、文書偽造家にして稀代の美食家の回想録。

■ウィルキー・コリンズ短編選集 ウィルキー・コリンズ著
彩流社 ¥2400

“探偵小説の父”ウィルキー・コリンズの短編から、異なる味わいをもたらす5つの短編物語。シリアスに、ときにユーモラスに語られるストーリーテリングの妙をご賞味あれ！！

■僕の違和感(上・下) オルハン・パムク著
早川書房 ¥2200

十二歳のときに大都市イスタンブールにやってきたメヴルトは、伝統的な飲料ボザを売り歩きながら、恋をし、家族を作り、成功を夢見るが……『わたしの名は赤』のノーベル賞作家の最新作。

■モッキンバードの娘たち ショーン・ステュアート著
東京創元社 ¥1900

これはわたしが母親になるまでの物語。娘であることから、娘を持つ母親になるまでの。その旅は母を埋葬した日にはじまった——。世界幻想文学大賞候補作。

■軋む心 ドナル・ライアン著
白水社 ¥2300

アイルランドの田舎町の住民21人が語る、人生の軋轢と挫折。「語り」が重層的に響き合い、人間模様を綾なす傑作長篇！

■マナス アルフレート・デーブリン著
白水社 ¥3400

インドの神話・哲学を大胆に摂取し絶望と死の淵からの再生を圧倒的に描く傑作。「叙事詩はギリギリと音を立てる！」(古川日出男)

ノンフィクション

■ラブレターズ 文藝春秋編
文藝春秋 ¥1350

あなたは、ラブレターを書いたことがありますか？作家、女優、画家、音楽家、タレント、映画監督など、26人が「恋」を書きました。言葉の達人たちが綴った秘めた恋の行方は？殺し文句がここにあります。

2015年12月のベストセラー

出版科学研究所調べ

総合

- | | | |
|----|-------------------------------------|---------|
| 1 | 火花 又吉直樹 | 文藝春秋 |
| 2 | 正義の法 大川隆法 | 幸福の科学出版 |
| 3 | 置かれた場所で咲きなさい 渡辺和子 | 幻冬舎 |
| 4 | 下町ロケット (2) ガウディ計画 池井戸潤 | 小学館 |
| 5 | 人魚の眠る家 東野圭吾 | 幻冬舎 |
| 6 | パピヨンルーージュと嵐の星 茅田砂胡 | 中央公論新社 |
| 7 | ハイキュー!! ショーセツパン!! (6) 古館春一 (原作) 集英社 | |
| 8 | 家族という病 下重暁子 | 幻冬舎 |
| 9 | 掟上今日子の退職願 西尾維新 | 講談社 |
| 10 | 山口組分裂抗争の全内幕 盛力健児ほか | 宝島社 |
| 11 | 大世界現代を生きぬく最強の教科書 池上彰 佐藤優 | 文藝春秋 |
| 12 | 大人の流儀 (5) 追いかけるな 伊集院静 | 講談社 |
| 13 | 幸せはあなたの心が決める 渡辺和子 | PHP 研究所 |
| 14 | このミステリーがすごい! | 宝島社 |
| 15 | 掟上今日子の備忘録 西尾維新 | 講談社 |
| 16 | 終わりのセラフ 吸血鬼ミカエラの物語 (1) 鏡貴也 | 集英社 |
| 17 | 乃木坂46 物語 篠本 634 | 集英社 |
| 18 | 超一流の雑談力 安田正 | 文響社 |
| 19 | 新・人間革命 (27) 池田大作 | 聖教新聞社 |
| 20 | 君の臍臓をたべたい 住野よる | 双葉社 |

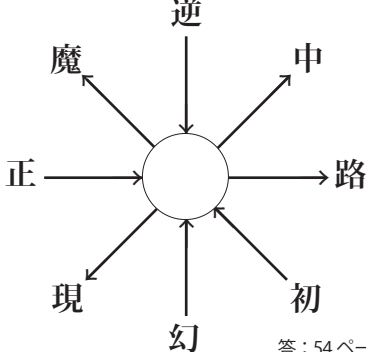
カナダ合同教会
バンクーバー日系人合同教会 日語部
Vancouver Japanese United Church
1892年から日系社会と共に歩むカナダで最初の日系プロテスタント教会。
礼拝で心にうるおいを！

礼拝 日曜午前 11時半 ~ 12時半
住所 4010 Victoria Dr., Vancouver B.C.
(Victoria Dr. & 23rd Ave.)
電話 604-8740-7014
ホームページ www.vjuc.org facebook
Eメール vjuc4010@yahoo.ca
坐間 豊 牧師 (日本キリスト教団派遣)



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
モールでも友に出会っては又はぐれ
—放浪癖

熟語遊び
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。



答：54ページ

Madama Butterfly

蝶々夫人

作曲： ジャコモ・プッチーニ
 原作： ジョン・ルーサー・ロング
 台本： ジュゼッペ・ジャコーザ
 ルイージ・イッリカ
 初演： 1904年2月17日
 イタリア・ミラノ スカラ座
 舞台： 1890年代 日本、長崎
 上演時間：約2時間40分 (インターミッション含)
 * *
 指揮： Leslie Dala
 監督： Michael Cavanagh



7:70pm: 3月5、10、11、12日
 マチネ 2:00pm: 3月6日、13日

場所： Queen Elizabeth Theatre
 W Georgia & Hamilton St., Van.
 チケット： \$23.25 - \$169.25
 Tel: 604-683-0222

『蝶々夫人』は、その内容には賛否両論があり、登場人物に対する思い入れや反発も人それぞれ。蝶々さんの、幼いとはいえ、あまりに純情で現実を理解しない人柄や、究極のおぼっちゃま的チャラ男、ピンカートンへの感情移入の難しさはともかく、ストーリー自体の不自然さも批判の対象になることも。

それに比べて、プッチーニの美しい音楽は、ストーリーや登場人物にそんな不満を持っている人をも泣かせてしまう力を持っています。明らかにイッチャってると思われるような、妄想と現実が入り混じった内容の蝶々さんのアリア『ある晴れた日に』も、あの切々たるメロディーは聴くだけでウルウルきてしまいます。狂気と思えるような内容の歌詞も、“疑うことを知らぬ純粋さを愛を貫き、自らの名誉を守るために死を選ぶ薄幸の美少女”の哀しい夢、と覚えてくるのです。

また、散りばめられた日本の音楽や舞台装置、桜の花など、全編、我々日本人の郷愁をそそるに十分な切々とした情緒をたたえています。

そして、細かいところにはいろいろと突っ込みどころ満載のストーリーも、野暮なことを言わずにその底に流れるものをくみ取れば、プッチーニの愛した一つの美しい世界観が見えてくるのです。

ところで、どのオペラもそうですが、演出によって少しずつ違いがあります。特に蝶々さんの自書前の場面は少しずつ違っていたりしますので、以前の2回のバンクーバーオペラの公演や他のオペラカンパニーの公演で観た方は、そのあたりのことも見どころかもしれません。また、蝶々さんが15歳というのは道徳的に問題があるという理由で、19歳に設定したシナリオもあります。

ちなみに、このオペラが「ソプラノ殺し」という異名を持つのは有名です。最初から最後まで出ずっぱりで、歌いっぱなし。ソプラノ歌手に対して表現力や音域だけでなく、全編通して続くスタミナと集中力を要求します。その上、15歳の娘の初々しさまで必要なのですから、それは大変な難役だと言わなければなりません。そこに、日本人ソプラノ歌手の出番、真骨頂があるわけです。

ところで、先月号、先々月号と、『蝶々夫人』について書いてきましたが、3回目の今回はちょっと脱線させていただきます。『マダム・バタフライ』は近年映画化もされています。けれど似て非なる名前の『M. バタフライ』という映画をご存じでしょうか。カナダ出身の奇才、デヴィッド・クローネンバーグが監督し、『ラスト・エンペラー』のジョン・ロンが主人公を演じた映画です。もちろんオペラ『蝶々夫人』がからんでいるのでこのタイトルがついていますが、内容は文化大革命時代の中国を舞台にした恋愛サスペンスです。中で流れるプッチーニの『マダム・バタフライ』の音楽は、劇的なストーリーと華麗にして重厚な映像にぴったりでした。筆者は20年以上前にタイトルと監督に惹かれて観たのですが、衝撃的なエンディングのこの映画、賛否両論はあるものの、なかなか観たええがありました。今回のオペラとは全然関係ありませんが、もしご興味がおありでしたら是非どうぞ。

sports

アイスホッケー

Rogers Arena 800 Griffiths Way Van.

Vancouver Canucks vs.	
NY Islanders	Mar.17:00PM
San Jose Sharks	Mar.3 7:00PM
Arizona Coyotes	Mar.9 7:00PM
Nashville Predators	Mar.12 7:00PM
Winnipeg Jets	Mar.14 7:00PM
Colorado Avalanche	Mar.16 7:00PM
St. Louis Blues	Mar.19 7:00PM
Chicago Blackhawks	Mar.27 5:00PM
San Jose Sharks	Mar.29 7:00PM

男子サッカー

BC Place 777 Pacific Blvd. Van.

Vancouver Whitecaps FC vs.	
Montreal Impact	Mar.6 2:30PM
Houston Dynamo	Mar.26 7:00PM
HSBC Canada Sevens	
Mar.12,13	10:00
World Rugby Seven Series	
Canadian Men's National Team vs. Mexico	
Mar. 25	7:00PM

詩

同情
 新春の
 家族揃った
 食卓で
 ふと被災地のこと
 思い出し
 涙おさえて
 箸を置く
 子を探す親よ
 親呼び子等よ
 帰らぬ人よ

川路廣美

かわじひろみ・元本派本願寺ハワイ別院輪番

THEATRE

The Improv Centre

1502 Duranleau St., Van.

1. Rookie Night Sun 7:30PM

若きルーキーによる即興コメディ。

2. Off Leash

Wed/Thu 9:15PM

オフリミットの痛快即興コメディショー。

3. Improv After Dark

Fri/Sat 11:15PM

60分ノンストップ、ファストペースのコメディ。

4. TheatreSports

Wed-Sat 7:30PM, Fri/Sat 9:30PM

2チームが、レーザーのようにシャープなウイットとリフレックスで繰り広げる即興コメディバトル。

Jericho Arts Centre

1675 Discovery St. Van.

CATS

Feb.19-Mar.12 8:00PM \$39.50/\$34.25

ブロードウェイの大ヒットミュージカル作品。

Studio 58/Langara College

100 W49th Ave. Van.

The Crowd

Mar.17-Apr.3

\$12.25-\$24.75

Studio 58の50周年記念公演。結婚式を舞台におくる。カナダ人戯曲家 George F.Walker の作品。

Stanley Alliance Industrial Stage

2750 Granville St., Van.

Good People

Mar.24-Apr.24 Tue/Thu 7:30PM, Wed 1:30/7:30PM, Fri 8:00PM, Sat 2:00/8:00PM, Sun 2:00PM \$29-

ボストンを舞台に慎ましく暮らすマーシーを描く。

Goldcorp Stage at the BMO Theatre Centre

162 W.1st Ave. Van.

Oegin

Mar.17-Apr.10 Tue/Thu 7:30PM,

Wed 1:30/7:30PM, Fri 8:00PM,

Sat 2:00/8:00PM, Sun 2:00PM

\$25-

ロシアの田舎にあるラリン家の生活はたいそう平和で退屈なものだったが……。新作ミュージカル。

Gateway Theatre

6500 Gilbert Rd. Richmond

The List

Mar.10-Mar.19 Mon-Sat 8:00PM,

Sat 2:00PM, Tue 1:00PM

\$35

やるべきことを忘れないように「やることリスト」に全てを書き出すある女性を描く。

EVENT

Flight of the Dragon

Flyover Canada

201-999 Canada Place Van.

-Mar. 6 10:00-9:00PM

www.flyovercanada.com

チャイニーズニューイヤーを祝うスペシャルアドベンチャー。

2016 Chutzpah! Festival

Norman Rothstein Theatre

950 W.41st Ave. Van.

Feb. 18-Mar.13

Chutzpahfestival.com

ダンス、ミュージック、コメディ、シアターなど毎年恒例のパフォーミングアーツ・フェスト。

Festival du Bois

Mackin Park

1046 Brunette Ave. Coquitlam

Mar.4-Mar.6

\$20/\$7

毎年恒例 BC 州フランス系住民の最古にして最大のフェスト。パフォーマンス、ミュージック、シュガー・ジャックなど多種イベントで楽しもう。

UBC Defeat Depression 5K Walk/Run

6133 University Blvd. UBC

Mar. 12 10:00 (Registration)

UBC のクラブが開催するファンドレーズのためのウォーク・ラン イベント。

Cuffed Festival 2016

Granville Island

Mar.11-Mar.13

www.cuffedfestival.com

現代社会を取り巻くモラルを問う国際的な犯罪小説作家が集結して開催するフェスト。

Scotiabank Dance Centre

677 Davie St. Van.

Discover Dance Series: Lorita Leung Dance Company

Mar.10 12:00PM,

\$14/\$10

カナダのチャイニーズダンスグループのパフォーマンス。

Queen Elizabeth Theatre

649 Cambie St. Van.

1. Madama Butterfly

Mar.5-Mar.13 7:30PM 2:00PM

\$23.25-\$169.25

バンクーバーオペラがおくる、長崎を舞台に繰り上げられる蝶々夫人の悲恋の物語。

2. Program 2

Mar.17-Mar.19 8:00PM

Ballet BC おくるフランス人振付師 Medhi Walerski によるコンテンポラリーバレエ。

3. MAMMA MIA!

Mar.29-Apr.3

ABBA の名曲にのっておくるブロードウェイ・スマッシュヒット・ミュージカル。

The Culth

1895 Venables St. Van.

1. Ga Ting(Family)

Mar.8-Mar.19 8:00PM 2:00PM

\$23.81

息子のケビンを失った中国人移民の夫婦を描くパワフルなストーリー。

2. The Gay Heritage Project

Mar.2-Mar.19 8:00PM 2:00PM

ゲイに遺伝なんてあるの?ゲイ・カルチャーに目を向けた感動の作品。

UBC Museum of Anthropology

6393 North West Marine Dr. Van.

Coastal First Nations Dance Festival

Mar. 4,5 7:30PM

\$29-\$23.75

Dancers of Damelahamid おくるファーストネーションのダンスフェスト。



むすめとわたしのおにぎり日記

愛戸 のぞみ

2月。早春の気配。

今朝、公園を歩いていたら、桜の木の下にクロッカスの花が咲いているのを見た。春は、確実に近くに来ている。そして、小さな鳥が小枝に止まっていたので、よく見ると、なんとハミングバードの赤ちゃんだった。赤い細いくちばしを持ち、羽を細かく動かして、楽しそうに枝の周りを飛んでいた。動きが小さくて、あまり動き回っていないので、飛び方を練習していたのかもしれない。あまりにもかわいくて見とれていたら、後ろを歩いていた女性も笑顔で小鳥を見つめていた。まさに蜂鳥という名前の通り、大きい蜂が楽しそうに飛び回っているように見えた。道ばたで出あった人と思わず笑顔の、良い天気になりそうな朝のひとつときであった。

娘の学校に、今週からシリア人の子供達が何人か来ている。子供を迎えにきている何人かの女性達は、スカートをはいてコートをはおりスカートを巻いているので目立っていた。お父さん達は、小柄である。娘の教室には、マリアという子が来て、娘の隣りに座っている。とてもきれいな静かな子

で、英語は少し話せる。教室にあるiPadを使って子供達と会話をしているそうである。日本人の友だちが欲しかったから嬉しいと言っていたそうである。先生はマリアが来る前に、親切に接する事を教えた。マリアは、

イランとトルコの国を経由してきており、英語力が不足していたらグレード6になるそう。将来の希望は、医者になることだそう。娘は、毎日マリアのことを話す。良く観察しており、娘にとっても、シリアの事を知る良い機会だと思う。朝はまだ0度で寒くて、この気候に慣れるのは大変であろう。暖かい日の放課後、娘が友人と校庭で楽しそうに遊んでいるのを見て、本当に平和で、いつまでもこの時間が続いたら良いと思う。小さな子達が追いかけてきて、笑顔で走り回っている。この小さな学校にも、戦争の影響で難民となり生き延びてきた子供達が通学するようになったということは、確実に戦争の影響をこれからも受けるようになるのだろう。去年の今頃は、遠い国のことと思っていたのだから。

グローバル化という言葉は、私の中では、お互いの文化を理解し合い、生活レベルが向上しあえるようにするという意味かと勝手に理解していたが、今、弊害があちこちに出てきて、マイナス面もある。しかし、コンピューターを使い、共通語として英語で理解し合い、友人となっていく子供達を見ると、これが本当のグローバル化なんだろうと思う。困難な状況にある国から難民として逃れた人たちが海で死んで行くのを見かねて、助けなくてはと思う人間的な心が、色々な事情がある中で、政治家を動かし、国を挙げて助けようという行動に出たカナダの国を、誇りに思う。どこかの国が受け入れたら良い。でも、もうそういう国がなかったら。シリアの国内の戦争はまだ続

いていて、一体その武器はどこかの国が作っているのか、お金はどこかの国が出しているのか、兵士はどこかの国から集まってきているのかと複雑な問題があるが、マリアというこの一人の子が、平和なカナダで教育を受け、医者となって将来シリアの国に戻りたくさんの人を助けるとしたら、すばらしいことであり、私達の税金も無駄に使われていないということになる。彼女の健康と幸せを、神に祈る。



英語で学ぶ 仏教の教えとメディテーション

日時：3月16日から4月13日までの毎水曜日（7～9pm）

場所：バンクーバー仏教会本堂（220 Jackson Avenue, Vancouver, BC）

*パワエル祭で使用される、オープンハイマー公園（北東）に面しています。

受講費用（5週分）：一般\$32.79 / 学生\$27.79 * Websiteにて事前申し込みが必要となります。

March 16 (Wed) 7PM	Dr. Jessica Main (General Buddhism)
March 23 (Wed) 7PM	Rev. Tatsuya Aoki (Pure Land Tradition)
March 30 (Wed) 7PM	Dr. Adrienne Ross (Vipassana or Insight Meditation)
April 6 (Wed) 7PM	Rev. Michael Newton (Zen Tradition)
April 13 (Wed) 7PM	Lama Ranten (Tibetan Tradition)

仏教を英語で学んでみませんか？

会場であるバンクーバー仏教会は、実はカナダで一番古い歴史をもつ仏教のお寺です。宗派は日本の浄土真宗（京都・西本願寺）で、110年以上の歴史を重ねております。近年、カナダ、アメリカ、ヨーロッパ等で仏教の教えが（非仏教徒のい）現地の方に受け入れられています。

日本では仏教徒の方が数多くいますが、実はよく教えが分からなかったり、仏教と疎遠になっている方が増えてきています。海外では、自分の宗教をはっきりとしている方が多いので、「あなたの宗教はなんですか？」「仏教の教えは何ですか？」と質問され、困った経験はありませんか。

実は、仏教の教えは難しくはありません。むしろ、人生と一緒に「自分が難しくしている」のではないのでしょうか。仏教は、「これをしなさい！」「あれをしなさい！」という教えでもありません。では、一体どのような教えなのでしょう……？

バンクーバーで仏教を広める活動（布教）を活発にしている、5人の僧侶や講師を招いて、5週連続の講習を開催します。各宗派の仏教の教えやメディテーション（瞑想・座禅）を「英語」で説明します。受講は、仏教徒である必要はありませんし、宗派にとらわれなくて構いません。日本では経験できない、「英語で仏教を学ぶ」。ぜひ、ご参加ください！

Vancouver Buddhist Temple 220 Jackson Avenue, Vancouver, BC, V6A 3B3 Tel: (604) 253-7033
Online Registration（申し込みはオンラインで） www.vancouverbuddhisttemple.com

奈良漬に酔ったと片付けしない人

— 北花子

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。お隙間ときに、お隙間だけ書いて、ふれいざー宛てに郵送または電子メールにてお送りください。短歌や俳句も是非ご応募！
※作品は、あちこちのページの隙間に掲載させていただきます。

わたしからあなたへ
— 投稿のページ —

投稿規定

投稿は2000字以内でお願いします。諸般の事情により掲載されない場合、また、お送りいただいてもすぐには掲載できない場合もございますので、ご了承ください。筆者名は実名、ペンネームいずれでもかまいませんが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願い致します。なお、投稿の内容は、弊誌の意見を反映したものではありません。原稿はE-mailまたはFAXにてお送りください。

送り先： Fraser Journal Publishing
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. V3J 7V6
E-mail: info@thefraser.com

カナダ ジャスティン・トルドー首相、 ステファン・ディオン外相への公開書簡

2016年2月24日

ディオン外相に、日本の違憲「平和安全法制」への支持の撤回を求めます。

トルドー首相殿、ディオン外務大臣殿：

私たちは、日本戦後憲法の戦争放棄条項である第9条を支持するモンリオール、トロント、バンクーバーそれぞれの都市の市民グループです。

憲法九条

日本国民は、正義と秩序を基調とする国際平和を誠実に希求し、
国権の発動たる戦争と、武力による威嚇又は武力の行使は、国際
紛争を解決する手段としては、永久にこれを放棄する。

前項の目的を達するため、陸海空軍その他の戦力は、これを保持
しない。国の交戦権は、これを認めない。

去る2月12日、カナダのディオン外務大臣と、日本の岸田文雄外務大臣
がオタワで会談し、日加共同声明を発表しました。下記にあるのはその声明
からの抜粋です。

ディオン大臣は、平和安全法制を含む「積極的平和主義」に基づ
き日本が世界の平和、安定および繁栄のためにより一層積極的な
役割を果たすことを歓迎した。

日本の「平和安全法制」は、昨年9月に不透明かつ非民主的な手続きで国
会を通過した法案で、野党からはその違法性を指摘されています。このよう
に大変な議論を巻き起こしている法制を、カナダ政府が正式に「歓迎」する
と表明したことに、私たちは驚きを隠しきれずにいます。この法制は、自衛
隊の海外での活動を拡大することを目的としたもので、日本がこれまで憲

法九条に基づき遵守することを義務付けられてきた「専守防衛」方針に違
反するものです。日本の市民の過半数がこの法制に反対しています。また、
2015年7月に行われた調査では、日本の憲法学者のほとんどがこの法制を
「違憲」と見えています。昨年この法案が成立に至るまでの日々、毎日よう
に何千、何万もの人々が国会議事堂前で反対を訴えました。抗議活動は現
在も続いています。先日の2月19日にも、野党側の5政党がこの法制の廃
止を求める法案を提出したばかりです。

自由党政権はより外交的手段を重んじ、軍事には依らない国際紛争や緊
張の解決にあたるであろうと、カナダの有権者の期待を背負って誕生しま
した。この政権が、他国の憲法の基本的原則の一つを根本的に脅かすよう
な法案を公的に支持するというのは良心に反した行為です。これは例えば、
カナダで同様に激しい議論を呼んできたC-51法案を日本政府が称賛するこ
とに匹敵することではないでしょうか。

わたしたちは民主主義と平和の精神にのっとり、ディオン氏に以下の二
点を求めます。

- (1) ディオン氏が、日本の「平和安全法制」への「歓迎」を正式に
撤回すること。
- (2) (1) にならない、2月12日付の岸田外務大臣との共同声明を修
正すること。

モンリオール九条を守る会 / トロント九条の会 / バンクーバー九条の会
(<http://vsa9.org/>)

連絡先： Satoko Oka Norimatsu (バンクーバー九条の会)
info@vsa9.org または info@peacephilosophy.com

タブレットとスマートフォンの使い方 日本人シニア向けのワークショップ

長く暗い冬から一転して 少しずつ日が長くなり始め 木々の新芽も時来りとはかりに勢よく伸び始めてい
ますが 皆さまお元気でしょうか。季節の変わり目です 体調調整にお気をつけください。ところで 2016
年第一回目のタブレット、スマートフォンの分かりやすい使い方講座を3月19日土曜日に行います。今年は
3月を皮切りに毎月1回のペースで継続して行おうと予定しています。ふるってご参加ください。インストラクター
の希望で今回は10人に人数制限をしました。お早めにお電話又はメールでお申し込みください。



最大10人まで

参加費 20ドル (キャンサーファンデー
ションへの寄付も含まれています)

3月19日 (土曜日)

11時から12時30分まで:
講習が終了後お昼を食べていただき
ツアーもいたします。

Amenida Seniors Community

13855 68th Ave
Surrey, BC
V3W 2G9

みわこまで

電話: 604-597-9333 EXT 124 OR 携帯: 604-831-4342
メール: miwako.okada@homecareliving.ca

予約が必要です >>>

JLIG - Japanese Language Interest Group 主催
STIBC 並びに Greater Vancouver JCCA 後援

2016年第8回 翻訳・通訳ワークショップ

グレーターバンクーバーで活躍する日英翻訳通訳関係有志により、今
年も日英翻訳者通訳者・志望者のためのワークショップを開催します！

日 時： 4月30日 (土) 13:00 ~ 16:30

会 場： 日系センター 楓の間
(6688 Southoaks Crescent, Burnaby, BC)

参加費： STIBC/JCCA 会員 \$20、一般 \$30

定 員： 20人

プログラム

- (1) 翻訳実習
- (2) ネットワーキング ・ Tea Break
- (3) コンピュータ支援翻訳ツール (CAT ツール) Trados のデモ
- CAT ツールを使った翻訳の経験が豊富な藤原雅子さん
(STIBC 公認翻訳者) をお招きしています。

お申し込み、お問い合わせは JLIG.vancouver@gmail.com へ
詳細は <https://sites.google.com/site/stibcjapanese> へ

コミュニティ 掲示板

春のバザー

恒例の春のバザーを3月6日(日)に行います。おいしい物をたくさん用意いたします。サイレントオークション、キッズコーナーもありますので、ご家族、お友達をお誘い合わせの上、ご来場ください。尚、ドアプライズがあたる抽選券付き、前売り商品券の販売を行います。これは、当日は販売しませんので、3月5日まで、ご購入ください。数に限りがありますのでお早めにご来場ください。

日時：3月6日(日) 正午～午後3時まで

入場無料

場所：バンクーバー日本語学校並びに日系人会館
487 Alexander St. Vancouver, B.C.

お問い合わせ：604-254-2551

春の市 (VJLS-JH)

出店者募集中。庭にかわいい芽が顔を出し、「春だ。春だ。」と歌い始めました。待ちわびた春です。さあ「春の市」に出かけましょう。当日は、一般参加者のテーブル、クラフト、日本の小物などなど、たくさん出店されます。和菓子などのデザートの販売も致します。お友達、ご家族と一緒に、春の市にお越しください。掘り出し物があなたを待っています。また出店される方を募集しております。ご連絡をお待ちしております。

日時：4月24日(土) 午前9:30～午後2:30

場所：バンクーバー日本語学校並びに日系人会館
487 Alexander St. Vancouver Tel:604-254-2551

入場：無料

出店：1テーブル\$15のみ お早めにご来場ください。

バンクーバー日系人福音教会

おかあさんと子どもたちの「こひつじくらぶ」
日本人子育てママさんと子供たちの集い。日本で保育士をしていた先生たちによる手遊び歌やクラフト、絵本の読み聞かせやふれあい遊び。子供たち向けのわかりやすいバイブルメッセージ。子供たちにはヘルシースナックが用意されます。おかあさんたちには手作りスイーツとコーヒーも用意されます。ぜひおいでください。

3月11日(金) 朝10:30～12:30

イースター特別礼拝

3月27日(日) 朝11時&午後3時

第一礼拝：朝11時

聖歌隊によるイースターの賛美や子供たちのスキット&音楽、賛美フラチームによる特別賛美など内容盛りだくさん。礼拝後にはポットラックランチで共にイエス・キリストの復活をお祝いします!

第二礼拝：午後3時

若者向けのカジュアルなイースター礼拝。礼拝後にはタレントショーやディナー(一人2ドル)の用意もあります。ぜひ友人知人と共にカナダでのイースターを味わってください!

ください!

Easter Celebration!!

毎年、グレーターバンクーバーにある日本人教会と韓国人教会が一つになって行われる Easter Celebration!! 韓国人教会により、おいしいディナーが用意されます。わかりやすい日英でのバイリンガルサービス。ぜひみなさんでお出かけください。

日時：2016年4月1日(金)

時間：午後5時 ディナー開始、午後7時 イースターセレブレーション

場所：Gordon Presbyterian Church
7457 Edmonds street Burnaby BC V3N 1B3 CA

Ken Shigematsu 牧師特別礼拝 & セミナー

Tenth Church の主任牧師である Ken Shigematsu 牧師を招いての特別礼拝 & セミナー。

日時：4月24日(日) 第一礼拝 午前11時

聖書から見るタイムマネージメントセミナー 午後1時

第二礼拝 午後3時

友人知人をお誘いあわせの上お参加ください。

バンクーバー日系人福音教会

425-11th Street, New Westminster, BC

604-521-7737 vjgc@telus.net

www.jpgospelchurch.com

Japanese Christian リバイバルセンター

The Centre of Healing, Deliverance and Salvation

礼拝と祈りの場所： Bethel International Church

739 East 33 Ave., Fraser から1ブロック東へ。

皆様のご来会をお待ちしております。どうぞお気軽に。

定例集会：

日曜礼拝：午後2時より。礼拝後に軽食の交わり有。

火曜日：7pm - 9pm, Healing Closet

心と体の癒やしと解放の為、ご家族の祝福の為に祈りさせていただきます。

木曜日：午後12時～2時

婦人の為の祈りとカウンセリング。

お問い合わせは ☎(778)285-2767 たのうやすを

☎(604)984-0663 かわいまりこ www.jcrc.ca

日本語バイブルスタディー

コキットラム アライアンスチャーチ

Coquitlam Alliance Church 2601 Spuraway Ave., Coq.

イエス・キリストを通して知る神の愛、そしてクリスチャンの信じていることについて、ビデオやグループディスカッションを通して学んでゆきます。

毎月、第二と第四土曜日6:30pmより

詳しくは黒田実まで、電話もしくはEメールをどうぞ。

604-464-6744 minoru@cachurch.ca

Braid Station からの送迎可能。事前にご連絡ください。

日本語によるカトリック御ミサ

3月6日(日) 午後3時よりリッチモンドの

St Joseph The Worker Parishにて

日本語による御ミサが行われます。カトリック信者の方だけでなく、当地に滞在中の方。ご興味のある方どなたでもお出でくださいませ。なお御ミサの後教会集會室にて親睦会を致しますので何か一品お持ちください。

日時 3月6日(日) 午後3時

場所：St Joseph The Worker Parish

4451 Williams Road, Richmond, BC

☎(604)277-8353 連絡先 (604) 278-5329

e-mail: lipatrick00@yahoo.ca

ニコニコ生活勉強会

3月19日(土) 10時-12時

テーマ：生活習慣病—血圧、血糖、コレステロール—

場所：メロタウン、参加費\$5、ご予約下さい。

778-960-4735/ info@vhcn.ca

日系文化センター・博物館ニュース

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7

☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001

info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org

日系センター開館時間：

火～金 10am～9:30pm (事務局：9:30am～5pm)

土 9am～4:30pm (事務局：9am～4:30pm)

*尚、日曜・月曜はプログラム・イベントのお申込みと支払いはお受けできませんのでご了承下さい。

日系博物館 開館時間：

火～日 11am～5pm 月、祝日は休館

施設使用料(5%)導入のお知らせ

開館以来16年が経過し、施設の保全改良の費用捻出の為、プログラム費の値上げが必要です。センターの会員として一年間のプログラム料金の15%の割引を受けるか、会員にならずにプログラム毎に5%の施設使用料をお支払い頂くかをお選び頂きます。

ルームレンタルを是非ご利用下さい

イベントホール、ロビー、セミナー、レッスンなどヘリーズナブルな料金で貸出しています。詳細は www.nikkeiplace.org/rentals ☎604.777.7000 ext 101.

常設展

「体験：1877年からの日系カナダ人」

2階 入場無料

特別展 タカオ・タナベ 墨絵

2月13日～5月8日

カナダ生まれの画家タカオ・タナベは、Canada Council のアーティスト奨学金で1959年に初めて日本を訪れ、東京の墨絵と書道の師匠の下で2年間学びました。主にカナダ西海岸に焦点をあてた獨創性に富んだ風景画がカナダ各地で評価されてきましたが、タナベの墨絵作品が陳列されるのは本展が初めてです。35作品を超える展示と共にカタログもお楽しみください。

着物ファッションショー：モデル募集中

申込み書：centre.nikkeiplace.org/kimono-model/

日系センターでは、4月3日(日)着物ファッションショーを開催いたします。ショーの内容は春夏秋冬の着物ショー、着物の着付けショー、日本及びアジアの花

嫁衣裳のショーを予定しております。また、その他着物に関するトークショーを行ったり、着物の生地で作った小物や洋服の販売もいたします。

只今内容盛りだくさんのこのイベントに、モデルとして出演してくださるボランティアの方を募集しております。男性、女性、年齢問わず募集しております。少しでも興味がある方は上記のリンクより申込書をダウンロードし、必要事項をご記入の上、顔と全身の写真と共に event.nikkei@gmail.com までご送付ください。

日系ブッククラブ (英語で行われます)

日系文学と一緒に読みましょう。読者たちとはオンライン上と実際に会って話し合う機会を設けます。

2月と3月はロイ・キヨオカが移民一世である母について書いた「Mothers: Life Stories of Mary Kiyoshi Kiyooka」を取り上げます。2月4日より毎週木曜日に章ごとにFacebookとツイッターから質問を投稿しますのでご参加ください。そして3月に本全体について話し合う機会を設けます。本はミュージアムショップおよび一般書店またはオンラインでお求めください。

Mama Fight! 女性のためのボクシングクラス

3月5日、19日(土) 10:30am ~ 11:30am

対象年齢：女性 18才以上

\$10 ドロップイン (事前申込不要)

お問い合わせ：mamafightvancouver@gmail.com / www.mamafight.weebly.com

日常のストレスをふっ飛ばせ！運動靴さえあれば、すぐにスタート！スポーツが苦手な方もお気軽にどうぞ。「楽しい！」「肩コリがとれた」「前向きになれた」と参加者。初心者歓迎！

日本語講座

武田正継

毎週水曜日 午後6時30分～8時

3月8日～4月12日

費用：\$90、\$76.50 (会員)

申込み：604.777.7000

日本語を習ってみたい方向けのクラスです。基本的な挨拶、文法、文化について学びます。旅行に必要な表現など生徒さんのご希望にも応じます。

「Heart of a Champion」出版記念講演

3月13日(日) 午後2時

参加自由・無料

児童文学作家エレン・シュワルツ氏がバンクーバー朝日野球チームにインスピレーションを受けて Heart of a Champion を執筆しました。本が出来上がるまでのお話しをしていただきます。本は英語で9～12才向け。

写真の保存法：アーキビスト(記録史料を扱う専門家)による実用的なアドバイス

3月19日(土) 午後2時～4時

発表者：リサ上田(日系博物館 収蔵物管理担当)

入場料：無料

ご家族の写真を残していますか？博物館がどのように写真を保存しているのか、またご自宅で写真を長期保存する方法をお教えます。予約不要。英語で行われます。

日曜ファミリー・コーナー：てるてる坊主

3月20日(日) 午後12時～4時

参加自由・無料

日本の遊びや工作を通じて日本文化に触れる機会です。家族みんなで楽しんでください！3月のテーマはてるてる坊主です。

カナダ日系博物館 30周年記念

3月20日(日) 午後2時～4時

ロビーにて

申込み：jcnm@nikkeiplace.org / 604.777.7000 ext 109 (3月6日までにご出欠をお知らせください)

日系カナダ人の歴史や伝統・文化の保存に過去30年間取り組んできた皆さまをアフタヌーンティーでおもてなしします。30年間の歩みをいっしょに振り返りましょう。「Nikkei Images」の特別号を発行します。

日系文化センター・博物館 年次総会

4月13日(水) 午後7時

2015年に関する報告と2016年の計画について話し合います。年次総会には全ての日系文化センター・博物館の会員にご参加いただけます。また、会員の皆様には投票権が与えられています。ぜひとも理事とお顔合わせください。ちょっとしたお菓子などもご用意しております。会員申込み及び更新は centre.nikkeiplace.org/become-a-member をご利用になるほか、受付時間内にカウンターでのお申込みも受け付けます。

隣組からのお知らせ

101-42 West 8th Avenue, Vancouver, BC V5Y 1M7

Tel: 604-687-2172 Website: www.tonarigumi.ca

開館時間：月曜～金曜 午前9時～午後4時30分 (土日祝は休館)

隣組の情報はウェブサイトでご覧いただけます

各プログラムの詳しい内容、期間、料金、お申込み方法などの詳細につきましてはプログラムガイドをウェブサイト www.tonarigumi.ca にてご覧ください。また、隣組の Facebook <https://www.facebook.com/tonarigumi> でも「いいね！」をして情報を手に入れてください。

2016年度 隣組会員の受付

隣組年間会員費は \$35 です。会員適用期間は2016年1月1日から12月31日。会員になると様々な特典がございます。年間会員登録とプログラムお申し込みはスタッフまでお問い合わせください。

隣組ハイティーのお知らせ

春の日の午後、手作りのお菓子でおいしいお茶を召し上がりませんか。ライブミュージックやドアプラズなど楽しい企画がいっぱいです。

料金：お一人 20ドル

4月9日(土) 2 セッティング：12:00～ [60名]・午後1:30～ [60名]

プログラム 受講生募集

春のダンス体験教室：3月16日(水)

シニア向けラインダンス 1:30 - 2:30 pm

シニア向けズンバ 2:45 - 3:15 pm

春のエクササイズ体験教室：3月18日(金)

オステオフィット 1:15 - 2:00 pm

ストレッチ&リラクゼーション 2:15 - 3:00 pm

パソコン質問セミナー 3月14日(月) 1:30-3:00pm

パソコン初心者向けのための実用講座。自分のパソコンを持ってこなくてもOK。ドロップインのご参加も可能。

テーマ：インターネット電話とテレビ視聴方法

シニアライフセミナー

月一度の割合で皆様にお届けしています。シニアの生活に密着したサービスの情報を提供するのが目的です。3月23日(水) 1:30pm ~ 3:00pm 自然災害に備えて今後発生する可能性が高いといわれているBC州地震に備え、知っておくべきこと、準備しておくべきことをバンクーバー市から講師をお迎えして講習していただきます。

ボランティア募集

ご興味のある方、詳細は、隣組(604-687-2172)または www.tonarigumi.ca までお問い合わせください。

◎ライトハウスいきいきプログラム：毎週月曜日または水曜日 10:00AM - 3:00PM。身体的に弱くなったシニアの方向けのプログラムです。毎週シニアの方々を暖かく笑顔で迎えていただけるアシスタントの方。

◎オフィス事務ボランティア：毎日忙しく活動している隣組オフィスにて、受付と簡単なコンピューター作業等をしていただける方。10時から2時の間。コンピューターの知識がない方でも、簡単な作業はお教えいたします。

◎ランチプログラム：月曜、水曜、金曜に提供しているランチプログラムのお手伝い、朝9時頃から午後1時頃まで準備から片づけまでお願いできる方。

◎Tech2Go プログラム：タブレットの操作方法をシニアに教えるプログラムです。週に1～2回、タブレット講座のアシスタント、操作方法のマニュアル作成、ビデオ編集等のお手伝いをいただける方。

◎タブレットクラブのアシスタント：毎月第2・3・4火曜日。シニアのタブレットクラブと一緒に手伝ってくれる方。

◎Meals on Wheelsドライバー募集：隣組では毎週水曜日にバンクーバー地域でシニアの方にランチの配達をくださるボランティアドライバーの方。ご関心のある方は、隣組(604-687-2172)または services@tonarigumi.ca までご連絡ください。

リサイクルしています!!

隣組 New-To-You Collections Club

ファンデレイジングや隣組常設のギフトショップで有難くリサイクルさせていただいております。今後もご寄付をお考えの際は、隣組をお忘れなく。お持ちいただけない場合は、ボランティアがお伺いいたします。タサカ・キッコまでお電話(604)736-3182ください。

プログラム講師募集

平日(シニア向け)、週末、夜(一般向け)など3ヶ月(1～3月、9～12月)のタームでクラスを教える講師。または単発ワークショップの講師。ご興味のある方は、ぜひご連絡ください。

隣組からのお願い：

使っていないプラスチック製ストレージ用ボックス(出来ればフタつき大きめサイズ)をご寄付願えますか？隣組で再利用させていただきます。物品の保管、イベントに必要な物の保管など大切にさせていただきます。

コミュニティサービスのご案内*要予約

* Meals on Wheels (外出が困難なシニアのための食事配達)

* 各種手続きのアシスタントは、ご家族のいない方に限

らせていただきます。

・ 専門医や公的機関への同行に関しては、2週間前に予約を入れている方のみとさせていただきます。

・ 隣組医療通訳サービス (有料)

・ 介護者リスト (日本語を話す介護者をお探しの方はご連絡ください)

認知症の方を支える家族の会：

毎月第2水曜日 午後1時30分～午後3時

認知症の方の介護をしている家族の方が集まって、認知症への理解を深め、介護を通して経験している気持ちを話し、お互いに支え合える環境を提供することを目的として、毎月第2水曜日の午後に行っています。この会の対象者は認知症の方の介護を行っているご家族の方、日本に認知症のご家族をお持ちの方です。

* 事前に必ずお申込ください。

介護者リスト (日本語を話す介護者をお探しの方) 隣組では、カナダまたは日本で介護士または看護師として働いた経験のある方のリストがあります。介護者探しの依頼を受けましたら、隣組のリストに載っている介護者の方々へ隣組から一斉にメールで連絡をします。その後、その介護の仕事に興味がある介護者から直接依頼者に連絡していただけます。尚、隣組ではこれら介護者の審査や仲介は一切行いません。介護者の選択の全責任は依頼者の皆様をお願いいたします。詳細に関しては、隣組までご連絡ください。

隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、また、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきますことをご承ください。コミュニティサービスについての詳細は隣組までお問い合わせください。

★ イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、隣組までご来館またはお電話をお願いします。電話：604-687-2172 住所：101-42 W. 8th Ave., Vancouver (月～金午前9時～午後5時)

BC州認可こどもの国からのお知らせ

幼児に適するようにしっかりと考えて造られた、明るく暖かく清潔な空間で、子どもたちは毎日楽しく遊んでいます。今年度から午後クラスも開設しています。次年度のための「こどものくに」オープンハウスは3月11日(金)3時から4時です。皆様のご参加をお待ちしております。お問い合わせ：604-254-2551 (芳賀)

★施設の広さ、莫大な規定の教材、登降園時の安全性、保育士資格などの全ての基準を満たし、BC州認可の日本語プリスクール、デイケアです。★デイケアは、ダウンタウンにも近く、働く親に便利な場所です。★プリスクールは、幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かな子どもに育てる事を保育目標。月曜日から土曜日まで毎日、ゆったりとした3時間保育を行なっています。伊藤育英財団からの支援を得て揃えた豊富な教材、園庭、大ホール、改築し新しくなった教室など贅沢なスペースを是非見に来てください。

487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6
☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

2016年9月から、キンダークラス入園希望者を対象にキンダークラス・オープンハウスを行います。キンダークラスの施設を見て頂き、指導目標などの説明を行います。皆様のお越しをお待ちしております。

日時：3月12日(土) 午後12時半から1時半
場所：VJLS 3階キンダークラス

★成人クラス10週コースは、1月12日火曜日午後7時から始まりました。次回は4月12日からです。

★小学科は、日本語力の向上、基本的学習態度の習得などを目指し3時間授業。色々な科目も取り入れ、楽しい授業。明るく教室、広いホール、ユニークなプレイグラウンド、図書館など。生徒会、奨学金制度などたくさんの特長を持つ教育の場です。創立108年の伝統を誇るこの学校で勉強をしてみませんか。

★小学科、基礎科(家庭で日本語を話さない環境の子ども)、アダルトクラス、ハイスクールコースがあります。

★日本語能力試験対策コースも要望に応じて開設します。目的に応じて学習をするチューティングもあります。487 Alexander St., Vancouver ☎604-254-2551
Email: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

教育習字普及連盟(本部:東京渋谷)バンクーバー支部生徒募集

バンクーバーで、日本の教育習字段級位(認定証、免許状)を取得できます。

対象:大人、子ども、初心者、経験者を問いません。
場所:バンクーバー日本語学校3階2番教室

487 Alexander St. Vancouver
お問い合わせ、お申し込みは、瀧岡純子まで

TEL:778-995-3091 van.shodo@gmail.com

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館(VJLS-JH)

2月3日、岡田総領事より水田治司本団体育理事長が在外公館長表彰状を授与しました。皆様のご支援の賜物と心よりお礼申し上げます。

これからの予定

3月6日(日) 正午～3Pm 春のバザー

4月23日(土) 9:30am～2:00pm 春の市場

場所:487 Alexander St. Vancouver (ガスタウンの近く)

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

<お願い>

ボランティア募集。子どもに携わるお手伝い、図書の整理、イベントの手伝い、日本文化紹介日のお手伝い、清掃、郵送ラベル貼りなど、年齢、性別、短期、長期に関わらずたくさんのお仕事。お問い合わせ ☎604-254-2551

<佐藤伝、英子記念図書館(VJLS-JH)>

本校関係者以外の多くのコミュニティーの方々にもご利用いただけます。3万6千冊以上の蔵書、小説、専門書から漫画まで種類も豊富。どなたでも会員になれますので是非お越しください。(年間会費\$20) 寄付しても良い本がございましたら、お電話でご連絡ください。

<新クラブ紹介>

空手オープン道場バンクーバー www.TheOpenDojo.com

子供クラス: 火曜日 6-7PM and 日曜日 9:30- 11AM

成人クラス: 火曜日 and 木曜日 7:30-9PM

・ 日曜の午前中はファミリークラス。・ 対象: 6歳以上
お問い合わせ: 604-346-7973 sorin@theopendojo.com

<各クラブ紹介>

弓道、剣道、少林寺拳法、合気道、空手、書道など。本団体の会員に限らずどなたでも参加できます。学校(604-254-2551)までお問い合わせください。

<安いレント料で楽しい集いを>

格安のレント料でコミュニティーの皆様スペースを貸し出しています。是非見学どうぞ。地下駐車場もあり。5階……素晴らしい眺めの40人～50人用の部屋
3・4階……10人～70人の集会用の部屋
1階……大ホールは、コンサート、講演会、県人会、結婚式、お子さんの誕生日パーティー用にも最適。
* 本団体の教室を使って、あなたの趣味、才能を生かして教室を開いてみませんか。お問い合わせください。



**オーシャンビュー・フォレストローン
セメタリー 葬儀社**
OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES

お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
グレンヘーブン葬儀社への事前予約も承っております。
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太 604-724-7986
SEITA OKUYAMA seita.okuyama@dignitymemorial.com

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
手紙書く今はメールで事足りて
送る字真は孫の顔
トロント 三夏会



聖ペテロ記念庭園納骨堂
バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。
宗教に関係なく、ご利用いただけます。

聖公会聖十字教会
4580 Walden St., Vancouver, BC
(Main St と 30th Ave より One Block 東へ)

ご見学、お問い合わせは
604-879-1344 又は 604-447-0171
holycrossjc@gmail.com
http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/

クラシ ファイド

出張、ワークショップあり。お問い合わせ、778-232-0614 Kaiまで。www.powerpaws.ca/earjp.html

求む

募集中! カナダの保険代理店で働いたことのある経験者の方で、Home & Autoplanの担当者を募集しています。General Insurance License 1、英語・日本語が必須となります。ご興味のある方は英語のレジメを下記にメールしてください: john@kaminsurance.com お待ちしております!

ヘアスタイリスト募集 時給\$13〜経験による/フルタイム・パートタイム。要日常英会話、経験3年以上。履歴書をinfo@aolbeauty.comまで。AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd

仲間募集

日本大学OB, OG集まれ!! バンクーバーで日本大学校友会を立ち上げます。北米各地に日本大学校友会はあるのですが、なぜかバンクーバーにはありませんでした。ここにはおそらく、たくさんOB、OG、あるいは縁ある方々がいらつしやることでしょう。日本大学の繋がりで集まり、楽しく語り合いませんか? 日本大学(高等学校、大学、大学院)に関係された方なら、どなたでもOK。老若男女問わず、大歓迎〜!! お心当たりのある方は、まず下記事務局までご連絡ください。発起人: 久保克己、小茂田勝政、和田健治 事務局: 小茂田勝政 電話: 604-803-3083、email: vickomoda@yahoo.co.jp)

卓球 健康のために一緒に卓球を楽しみましょう。毎週 火、木 午後1時〜4時 55歳以上。Chuck Bailey Recreation Centre 13458 107A Ave., Surrey Tel 604-598-5898 3回まで無料

読み聞かせクラブこぐま 1月からノースバンクーバーで新しく日本語の絵本読み聞かせクラブを始めます。対象は3歳以上。火曜日 10時から11時半。または金曜日 10時から11時半、3時半から5時。問い合わせは northvankoguma@gmail.com

禅語 を月一回お勉強する仲間募集です。(禅語を月1回 一緒に勉強しませんか。詳細は shoko@shaw.ca までご連絡ください。)

ESL ヨガクラス 第2&4火曜日 16:30-17:30 場所: Scotia Dance Centre (Davie×Granville) 詳細 www.facebook.com/tomoyoga1 問合せ: tomoyoga1@gmail.com

バンクーバー将棋クラブ shogivancouver.wordpress.com twitter.com/ShogiVancouver facebook.com/ShogiVancouver

テニスグループ テニスグループをお探しの方、亀井までご連絡下さい。☎ 604-468-1273 又は ykamei@shaw.ca まで。

少林寺拳法 日本武道の少林寺拳法は、“半ば自己のため、半ば人のため”をモットーに心身の鍛錬に励んでいます。大人は、月金の夜と土曜の昼、子供のクラスは土曜午後1時から2時半。新築されたトラウマセンターにて。興味のある方は見学にどうぞ。☎/fax:604-451-9491 メール louiedickens@yahoo.com

坐禅会 心満ちる時間を持ちませんか。日常生活から切り離し、心も体もリフレッシュしませんか。

日時: 毎週水曜日: 午後2時〜 土曜日: 午後7時
お問い合わせ ☎ 604-417-7077
cszes.sangha@gmail.com ウェブ: www.cszes.org
曹洞宗観音寺別院 水野元嶺 参加費: ドネーション

乳がんサポートグループ つどい 日本人女性のための乳がんサポートグループ つどい連絡先 Eメール: tsudoivancouver@gmail.com ☎ & Fax: 604-433-7831 「つどい」のホームページもご覧下さい。tsudoivancouver.blogspot.com

バンクーバー「在日コリアンの会」

朝鮮・韓国、日本、そしてカナダという国々のはざままで思い巡らせるさまざまなことを語り合ってみませんか。世代や国籍・言語・民族を問わず、関心のある人が集っており、在日コリアン以外の方ももちろん welcome です。李/Lee E-mail: zainichi_canada@yahoo.co.jp

♪さくらシンガーズ男女合唱団員募集♪

45年の伝統ある混声合唱団さくらシンガーズでは、各種イベント出演・来年の定期コンサートに向け、練習を行っております。見学・トライアル大歓迎! お問い合わせは ☎604-831-4974、604-221-0545。www.thesakurasingers.org

伝導瞑想 ほんの僅かの時間で大きく世界に奉仕することができ(カルマ・ヨガ)しかも個人の霊的成長にも役立つ(ラヤ・ヨガ)21世紀の新しいグループ瞑想に参加しませんか。初めての方でも簡単にできますし、すべて奉仕ですので無料です。宗教ではありません。毎週土曜午後2時、火曜午後7時より。無料。ダウンタウンにて。お問い合わせ ☎ 604-683-7276 taracanada.japan@gmail.com

中京大同窓会 のお知らせ。こんにちは。私達は中京大同窓会カナダ支部を2011年に設立いたしました。中京大学及び梅村学園の卒業生・留学生・在籍者または賛同して頂ける方々お気軽にご連絡ください。親睦の輪を広げましょう。野原誠治 ☎ 604-347-7995 noppaseiji@hotmail.com

関西大学出身の皆様へ。 同窓会設立を目指し同窓生の皆様に呼びかける次第です。Greater Vancouver及びBC州在住の同窓生の皆様ご一報ください。☎ 604-685-6521 ext. 348 コミナミまで E-mail: tom.kominami@f55f.com

学習院卒業生 学習院の同窓会である桜友会の支部、バンクーバー桜友会があります。同窓生の親睦の輪を広げたいと思っております。学習院の卒業生の皆様、どうぞお気軽にご連絡ください。会長: 安藤ポール ☎ 604-700-1861 p.ando@shaw.ca 世話役: コリンズ光子 ☎ 604-436-4080 mitsukocollins@hotmail.com

ソフィア会からのお知らせ 上智大学出身者の方、是非ご連絡ください。たまに集まっておしゃべりしています。現役の留学生、短期滞在の方もどうぞ。連絡先: ☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

【クラシファイド お申し込み方法】
★物品の売買は横書き1行22字で4行まで無料。
★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行につき\$1.00。チェック送付先は本誌最終ページに。Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com
★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当誌は一切責任を負いかねますのでご了承ください。

売り

引越しセール: エクササイズ機3種、ピリヤード台、歩行機(新)、家具類、台所用品、女性用皮ビジネスケース ☎ 604-805-4040

貸し部屋

Coquitlam, スカイライン Lougheed Town Center 駅から徒歩15分。バス停、買い物その他の便よし。閑静な住宅街。\$500/月。光熱費、インターネットその他込み。☎ 778-995-4315。

教えます

古代インドの叡智ヨガ プラナヤマ、瞑想、アーユルベエダを入れたPatanjali Yogpeethの心身魂の健康のための若者のクラスです。費用は会場費のみ。prana.yog.9@gmail.com にご連絡下さい。

ピアノレッスン ノースバン。音大卒、大学講師10年以上。BC Registered Teacher。ウエストバン・バンクーバー出張も可能。お子様から大人まで年齢を問わず大歓迎です。詳細は、お名前・ご連絡先とともに nvanpiano@gmail.com までお問い合わせください。

手品教えます 19歳〜99歳の初心者向き。3回\$30。2名からVPL個室で。山下謙二 連絡は webarts3000@yahoo.com

ASCENSION アセンションとは意識の向上、次元上昇のことです。子供から大人、老人まで誰にでもできます。どうすればよいか? 真のアセンションとは? をお伝えします。(宗教団体とは何の関係もありません。) Andy まで E-mail: sho8ono@yahoo.com

書道教室 少人数制。(大人、子供)。師範免許有。毎週通えない方のための通信講座新設。詳細は ☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

個人指導 数学I, II, III、物理、化学、個人指導いたします。進学相談も承ります。詳細は河野まで ☎ 604-671-0047. ryujunkono@gmail.com

アルバイト

ホリスティックヒーリング、スピリチュアルカウンセリング、リーディング、リコネクション、過去生/未来生セラピー、ヨガ、瞑想、etc. 詳細は www.KumikoWest.com or ☎604-899-0253 Kumiko (初回割引\$10off)

ペットヒーリング、動物レイキ、動物マッサージ、動物会話リーディングなど。自宅で出来る簡単動物マッサージ、霊気教えます。プライベートワークショップ、参加者受付中。お問い合わせ、☎778-232-0614 Kai まで。www.powerpaws.ca

耳つぼセッション。 不眠、肩こり、頭痛、眼精疲労、腰痛、生理痛、更年期障害など、体のあらゆる不調に。

スポンサー みちくさ伝言板

大好評スポンサーの道草コーナー。『ふれいざー』を
 するために協力下さっているスポンサーの皆様から読者
 の皆様へ、自由な伝言板です。広告だけでは伝わらな
 いことや、普段見えないスポンサーの顔を、ここで覗き
 見ることができます。ちょっと道草をくって書いていた
 だく月替わりの伝言板を、毎号お楽しみに。

"スプリングキャンペーン"
 AOIのジェルネイルとアイラッシュで指先
 も目元も綺麗に、素敵な春を迎えましょう！大
 好評のスペシャルプロモーション、人気につき
 期間延長中！ お得に"綺麗"を提供させてい
 ただきます！詳しくはスタッ
 フまでお問い合わせ下さい。

www.aoibeauty.com
604-688-2122

P.56

Damien's Belgian Waffles
 9日から30日まで週末を除い
 て閉店します。ウェブサイト、
 フェースブックまたはお電話で
 お確かめ下さい。
 facebook.com/pages/Damiens-Belgian-Waffles

 damienswaffles.ca
Tel 604-304-2884

P.27

**こどものくに
 オープンハウス**
 3月12日(金) 3~4pm
 BC州認可こどもの国
 (VJLS-JH) 487 Alexander St., Vancouver
604-254-2551


P.13

ようやく天気は温かくなり
 ますが、早晩まだ肌寒いで
 すので、風邪などにご留意
 ください。
 漢方博士 Dr. WU (ウー)
(604)818-9021

P.17

HAPPY EASTER !
 3月25日のGood Fridayから28
 日のEaster Mondayまでの4日
 間、勝手ながら休業いたします。
はなもフローリスト
Tel: 604. 685. 3649

P.4


春の不動産シーズン到来。
 サクッと検索！、即問
 い合わせ！ **www.ie-van.com**
 是非ご利用ください。
 バンクーバーの不動産 フレッド吉村

P.23

VancouverHomeNavi.com
 新築物件情報をまとめてチェック！
 不動産エージェント・REALTOR® 高原さやか

www.HappyHomesVancouver.com

P.24


 "The beginnings and
 endings of all human
 undertakings are
 untidy."
 ~ John Galsworthy
 オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.23

世界中のすべての人が知らなければならない話
-あなたは愛されている-
 ハレルヤ！ The Son is Coming！
 晴れるや！ The Sun is Coming！
 to Vancouver
 父からのラブレター
 Japanese Christian リバイバルセンター

P.36

雨ばかりだった冬
 ももうすぐ終わり
 ますね。気分転換
 には日光浴もいいですよ。
 ひだまりカウンセリング
604-710-2377


P.17

Color Saver Treatment
(20ドル相当) 無料

 GUILD HAIR SALON
 604-806-0918
www.guildhairsalon.com

P.4

物価は上昇しているのに低金利
 下で資産が殖えない？弊社でお
 悩み解決できます。
 お気軽にお問い合わせください。

RBC Wealth Management
Dominion Securities
 日本語直通：604-257-7291


P.20

ふれいざー主な執筆者 (五十音順)

- 愛戸 のぞみ (あいと のぞみ)：新潟生まれ。11歳児の母。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。
- 阿川 大樹 (あがわ たいじゅ)：日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミス터리大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』(ダイヤモンド社/刊)、『D列車でいこう』(徳間書店/刊)など。公式サイトは、http://agawataiju.com/
- 阿部山優子 MA, BSN (あべやま ゆうこ)：日本とカナダのRegistered Nurse (正看護師)。カナダの病院(外科)に6年勤務。Vancouver Home Care Network 代表。Financial Advisor。
- 上田 麗子 (うえだ れいこ)：料理研究家、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食事や家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。
- 樺島 忠夫 (かばしま ただお)：旧満州(中国遼寧省)撫順生まれ。国語学者。大阪府立大学名誉教授。光村図書出版株式会社小・中学校教科書代表著者。著書に『文章構成法』『福武 国語辞典』他多数。
- 川路 広美 (かわじ ひろみ)：1934年鹿児島市生れ。中央仏教学院予科・本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派本願寺別院の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。
- 高橋 清 (たかはし きよし)：現地の各種の「自然保護団体」に加盟、

- 第一線で野生保護に当たる一方、カナダのNGOメンバーとして開発途上国援助に携わる。
- 高橋仙明 (たかはし のりあき)：建築設備のエンジニアを経て、現在は環境ソリューションに従事。湖沼の水質浄化プロジェクトや自然エネルギーの利用促進プロジェクトの支援も手がける。
- 田中裕介 (たなか ゆうすけ)：札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トレントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」(現代書館)、「暗闇に星が輝く時」(湖北社)等。
- 中根 雅夫 (なかねまさお)：国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- はせがわ いずみ：ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。取材したセレブは5000人以上。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。ウェブマガジンWhatsUpHollywood.comも運営中！
- 広滝 道代 (ひろたき みちよ)：平安女学院大学教授。著書『手紙が書ける』(勉誠出版)、共著に『手紙の技法』(日本語文章能力検定協会)『日本語力』(角川書店)、『国語科教育の理論と実践』(現代教育社)『効果的な漢字・語彙指導の着眼点』(光村教育図書)『文章構成の基本大事典』(勉誠出版)。
- Raymond Tomlin (レイモンド トムリン)：バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。

素敵なおつきあい、
美しいお花は、
潤滑油!



バックスター・神戸・フローリスト

P.2

春です。お日様に向
かって大きくスト
レッチ! バンザイ
1分間で血流が良くなります!
Vancouver Home Care Network
www.vhcn.ca 778-960-4735



P.18

タックスリターンの
提出期限は
4月30日です。
藤井公認会計事務所
604-812-7139

P.19

☆☆和小物入荷☆☆
小風呂敷、ハンカチ、手ぬぐい
暖簾 etc 和小物入荷しました。
Murata WA LIFESTYLE STORE
shop online murata.ca



P.6

今年の春辺りに不動産購入をお考えの
方。固定金利が下がってきております。
また、お子さんがいらして Child Tax
Benefit を受領なさっている方は、毎月
\$300 のベネフィット額がモーゲージ
融資額約 \$30,000 増額になりますので、
利用なさることをお勧め致します。全
ての金融機関で適応される訳では御座
いませんので、是非一度ご相談下さい。
604-250-7649 ハイディ 浜野

P.22


呼吸法： 目的に応じて数多くの呼
吸法がありますが、健康増進には、
腹式呼吸法をおすすめします。実践
してその効果を感じてみてくださ
い。沢山のベネフィットがあります。
癒 ヒーリングスペース 604-980-8285

P.32

カナダ起業セミナー
3月24日(木)午後4時
ご予約ください。
ABIC カナダ移民&ビザ事務所
604-688-1956
www.ABICanada.com

P.3

お部屋の壁の色で人気なのはやはりニュート
ラルな白ですね。そこで、ちょっとした色選
びのコツがあります。真っ白のペイントには
灰色が入っていて、塗るととても寒々とした
雰囲気になってしまいます。白のペイントを
お選びになる際はクリーム色っぽい白を選ば
れるとそれだけでぐんとお部屋が暖かくな
り、柔らかな雰囲気を演出出来ます。
セルマック不動産
604-992-5080



P.22

住宅保険は家やコンドミニアムを
持っている人だけでなく、レントを
されている方にも必要な保険です。
お気軽に日本語で御相談下さい。
上高原保険代理店
www.kamiinsurance.com
日本語担当: 西尾 真美
mami@kamiinsurance.com

P.18

イースター特別礼拝
3月27日(日)朝11時&午後3時
共にイエス・キリストの復活を
お祝いしましょう!
www.jpgospelchurch.com
バンクーバー日系人福音教会
vjgc@telus.net

P.36

skyland.ca
ANA 最新鋭機ボーイング 787-9
4/28 から就航開始!
プレミアムエコノミーのお席も
予約可能です!
Tel: 604-685-6868
スカイランド・エスケープス・トラベル



P.9

超低金利の今、住宅ローン、
投資ローンの一大チャンス!!
投資ローンの利子は全部、税金控除で
きます。まずはお気軽にご相談ください。
小林ひろこ 604-727-2320
IDC Worldsource
2338-666 Burrard StVan., BC,V6C2X8
moxeyh@shaw.ca
www.canadaeinvest.com

P.31

PerfectLens.ca
Contact lenses for less.
カナダ最安値のコンタクトレンズオンラインスト
ア!しかも\$59以上お買い上げの場合、なんと送料
が無料!この機会をお見逃しなく!
www.perfectlens.ca



P.55

どんな練習でもそうですが、やり方を間違えると効
果は半減する所がお手上げ状態になります。「クリ
ッカートレーニング」はブル系などの大型犬に不向
きと言う人もいますが、大抵の方がやり方を間違え
ているか「良いとこ取り」という中途半端な方法で
失敗しています。さてクリッカーを使う時最初に頭
に入れて欲しい犬との約束があります。それはクリ
ッカーを鳴らしたら必ず報酬が得る言う事です。例
え間違えて鳴らした場合でも一緒です。この約束を
破るとクリッカーの威力は激減します。
DOGSmart Tel:604-267-9500 (英語)
masumi@dogsmart.ca (日本語)

P.16

はなしの箸やすめ

無愛 想子

変な広告

- * ジャーマンシェパード、体重 37kg、ドイツ語を話します。
- * 大型マットレス。30年保証。新品同様ですが、ちょっとおとしこの臭いがします。
- * 寝室3、バスルーム2の大邸宅。お買い上げの方にポーク&ビーフの缶詰1個進呈。
- * ご近所に新しく開店したピッツアの店です。お箸は無料です。
- * 1時間わずか9ドルで働くのに疲れましたか。こちらは利益配分方式で、勤務時間も融通がききます。初任給7~9ドル。
- * 汚い白い仔犬を見つけました。まるでネズミみたいなので、しばらく迷子だったようです。お礼をくれれば渡します。
- * 子供用の咬止めシロップのびんに。「車の運転と機械の操作はしないでください」
- * ある獣医さんの駐車場に。「駐車してよいのは患者さんだけです」

カリフォルニアのドライバーテストで

- 質問：目の見えない通行人が渡ろうとしたら、待ちますか?
答え：どうしてですか。その人は私のライセンスプレートは見えないんですよ。
- 質問：4台の車が4方向停止のサインのあるところに同時についたら、誰が先に出ますか。
答え：鉄砲を載せているトラックで、バンパーに、「鉄砲は人を殺さないが、私は殺す」と書いてある車が1番です。
- 質問：霧の中で運転するとき、何を使いますか。
答え：私ではなく、あなたの車を使います。
- 質問：赤の点滅信号とオレンジの点滅信号の違いは?
答え：色が違います。
- 質問：こんなとき自分が通るべきですか、相手を通させるべきですか?
答え：もしその人が美人だったら目くばせしてどうぞと言います。

Vancouver

- **ABIC** ABIC カナダ移民&ビザ
#1617-409 Granville Street, Van. ☎604-688-1956
- **Angel Seafoods Ltd.** エンジェル・シーフード
8475 Fraser St. Van. ☎604-254-2824
- **AOI Beauty Studio & Esthetic**
アオイ・ビューティースタジオ&エステティック
520 Beatty Street, Van. ☎604-688-2122
- **Ark Hair Studio** アーク ヘアー スタジオ
810 Homer St. Van., ☎604-688-7768
- **Cafe de L'Orangerie** カフェ・ド・オランジェリー
1320 West 73rd Ave. Van. ☎604-266-0066
- **Chura Hair Salon** チュラ・ヘアサロン
571 Howe St., Van. ☎604-685-1006
- **Donburi ya** どんぶりや
5-1329 Robson St., Van. ☎604-685-8606
- **Dr. Wu** ドクター・ウー漢方クリニック
#218-736 Granville St. Van. ☎604-818-9021
- **Ebisu** エビス
827 Bute St. Van. ☎604-689-8266
- **Ebi Ten** エビテン
388 Robson St. Van. ☎604-689-9938
- **Fuji-ya** ふじ屋バンクーバー
912 Clark Dr. Van. ☎604-251-3711
- **Fuji-ya** ふじ屋ダウングラウン
1050 W.Pender St., Van. ☎604-608-1050
- **Guild Hair Saron** ギルド ヘアサロン
918-736 Granville St., Van. ☎604-806-0918
- **Gyoza King** ギョーザ・キング
1508 Robson St., Van. ☎604-669-8278
- **Hanamo florist** はなもフローリスト
103-1100 Melville St. Van. ☎604-685-3649
- **H mart** エイチ・マート
Seymour St., & Robson St., Van. ☎604-609-4567
- **Holy Cross J.C. Anglican Church**
聖十字聖公会
4580 Walden St. Van. ☎604-879-1344
- **IACE Travel** アイ・エー・シー・イー トラベル
F2 736 Granville Street, Van. ☎604-602-7551
- **Kamei Royal** 亀井ロイヤル
211-1030 W.Georgia St. Van. ☎604-687-8588
- **Kami Insurance** 上高原保険代理店
200-678 West Broadway, Van. ☎604-876-7999
- **Kikuchi Dental Office** 歯科医院ドクター菊池
1200 Burrard St. Van. ☎604-687-6480
- **Kitanoya- Guu** 北の家グー
638 Thurlow St. Van. ☎604-685-8817
- **Kitanoya- Guu Otokomae** 北の家グーおとこまえ
105-375 Water St., Van. ☎604-685-8682
- **Kitanoya-Guu with Garlic** 北の家グー
1698 Robson St. Van. ☎604-685-8678
- **Kitsutaya Sushi** キツタヤ寿司
3105 W. Broadway, Van. ☎604-737-0181
- **Landmark Hotel** ランドマークホテル
1400 Robson St. Van. ☎604-687-0511
- **Langara College** ランガラ・カレッジ
100 W.49th Ave., Vancouver ☎604-323-5511
- **Mainland Medical Clinic** メインランド・クリニック
1061 Hamilton St. Vancouver ☎604-339-6777
- **Meshi-ya Hachibei** めしや 八べい
778 West 16th Ave. Vancouver ☎604-879-3357
- **Mikado** みかど
701 E.Hastings St. Vancouver ☎604-253-7168

- **Minnano Konbiniya** みんなのコンビニヤ
1238 Robson St. Van. ☎604-682-3634
- **Murata** むらた
15E Broadway, Vancouver ☎604-874-1777
- **Navi Tour** ナビツアー
911-470 Granville St. Van. ☎604-682-5885
- **RBC Wealth Management** 資産運用グループ
20F 745 Thurlow St., Van ☎604-257-7291
- **Sakuraya** さくらや
517 East Broadway, Van. ☎604-872-8885
- **Seaborn Vancouver** シーボーン バンクーバー
1310 W.73rd Ave. Van. ☎604-261-2230
- **Shao-Rin Noodle House** シャーリンヌードルハウス
656 West Broadway, Van ☎604-873-1816
- **Skyland Travel** スカイランド・トラベル
100-445 West 6th Ave. Vancouver ☎604-685-6868
- **Takumi Sushi Japanese Restaurant** 匠
4422 West 10th Ave. Van. ☎604-730-0330
- **TD Canada Trust** TD カナダトラスト
1F 700 W.Georgia St. Vancouver ☎604-654-3665
- **Tonari-gumi** 隣組
101-42 West 8th Ave, Vancouver ☎604-687-2172
- **UBC Asian Center** UBCアジアセンター図書館
UBC ☎604-822-2746
- **Vancouver Buddhist Church** バンクーバー仏教会
220 Jackson Ave. Van. ☎604-253-7033
- **Vancouver Japanese Language School**
バンクーバー日本語学校
475 Alexander St. Van. ☎604-254-2551
- **Vancouver Library** バンクーバー中央図書館
300 W.Georgia St. Van. ☎604-331-3600
- **Yuji's Japanese tapas** ゆうじ
2083 Alma Street Van. ☎604-428-4688
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
568 Robson Street, Van. ☎604-689-1155

Burnaby

- **Baxter-Kobe** バックスター神戸フラー
7658 Royal Oak Ave., Bby ☎604-433-3308
- **Gradstone Japanese Language School** グラッドストーン日本語学園
270-6688 Southoaks Cres.Bby. ☎604-515-0980
- **Hi-Genki Restaurant** ハイゲンキ・レストラン
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000
- **Nao Sushi** 直寿し
7060 Kingsway, .Bby ☎604-521-3131
- **Nikkei Heritage Centre** 日系文化センター
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000

Richmond

- **Daiso** ダイソー
4151 Hazelbridge Way Richmond ☎604-295-6601
- **Damian's Belgian Waffle** ダミアンズ・ワッフル
2-3891 Chatham St. Rmd. ☎604-304-2884
- **Fuji-ya** ふじ屋リッチモンド
113-3086 St. Edwards Dr., Rmd ☎604-270-3715
- **IchiroJapanese Restaurant** 一郎亭
110-12011 2nd Ave. Rmd ☎604-277-1150
- **Izumi-ya** イズミヤ
160-7971 Alderbridge Way Rmd ☎604-303-1171
- **Kitanoya- Guu** Aberdeen 北の家グー/パティーン
2790-4151 Hazelbridge Way, Rmd ☎604-295-6612
- **Mauve hair** モーブ・ヘア
Suite 120 - 8033 Saba Rd., Rmd ☎604-370-6519

- **OCS Canada** オー・シー・エス カナダ
175-5980 Miller Rd., Rmd. ☎604-247-2141
- **Nan-Chuu** 南厨
1160-8391 Alexandra Rd.,Rmd ☎604-276-8391
- **Seto Sushi** 瀬戸寿司
155-8460 Alexandra Rd.Rmd. ☎604-231-9493
- **Steveston Cultural Centre** スティープストンカルチャーセンター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-718-8098
- **Steveston Community Centre** スティープストンコミュニティセンター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-277-4692
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
2580-4151 Hazelbridge Way Rmd. ☎604-247-1178

North & West Vancouver

- **Larson Market** ラーソン・マーケット
1705 Larson Rd. N.Van. ☎604-980-7754
- **North Van. Library** ノースバンクーバー市立図書館
121-West 14th, N.Van. ☎604-990-4226
- **Tama Organic Life** タマ・オーガニック
#2-1600 Mackay Rd., N.Van ☎604-987-8198
- **West Van Library** ウェストバンクーバー図書館
1950 Marine Dr, West Vancouver. ☎604-925-7400
- **Yohachi sushi** 与八鮓
161 West Esplanade,N.Van. ☎604-984-6886

Coquitlam & Port Coquitlam

- **Takano Noodle Cafe** 高野ラーメン
102-3242 Westwood St. Port Coq. ☎604-461-3798
- **Tozenji** 東漸寺
209 Jackson St. Coquitlam ☎604-939-7749
- **Coquitlam Public Library** コクィットラム図書館
575 Poirier Street. Coq. ☎604-937-4144
- **Coquitlam Public Library City Centre Branch**
クィットラム・シティーセンター図書館
1169 Pinetree Way Coq. ☎604-554-7330

New Westminster

- **Vancouver Japanese Gospel Church** 日系人福音教会
425-11th Street, New Westminster ☎604-521-7737

Surrey

- **Mennonite Japanese Christian Fellowship**
メノナイト日本語キリスト教会
10787-128St. Surrey ☎604-584-5425
- **Tokachi** とかち
10767 King George Hwy Surry ☎604-951-3800

Victoria

- **Fuji-ya** ふじ屋ビクトリア
3624 Shelbourne St. Vic. ☎250-598-3711

Whistler

- **Whistler J-Station** ウィスラーJステーション
101-4204 Village Square, Whistler, ☎604-932-5883

その他

- Japanese company 日系企業各社
- Consulate General of Japan 日本領事館
- Canadian Embassy in Tokyo 東京在日カナダ大使館
- Yokohama City Library 横浜市立図書館
- Subscriber / Others



にゃいん あん あん！ 9・1・1 かんぱにー

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」
—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

ゾウと人間の共存

ある朝、茶畑のワーカーが畑の南のはずれでゾウが甲高い声で鳴いているのを聞きつけました。ゾウが茶畑を横切るのは、特別珍しいことではありません。けれど、このけたたましい鳴き声は少し異常な様子でした。茶畑は溝によって2つのフィールドに分かれています。行ってみると、1匹の子ゾウがアッサムティーの茶畑と森を分ける溝にはまって身動きが取れなくなっていたのです。このようなことは、若いゾウにととき起ることでした。母親ゾウの取り乱した様子から、明らかにこの子ゾウが彼女の子どもであることがわかりました。

地元のワイルドライフ警備隊は、カジランガのIFAWの野生保護のチームに救出を依頼しました。

チームが駆け付けた時、母ゾウは、溝にはまった子ゾウを助け出そうと必死になっていました。小ゾウは生まれて2、3週間しか経っていないようで、自力で溝を脱出することができずじまいました。

このニュースが広まり、現場には、ことの成り行きを見ようと大勢の人々が集まりました。そのことが、子ゾウをなんとか安全に森に連れ帰ろうとしている母ゾウをさらに焦らせていました。

こんなとき、ゾウにも人間にも安全な方法でゾウたちを森に返すのは、やじうまの整理こそが唯一の手段です。やじうまを追い払い、ゾウ自身の野生の本能を使って助け出さねばなりません。

結局、森林職員や茶畑の人々の協力を得て人々を解散させ、ゾウの親子を安心させました。人々が遠くに退いて自分たちの安全が確保されたと知ると、母ゾウは、土や木の枝を運んで溝を埋め、中にはまっていた子供を救い出すことに成功したのです。緊急事態に備えて獣医師が見守る中、午後までかかって母ゾウは溝を埋め、子ゾウを助け出して共に森に消えていきました。

そのとき撮られた写真では、深さ3フィート、幅1フィートの溝の側面の土が母ゾウによって削られて溝の中が埋められ、赤ちゃんゾウが安全にそこから出てこられた様子が残されていました。

ゾウと人間の衝突は、往々にして、人々に追われたり群衆に驚いたりしたゾウが帰る方向を見失い、大きな問題になるのです。人間の干渉を最小限にしてゾウたちがその住処に帰っていくように誘導することが、人間とゾウの確執を最小限に抑える最も実際的な方法です。



アフリカゾウ

ゾウは、非常に知的で愛情深い動物です。しかし、生息地であるサバンナや森林の開発や、象牙採取を目的とした密猟によって、この半世紀の間にその数が激減し、絶滅の危機に瀕しています。

とりわけサハラ砂漠以南に棲むアフリカゾウは、各国の保護努力にもかかわらず危機的な状況が続いています。密猟者たちはアジア市場への象牙の販売が目的で毎年何万匹ものゾウを殺しています。もちろん、ワシントン条約によって象牙の国際取引は禁止されていますが、その高価さゆえに密猟は後を絶たず、最近では密猟グループがエスカレートして自動小銃で武装し、森林レンジャーを殺したりパトロール詰所を襲撃して火を放ったりする事件も起きています。

違法な象牙製品を買わないことが、ゾウたちの窮地を救うために私たちができることでもあるのです。



アジアゾウ

photos: IFAW



溝にはまって動けなくなったゾウは、何人もの人が回りの土を1時間もかけて掘り、自力で起き上がれるようにすることもあります。

Animal Advocates Society of BC

*Box 32, RPO Edgemount Village, North Vancouver, B.C., V7R 4X1
コンタクト: animaladvocates@telus.net



私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
animaladvocates.com

耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で…!

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほったらかしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療（外科・内科・歯科）
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング（火曜日～土曜日 要予約）



ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っております。

- 関節痛 (Osteoarthritis)
- 外傷 / 浮腫 (はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療 (Class IV Laser) は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力 (Healing Speed) を早めます。

West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2

Phone: 604-913-8387

www.westvancouvervet.com

email: neovet11@gmail.com

Dr. Masako Mizuno DVM

OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM

SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

全日空ドリームライナー最新機が羽田ーバンクーバー間で就航



全日本空輸（全日空＝ANA）はバンクーバー線就航2年目にあたる今年4月28日より、バンクーバーー東京羽田間にボーイング787-9を導入することになった。

通称「ドリームライナー」ボーイング787シリーズは、中型ジェット機でありながら大型機なみの航続距離があり、大型機では採算が合わない長距離線における直行が可能になった。

この最新機では、777や787-8と同様、ビジネスクラスにフルフラットシートが採用されており、今回のバンクーバー路線への導入によって、全日空のすべての路線のビジネス・クラスがフルフラットシートとなった。

また787-9では機内の気圧調整が格段によく地上の気圧に近づけることが可能になった上、乾燥対策も万全となり、気圧の変化による耳の不快感や機内での肌の乾燥が大幅に緩和されるようになった。

ビジネスクラスでは、フラットシートによって足を伸ばして平らになって寝ることができる上、通気性に優れた特殊マットや、大きなサイドデスク、WiFi使用の利便性など、ビジネスストリップの際のオフィススペースとしても格段に改良されている。座席は2席ごと組み合わせられていてすべての座席が通路に面しており、また隣のシートとの遮断感もあり、プライバシーの確保も大きく改善されている。

また、787-9では、プレミアムエコノミークラスも導入され、ビジネスクラスとエコノミークラスの間サービスの受けられることになる。ゆとりのある38インチシートに加えて、ビジネスクラスのデザート、スパークリングワインなどもサービスされる。

ちなみに、ANAのサービスは機内、エアポート共に航空サービスリサーチ会社スカイトラックスから最高ランクの5つ星を受けており、羽田発着の利便性や羽田発時間が遅いことによるバンクーバーへ帰る日の時間的な口スの軽減など、様々なメリットを備えている。

また、機内食も日本からの食材は良いものが手に入れやすい上、カナダ側



ビジネスクラスの座席。一つ一つの座席にプライバシーが確保されており、作業用の机やデバイスもそろって使いやすくなっている。

左はフルフラットになった状態のシート。足は前方のスクリーンの下に深く入り、180cm以上の人でも足を伸ばして眠ることができる。

の機内シェフの腕の良さも定評がある。

就航2年目で日系人の利用は予想以上によく、全日空では、今後は日系人以外のカナダ人への周知を目指していきたいとしている。そのためにも、ビジネスクラスのフルフラットシート、及びプレミアムエコノミークラスの導入は、大きく貢献できるのではないかと考えられている。また同時に、ビジネスマンの利用を拡大させることでバンクーバーのビジネスにも好影響を与えるのではないかと期待されている。

2月16日、フルフラットシートの導入にあたり、バンクーバーのコースト・コールドハーバー・ホテルでお披露目パーティーが開催され、約250人が参加して会場に持ち込まれたビジネスクラスシートの快適さをそれぞれに体験した。



ビジネスクラスの食事



ビジネスクラスで供されるアルコール類



松橋慶典バンクーバー支店長（左から2人目）、功刀秀記米州総支配人兼ニューヨーク支店長（中央）とANAスタッフ



これまでに幾度となく賞シーズンのスターを輩出してきたサンダンス映画祭も今年で32回目。ユタ州パークシティにて1月下旬に開催された今年の祭典は、全123作品のほとんどがプレミア上映だった。

秀作と逸材が思いがけずごろごろと転がっているのがサンダンスの特徴。たとえば、今年のおscar作品賞の有力候補**"Brooklyn"**、2014年の**"Whiplash"**や**"Boyhood"**、94年の**"Four Weddings and a Funeral"**、96年にジェフリー・ラッシュを主演男優賞に導いた**"Shine"**など、いずれもサンダンスを出発点としている。多数のノミネート俳優たちもここから生まれた。**"Precious"**のモニーク、**"Little Miss Sunshine"**のアラン・アーキン、**"Boys Don't Cry"**のヒラリー・スワンク、2010年に**"Winter's Bone"**で主演女優賞にノミネートされた当時19歳のジェニファー・ローレンス、昨年の**"Boyhood"**で息を呑むほどの演技を披露し、主演女優賞にノミネートされた20歳のシアーシャ・ローナンら、枚挙にいとまがない。さらにドキュメンタリー作品(**"Searching for Sugar Man"**、**"Man on Wire"**)や外国語作品(**"Cinema Paradiso"**、**"In a Better World"**)もサンダンスがブレイクのきっかけとなることが多い。

サンダンスは世界と映画が心を開き合う特別な場所だ。モンゴルで鷹を使った初めての女性ハンターとなる少女のドキュメンタリー(**"The Eagle Huntress"**)の中でも、米国人監督ケリー・ライヒャルトがクリステン・シュワートら3人の女性の人生を小さな町で交錯させる**"Certain Women"**でも、世界と映画は、大切な何かを分かち合う。

ではここで、今年のサンダンスで喝采を浴びた作品群をご紹介します。配給会社も決まり、このなかの多くがオスカー候補となりそう。

The Birth of a Nation：サンダンス映画祭はこれまでも独自の監督目線を伝えてきたが、今年のエイト・パーカーほど突き抜けた監督はいないだろう。彼は**"The Birth of a Nation"**の制作に7年間をかけ、自力で集めた700万ドルを投入した。今年のサンダンスで最大の話題と注目を集め、グランプリと観客賞のW受賞に輝いた同作は、1831年にヴァージニアで実際に起きた黒人解放運動「ナット・ターナーの反乱」が描かれる。配給権を巡っては、各社が激しい争奪戦を繰り広げ、最終的にはフォックス・サーチライトがサンダンス映画祭史上最高額の1750万ドルで落札した。

Manchester By The Sea：滑り込みでエントリーされた、ケネス・ローナガン監督の感動の新作も、今年のサンダンスの目玉となった。兄(カイル・チャンドラー)の死後、16歳の甥の面倒を見ることになった労働者階級の男(ケイシー・アフレック)の物語だ。ローナガン監督が**"Margaret"**で証明してみせたように、彼がいかに類稀な才能を持ったストーリーテラーかということ、本作でも見せ付ける。アフレックは疑いなくキャリア最高の素晴らしい演技を披露しており、2017年の最優秀男優賞のノミネートが確実視される。

Southside With You：俳優・脚本家として活躍するリチャード・タンネの監督デビュー作は、オバマ大統領とミシェル夫人の初デートを丁寧に描いた。1989年のシカゴ、ある夏の日。政治は脇に置いて、この2人の若き有能な弁護士が、どのようにして接近することになったのか、物語として楽しめる。

Weiner：今年USドキュメンタリー部門でグランプリを受賞した本作は、ヒラリー・クリントの元主任補佐官で、次期ニューヨーク市長最有力候補でありながら、性的スキャンダルによって、政治生命を絶たれてしまった元民主党中央下院議員アンソニー・ウェイナーを追ったもの。自らの恥ずかしい側面を自らのミスによって世間にさらけ出してしまった彼の大失敗と、彼の家族まで食い物にするメディアの是非を問う。

Christine：レベッカ・ホールがフロリダ州のテレビ・レポーターを演じる実話ベースの物語。舞台は1974年。野心家で才能に溢れたクリスティン、

未来のオスカー候補作、隠れた才能の見本市：サンダンス映画祭



Certain Women



The Birth of a Nation



Manchester By The Sea



Southside With You



Weiner



Dark Night



Sand Storm



Morris From America



Kiki



X-Men Apocalypse



Hunt for the Wilderpeople



真剣にジャーナリズムを追求する姿勢を貫こうとするも、テレビ局側はもっと視聴率が稼げるようなマイルドな口当たりで一般受けする題材を扱うよう要求してくる。アントニオ・カンボス監督の切り口も素晴らしいが、ホールの演技が秀逸。最も心奪われるシーンは、彼女がTo-Doリストを書き出す場面。「大胆であれ、勇敢であれ」と彼女は書く。しかし現実はいかにシンプルなものではなかった。

サンダンスは、コロラドのシネコン銃乱射事件が下敷きとおぼしきティム・サットン監督の**"Dark Night"**のような実験的作品さえも歓迎する映画祭だ。また、ベクデル・テスト(映画の中のジェンダーバイアス測定テスト。2人の女性の会話に男性以外のことが話題に上っているかが問われる)にパスしているかどうかを見極める場でもある。但し、エリート・ゼクサーの監督デビュー作、ベドウィン族の母娘を描いたイスラエル映画**"Sand Storm"**のような作品では、文化的な背景からテストに合格することは困難なこともある。

一方、12年にドラマ部門で監督賞を受賞したエイヴァ・デュヴァーネイにちなみ、「デュヴァーネイ・テスト」なるものもある。それはアフリカ系米国人やその他の少数派が白人の物語のなかで背景としてではなく、生きた人間として存在しているかどうかを試すテストだ。このデュヴァーネイ・テストに合格したチャド・ハーティガン監督の米・独共同制作**"Morris From America"**は、アフリカ系アメリカ人の13歳の少年がサッカーコーチの父とともに人種的には多様性のないドイツに引越してきてからの生活が描かれる。そしてもう1本は**"Kiki"**だ。多様性に満ちたニューヨークのボールルーム「キキ」に焦点を当てたこのドキュメンタリーは、ダンスフロアの内側と外側、二つの視点で語られる。

多くの批評家が語るサンダンスの本命が、観客の好みと異なることも多々あるが、最大の強みは、主流から外れた多くの作品が多くの人たちの目に触れる機会を提供していることにある。

我々の地元の映画祭のように、サンダンスでは女性と野生のオオカミの物語、ドイツのフィクション、ニコレッテ・クレビッツ監督の**"Wild"**を見た次の日に、ニュージーランドの野生で繰り広げられるサバイバル映画**"Hunt for the Wilderpeople"**が楽しめる。

女性、マイノリティ、変わったものを求める人たちにとって、映画を好むことは難しい。映画は往々にしてそういう人たちを好み返してはくれないからだ。しかし、それが容易に起こりうるのが、サンダンス映画祭、そして我々のバンクーバー国際映画祭なのだ。

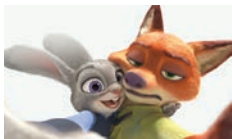
3/4

London Has Fallen スリラー・アクション



監督: Babak Najafi
キャスト: Gerard Butler, Morgan Freeman, Charlotte Riley
世界中で大ヒットとなった“Olympus Has Fallen.”に続く第二弾。舞台はロンドン、英国首相が謎の死を遂げるところからストーリーは始まる。

Zootopia アクション・コメディ PG



監督: Byron Howard 他
声優: Idris Elba, Ginnifer Goodwin, Jason Bateman
世界中の動物が住んでいるストピアに、女性新人警官が着任した。ジュディは、仲間達と力を合わせ、頑張って困難を乗り越えてゆく。

Whiskey Tango Foxtrot 戦争・コメディ



監督: Glenn Ficarra, John Requa
キャスト: Margot Robbie, Billy Bob Thornton, Tina Fey, Martin Freeman
アフガニスタンとパキスタンで戦争特派員をしていた女

性記者 Kim Barker の回想録。

Desierto スリラー



監督: Jonás Cuarón
キャスト: Gael García Bernal, Jeffrey Dean Morgan,
より良い生活を求めて始めた旅が、生き残りを賭けた悪夢へと変わって行く。アメリカとメキシコの国境を舞台に描く手に汗握るサスペンス。

Knight of Cups ロマンс R



監督: Terrence Malick
キャスト: Christian Bale, Cate Blanchett, Natalie Portman, Brian Dennehy
父親や兄弟との関係も上手くゆかず、女性との愛もみつ

けられない自分自身と真実の愛を求めて生きる作家を描く。

Bølgen スリラー R



監督: Roar Uthaug
キャスト: Kristoffer Joner, Ane Dahl Torp, Thomas Bo Larsen
ノルウェーのフィヨルド地帯で起きた山の崩落、そしてその後発生した 85 メートル

にも上る巨大津波。ある地質学者がその津波に呑まれる。

3/11

The Young Messiah ドラマ PG13



監督: Cyrus Nowrasteh
キャスト: Sean Bean, David Bradley, Jonathan Bailey
7歳の時に、エジプトを出て、故郷のナザレに家族と戻った若きイエス・キリストを描く。

10 Cloverfield Lane スリラー・SF



監督: Dan Trachtenberg
キャスト: Mary E. Winstead, John Goodman, John Gallagher Jr.
恐ろしい事故の後に地下室で目を覚ました若い女性は、彼女を救い出したのは自分で、外の世界は危険過ぎて生きられないと言う男と遭遇する。

The Perfect Match ロマンс / コメディ



監督: Bille Woodruff
キャスト: Terrence Jenkins, Paula Patton, Kali Hawk, Lauren London
チャーリーは愛情など信じないプレイボーイ。ある時、チャーリーの人生に、謎めいた美女のエバが登場する。

The Brothers Grimsby コメディ



監督: Louis Leterrier
キャスト: Isla Fisher, Penélope Cruz, Rebel Wilson
サッカー狂のノビーは何でも欲しいものを手にいれたが、たったひとつノビーが心から求めていたのは、28年間探し続けていた弟との再会だった。

The Other Side of the Door ホラー R



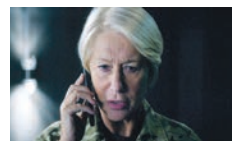
監督: Johanness Roberts
キャスト: Sarah Wayne Callies, Jeremy Sisto, Javier Botet
事故で息子を失った母親が、息子にきちんと別れを告げたい一心で、古代の儀式を行って息子を呼び戻そうとする寺に足を運ぶ。

Creative Control ドラマ R



監督: Benjamin Dickinson
キャスト: Benjamin Dickinson, Nora Zehetner, Dan Gill
舞台はNY、現実から5分後の世界。成功したビジネスマンのデイビッドは、自由に生きる親友のファッションカメラマンの生活を羨望していた。

Eye in the Sky スリラー R



監督: Gavin Hood
キャスト: Helen Mirren, Aaron Paul, Alan Rickman
英軍オフィサーがケニアでテロリスト捕獲のミッションを言い渡される。そんな頃、戦闘地域で確認された9歳の少女が国際論争に火をつける。

Hello, My Name Is Doris コメディ R



監督: Michael Showalter
キャスト: Sally Field, Max Greenfield, Beth Behrs, Wendi McLendon-Covey
ドリスは自分の半分の年ほどのアートディレクター、ジョンと出会う。ドリスは、自分の

心のままに生きようと心を決める。

Lolo コメディ



監督: Julie Delpy
キャスト: Julie Delpy, Dany Boon, Vincent Lacoste, Karin Viard
40代の女が休暇である男に出会う。しかし、男は、彼女とその息子との関係を怪しいと睨んだ。

Marguerite ドラマ



監督: Xavier Giannoli
キャスト: Catherine Frot, André Marcon, Michel Fau
1921年、パリ郊外にある城に裕福な音楽好きが集まりパーティを開催していた。そのパーティの後、若い裕福な Marguerite は、心に秘めた情熱を追い続ける決心をする。

3/18

The Divergent Series: Allegiant SF PG13



監督: Robert Schwentke
キャスト: Shailene Woodley, Miles Teller, Naomi Watts
Tris と Four は、馴染んだシカゴから逃げ出し、味方と敵が入り混じる中を、人類の生き残りを賭け、戦い続ける。

Miracles from Heaven ドラマ PG



監督: Patricia Riggen
キャスト: Jennifer Garner, Queen Latifah, Martin Henderson
クリスティは10歳の娘アナが難病に侵されていることを知る。アナはある時恐ろしい事故に遭遇するが、その後奇跡が起こる。実話に基づくドラマ。

Midnight Special SF PG13



監督: Jeff Nichols
キャスト: Adam Driver, Kirsten Dunst, Joel Edgerton, Michael Shannon
ある時、8歳の息子に不可思議なパワーがあることを発見した父親は、息子との逃亡生活を選択する。

movie top 10

(2月下旬)

1. Deadpool
2. Kung Fu Panda 3
3. Risen
4. The Witch
5. How to Be Single
6. Race
7. Zoolander 2
8. Star Wars: Episode VII
- The Force Awakens
9. The Revenant
10. Hail, Caesar!

The Bronze コメディ R

監督: Bryan Buckley



キャスト: Melissa Rauch, Gary Cole, Haley Lu Richardson
世界大会で、一流のアメリカ体操チームをブロンズメダルに導いたのホープが、町の体操チームに所属するマギーのコーチを引き受ける。

The Program 伝記 / スポーツ R



監督: Stephen Frears
キャスト: Ben Foster, Chris O'Dowd, Guillaume Canet
ツール・ド・フランスの覇者 Lance Armstrong。前代未聞の大会7連覇を成し遂げた栄光と、ドーピングを疑われてからの転落を描く。

The Little Prince アニメーション PG



監督: Mark Osborne
声優: Jeff Bridges, Rachel McAdams, Paul Rudd
サン＝テグジュペリの名作「星の王子さま」の映画化。砂漠に不時着したパイロットは、不思議な少年と出逢う。

Krishna コメディ R



監督: Trey Edward Shults
キャスト: Olivia Grace Applegate, Bryan Casserly, Alex Dobrenko, Chris Doubek
感謝祭の朝、姉妹の家に到着したクリシャは、久しぶりに会う親戚から暖かい愛情と懐疑的な態度で出迎えられる。

Trois souvenirs de ma jeunesse ドラマ



監督: Arnaud Desplechin
キャスト: Quentin Dolmaire, Lou Roy-Lecollinet, Mathieu Amalric, Dinara Drukarova
タジキスタンに出發する準備をしている人類学者のポールは、今も子供時代のトラウマを抱えていた。

3/25

Batman v Superman: Dawn of Justice SF/アクション PG13



監督: Zack Snyder
キャスト: Ben Affleck, Henry Cavill, Amy Adams
地球に本当に必要なほどのヒーローなのか? 地球では、バットマン vs スーパーマンの戦いが続いていた。

My Big Fat Greek Wedding 2 コメディ PG13



監督: Kirk Jones
キャスト: John Stamos, John Corbett, Nia Vardalos
家族の秘密が暴露されたが、結婚式の鐘の音はすでに鳴り響く。Toulaと家族は過去に決別し、幸せな将来に向かって歩んでゆくことに決める。

The Disappointments Room スリラー



監督: D.J. Caruso
キャスト: Kate Beckinsale, Michaela Conlin, Marcia DeRousse, Melissa Eastwood
5歳の息子と共に郊外の美しい家に移り住んだ夫婦には、幸せな生活が始まるはずだった。しかし屋根裏部屋にある秘密の部屋の扉を開けてしまったことから、不幸が忍び込んでくる。

I Saw the Light 伝記 / 音楽 R



監督: Marc Abraham
キャスト: Elizabeth Olsen, Tom Hiddleston, David Krumholtz, Bradley Whitford
伝説のアメリカ人カントリー・ウイリアムズの栄光と悲劇を描いた伝記。

The Invitation ホラー



監督: Karyn Kusama
キャスト: Michiel Huisman, Logan Marshall-Green, John Carroll Lynch
ウィルは、元妻と新夫が、昔ウィルも住んでいた家でのパーティに出席するが、そこにはおぞましい悪意が潜んでいた。

Mia madre ドラマ R



監督: Nanni Moretti
キャスト: Margherita Buy, John Turturro, Giulia Lazzarini
映画監督のマルゲリータは長年のパートナーと別れ、ティーンエイジャーの娘との関係がうまくいかなかっただけでなく、ある日、愛する母親の命が長くないことを告げられる。

カナダの遅すぎる検査や
治療・手術の予約、まだ待ちますか?

日本の スーパードクター達が、 あなたの病気を 治します。

Last Hope のサービス内容

- 世界的権威のスーパードクターのご紹介
- 日本での検査・治療の手配
- 医療費を最小限に抑えるためのノウハウ
(日本の健康保険取得、カナダの MSP の活用)

さらに、帰加後のアフターケアまでトータルサポート!



痛・腫瘍の検査・治療から健康診断まで多くの病気の治療が可能です。(病気の一例)心筋梗塞の乳がんのリュウマチの人工関節の子宮筋腫の脳卒中の脳梗塞の小児脳腫瘍のめまいの内痔の内痔の白内障の網膜はく膜の糖尿病の肩関節の痛み坐骨神経痛ヘルニア小児整形の慢性腰痛の腱鞘炎のアトピーのうつ病の痔の脱毛の顎関節症の花びら症美容整形の痔の下肢動脈瘤の歯周病の多汗症の音嚙りめまいの更年期障害の自律神経失調症その他の症状

ホームページ www.lasthope.ca
電話 778-836-9846 ※テキストメール可

詳しい情報・お問い合わせは、ホームページをご覧ください。
相談は無料です。渡嘉敷 治夫までお気軽にどうぞ!



ノースショアで10年以上

独自の手技療法とエネジーヒーリングで、体と心の治癒にとっても良い結果が出ています。心身の疲れや、頭痛、首、肩、腰、ひざなどの痛みでお悩みの方、ぜひおためしください。



Tad Okawara
Healtriment
Therapist
Energy Healer

iyashi 937 W.16th St.
North Vancouver
Capilano Mall 近く (北側)
healing space (フリーパーキングあります)
日本語でどうぞ ☎604-980-8285

【編集後記】 今回の特集はアメリカの大統領選の前哨戦を取り上げました。あまりにも大きくて広い題材なのでまとめるのも難しかったのですが、アメリカの政治の行方は世界を変える力を持っていますから、私たちも決して無縁とは言えません。少しわかりにくいかもしれませんが、是非読んでいただきたいと思います。できれば昨年8月号のサンダースをとりあげた特集を、もし読み損ねた方はあわせて読んでいただくと嬉しいです。(ウェブサイトにPDFでバックナンバーが掲載されています。) 少しわかってくると、不謹慎な言い方もかもしれませんが、とても面白いということを発見なさるはず。良くも悪くも私たちは今、歴史の過渡期を体験しているのだと思います。状況を知ることによってそれを深く感じられるようになるはずです。

* * *

あれから5年。私たちの脳裏に今でも生々しく残る東日本大震災のイメージは、多くの人が折に触れて思い出されていることでしょう。

5周年の今年、『月刊ふれいざー』は再びAMDA Canada, Rose Charitiesと共に、チャリティーコンサートを開催します。2011年4月に緊急に開いた写真オークションとミニコンサートを始めとし、2012年と2013年に山岸ルツ子ピアノコンサート、2014年には岩永善信十弦ギターコンサートを、同じくAMDA Canada, Rose Charities、ふれいざーの3社共催で行ってきましたが、2014年は残念ながら諸事情から開催できませんでした。またやらないのですかという

お声を何人もの方からいただいていたのですが、5周年の今年は是非ともやらなければと思いつつ会場やアーティストその他の事情がからみ、開催がやぶまれていたのです。

でも、私たちは忘れないという想いを届けるため、どうしても5周年にはチャリティーコンサートをしたいと考え、3者で話し合いを重ねてきました。そしてついに何とか開催にこぎつけることができることになりました。今年は、再び山岸ルツ子さんに来ていただきます。2012、2013年のコンサートで、あの重厚にして華麗な夢のような音色に魅了された方々も、また惜しくもチャンスを逃された方も、ロシア派の巨匠ラザール・ベルマン最後の愛弟子の、めったに生では聴けない演奏を是非堪能していただきたいと思います。

本当は、このコンサートでいつも使っていたバンクーバーダウンタウンのChrist Church Cathedralでやりたかったのですが、カテドラルは一昨年から始めた改装工事が遅れて、今年の夏までは終わらない見通しになってしまいました。(まあ、カナダですから予想はしていましたが) あそこだったらピアノも音響も最高だったのですが、残念ながら諦めるしかないようで、現在、極力よいベニューを探しています。次号では詳細をご案内できると思いますが、日時は6月の後半を予定しております。是非皆さま、共にまた恍惚のひと時を過ごしつつ、災害の記憶に想いを馳せて犠牲になられた方々のご冥福をお祈りしましょう。(エディター: 宮坂 まり)

日本語チェック! (解答)

(出典:「日本語力」榊島忠夫編)

P. 37 答: ② 多くの学者や文化人が、自由に論争しあうこと。あるいは、人々がさまざまな主張を展開して、収拾がつかない状態をいう。もとは、春秋・戦国時代にさまざまな思想家が主張して激しく論争したことを表す。

熟語遊び P.37 (解答) 夢

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$22.00 / 1年 \$40.00
カナダ 半年 \$17.00 / 1年 \$30.00
日本 半年 ¥6,000 / 1年 ¥12,000

チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者: 宮坂 怜

制作スタッフ:

- ジュンコ トラン・Yuki Revill
- Hiroko Johnson・ザルビますみ
- Momo・宮坂 まり・宮坂 怜

コラーゲンは膠原と書きます

そして、膠原の膠はにかわと読みます。にかわは動物の皮や骨などにあるコラーゲン繊維を加工して作られる接着剤で、太古の昔から木工など様々な用途に使われてきました。つまり、コラーゲンは粘る物質なのです。勿論、にかわと化粧品用に加工されたコラーゲンは、抽出方法や精製方法が作り始めの段階から違いますので、にかわを化粧品にすることはできません。化粧品に使われるコラーゲンには、最高の純度とコラーゲン繊維が変性していない事が求められます。

コラーゲンがたっぷり入っている化粧品は肌に付くと粘ります。Finnの化粧品もつけてすぐはぺたぺたします。(ただし、数秒で今度はさらさらになります。) 実は、この粘りがお肌の状態を改善する助けになるのです。例えば、にきびや吹き出物、目に見えないような細かい傷、かみそり負けなどに、コラーゲンを付けると傷口がふさがります。(止血作用がありますので、手術用に特別に開発されたゼラチン状のものがある位です。)

また、皮膚全体に付くと、粘りのあるコラーゲン繊維が肌に薄い膜を作って、外界からの様々な刺激からお肌をまもります。修復だけではなく、荒れた肌に直接菌が附着しないので、吹き出物などは出来にくくなります。

只今、お試しセットをお手頃なお値段でご用意しております。脂性肌用、普通肌用、乾燥肌用の3種類がございますので、この機会に是非一度お試しください。
脂性肌用 - クレンジングフォーム(5ml) 化粧水(15ml) ジェル(5ml) \$22.50
普通肌用 - クレンジングフォーム(5ml) 化粧水(15ml) 乳液(15ml) \$26.00
乾燥肌用 - クレンジングフォーム(5ml) 美容液(15ml) クリーム(5ml) \$25.00

※ FINNの化粧品は、肌に優しく、強い保湿力が特徴です。敏感肌の方、荒れ肌の方、男性、女性を問わずお使い頂けます。

Finnの化粧品は、栄養豊富な鮭コラーゲンを主原料に、誠実に丹精込めて作られています。

ギフト用、帰省時のお土産用としても、是非ご利用ください。



Marine Collagen Series

- Gentle Cleansing Foam 80ml \$25
- Extract Lotion 60ml \$47.80
- Toning Lotion 60ml \$37.50 / 120ml \$61
- Milk Lotion 60ml \$39.80 / 120ml \$62
- Gel 30ml \$41.80 ● Cream 30ml \$41.80

Salmonollagen Series

- Extract Lotion 60ml \$86
- Gel 50ml \$86
- Cream 50ml \$86

\$25のお試しセットもご利用ください。

● Extract Lotion ● Cleansing Foam ● Cream

お求めは **Tel: 604-939-8707 / Fax: 604-939-8780**

E-mail: shop@thefraser.com 工場から直送いたします。

★ \$100以上お買い上げの場合 **送料無料** (カナダ国内)

* Tax12%と郵送の場合送料(\$9)が加算されます。

販売: **shop@thefraser**

カナダ最安値。



カナダ最安値のコンタクトレンズオンラインストア。
処方箋なしでお買い求めいただけます。



Perfectlens 検索
www.perfectlens.ca

日本より空輸。

新鮮な魚介類を
毎週入荷!



ANGEL SEAFOODS LTD

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1
Tel: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

投資・保険

資産運用のご相談

家の売却金
相続資金
日本からの資金
節税対策

万への生命保険

病気保険
海外旅行保険
ビジター保険
グループ保険

老後への資金プラン

Retirement Plus
RRSP、TFSA
法人グループ RRSP

RESP (学資プラン)

政府助成金 20% + Bonus 15%
高利子の普通預金
Manulife Bank
モーゲージ



CANADA INVEST.com

投資アドバイザー
小林ヒロコ

日本、英国、カナダで35年の
金融、投資スペシャリスト
TEL: 604. 727. 2320

無料

マネープランの
ご相談
いつでも
どうぞ



www.canadaeinvest.com moxeyh@shaw.ca
IDC Worldsource Insurance Network
#2338 - 666 Burrard St, Vancouver, BC, V6C 2X8

編集・翻訳 日⇄英

小説・自分史・エッセイ・論文(分野による)・詩集
記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他

ページデザイン・自費出版



お気軽にお問い合わせください。

Tel: 1-604-939-8707
info@thefraser.com



日本食料品店 IZUMIYA

www.izumi-ya.ca

広いお店・豊富な品揃え！

現在新中古本在庫 1万 4000 冊！
大幅値下げ！ 例：100 円の本⇒ 80 セント



週替わり特売あり
大セール実施中！

お弁当、お寿司、お惣菜、冷凍食品、お菓子、野菜、日用品、etc.

●月～土 10:00 - 20:00

●日 10:00 - 19:00

IZUMIYA
Japanese Marketplace

Tel: 604-303-1171 Fax: 604-303-9946

#160-7971 Alderbridge Way, Richmond, B.C.

スカイトレイン Lansdowne 駅より
徒歩 5 分 大駐車場完備

AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.

1F ヘアサロン

カット AOIドライカット
再生ヘアカラー ヘナ
日本製パーマ 縮毛矯正
再生トリートメント
スタイリング メークアップ
スキャルブクレンジング

「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所
～忙しいアナタのためにAOIでトータルビューティ～

3月のAOIスペシャルプロモーション

好評につき期間延長!!

発色よく、見た目が美しい大人気のジェルネイル。個人差ございますが、
3-4週間持続します。家事をする方、水仕事の方にもオススメです!

透明感のある指先美人になりませんか。

AOIジェルネイル(ベーシック)

通常価格 \$ 45 → \$ 35

or

AOIアイラッシュエクステンション(40本 + 40本)

通常価格 \$ 70 → \$ 55

3月末まで

B1 メディカルエステ

日本製まつ毛エクステンション
IPLフォトフェイシャル
ネイルアート ジェルネイル
マイクロダーマブレイジョン
アンチエイジングフェイシャル
ダーマロジカ リンパマッサージ



520 Beatty Street Vancouver

スタジアム駅から徒歩 2 分

スタッフ募集中

www.aoibeauty.com

604-688-2122

